Voilà ce qui arrive lorsqu'un radiateur fait des siennes...

Décidément ce n'est pas la pression qui fait défaut... Par cette chaude journée de la semaine dernière, la caméra de l'UNION a croqué cette scène étonnante de réalisme dans la rue Beaudet à Arthabaska. Si vous êtes persuadé que l'eau est éjectée du radiateur de l'automobile que l'on voit sur cette photo, l'illusion est parfaite; mais si vous jetez un coup d'oeil près du coffre de l'auto, vous apercevrez une borne-fontaine. C'est de là que provient cette illusion d'optique, alors qu'un employé de la voirie d'Arthabaska procédait au vidangeage de la borne-fontaine.

(Photo l'UNION)

L'EXPO OUVRE SES PORTES

L'UNION DES CANTONS DE L'EST

100ième ANNEE / MERCREDI, 27 UILLET 1966 / No. 32-33

Attractions nombreuses et exhibits variés cette année

Victoriaville. — Vraiment les organisateurs de la 89e exposition de Victoriaville ont tenté avec succès de présenter quelque chose de neuf en 1966, afin de plaire aux quelque 60.000 visiteurs que l'on attend du 1 au 7 août au terrain de l'exposition.

Selon la tradition, l'exposition sera inaugurée par le bingo-monstre de lundi prochain, alors qu'une valeur de $9,000. seront distribués en prix. Le prix de présence sera une automobile Plymouth 1966.

Tous les soirs sera présentée au Centre Sportif la revue de fantaisie de chevaux savants ainsi que plusieurs attractions dont des as sur patins à roulettes, des chiens savants, Jolly-Jolly, la troupe Shappis et leur piano magique et autres artistes. C'est un programme signé Gastoni Attractions.

Il y aura aussi danse populaire sous les auspices de CFDA ainsi qu'un tourbillon d'orches-

(suite à la page 2)

La route 5 vers Warwick: une priorité

Victoriaville. — Le nouveau député du comté d'Arthabaska, M. Roch Gardner, a déclaré lundi après-midi que le projet de construction de la route 5 jusqu'à Warwick sera une priorité de la voirie du comté l'an prochain. "Il n'est pas possible de réaliser ce projet cet été, a expliqué M. Gardner parce que le budget est entièrement accaparé par des travaux déjà accordés."

M. Gardner a fait cette promesse à la suite d'une lettre adressée par la Jeune Chambre de Warwick à M. Albert Morissette, ex-député. La lettre se lisait comme suit: "Cher Monsieur, Les activités de la Jeune Chambre étant réduite au minimum durant les mois d'été et en raison des événements survenus récemment, nous estimons avoir eu raison de supendre toute campagne publique pour un certain temps. La période normale étant terminée, nous formulons la même demande au nouveau député du comté d'Arthabaska, c'est-à-dire la reconstruction immédiate de la route 5 jusqu'aux limites de la ville de Warwick. Nous espérons que M. Gardner nous fera connaitre ses vues sur le sujet le plus tôt possible. La Jeune Chambre de Warwick par Marcel Beaudet, président."

Le député du comté a aussi ajouté que des travaux de pavage seront cependant entrepris dans la ville de Warwick cet été.

DAVELUYVILLE FURNITURE RECOIT. — M. Hermann Fournier, président de la compagnie Daveluyville Furniture, était l'hôte de tout le personnel du département des ventes de l'entreprise au restaurant La Source à l'Hôtel Central, lundi soir. Les représentants de la compagnie venaient de tous les coins de la province et du Canada. Dans l'après-midi avait eu lieu au Club de Golf le tournoi mettant aux prises les représentants de la compagnie.

(Photo l'UNION)

BINGO

ORGANISÉ PAR L'EXPOSITION DE VICTORIAVILLE

LUNDI SOIR 1er AOUT

à 8h.30

ARENA de VICTORIAVILLE

UNE VALEUR TOTALE EN PRIX DE

$9,000.00

* PRIX DE PRÉSENCE *

AUTOMOBILE

"PLYMOUTH" FURY I - 1966

AUTOMATIQUE — TAXE ET LICENCES INCLUSES

15 TOURS de BINGO pour $1.50

EN PRIX **$100.00** A CHAQUE TOUR

Plusieurs Tours Spéciaux de $1,000.00 et $500.00

CE GRAND BINGO SERA DIRIGÉ PAR J. E. PRUD'HOMME

● SERVICE SPÉCIAL D'AUTOBUS ●

DE SHERBROOKE	DE THETFORD	DE DRUMMONDVILLE
Départ à 6h.30 du terminus	Départ à 6h.30 du terminus	Départ à 7h.00 du terminus
Passage **$1.50** aller et retour	Passage **$1.50** aller et retour	Passage **$1.50** aller et retour

ATTENTION: Ces bingos sont permis pour les expositions agricoles.

Début d'incendie rue Édouard

Victoriaville. — Un chaudron enflammé a failli provoquer un grave incendie à la résidence de M. Majella Bellavance, 6 rue Edouard, à Victoriaville, vendredi dernier. Heureusement, grâce à une prompte intervention des pompiers, le feu a été rapidement éteint avant que les flammes ne se communiquent à l'étage supérieur. Les dégats ont été causés par l'eau et la fumée.

L'EXPO...

(suite de la page 1)

tres de danses dimanche le 7 août au Centre Sportif. Pendant ce temps, dans les différentes bâtises industrielles, les visiteurs verront les toutes dernières nouveautés dont le SATELLITE ALOUETTE au kiosque de L'UNION DES CANTONS DE L'EST.

Voici le programme de l'exposition :

Lundi 1 août : Bingo monstre.

Mardi 2 août: de 9 à 4 hres: entrée des produits végétaux et animaux, de l'artisanat et de l'art culinaire; 8 hres: ouverture officielle.

Mercredi 3 août: 9 hres a.m.: expertises des fruits, des légumes, des fleurs, des produits de l'art domestique, des porcs et moutons, des produits laitiers; 7 hres p.m.: expertise des poneys.

Jeudi 4 août : 9 hres a.m.: expertise du bétail Holstein.

Vendredi 5 août : 9 hres a.m.: expertise du bétail Ayrshire.

Samedi 6 août, journée de la Jeunesse Rurale: 9 hres a.m.: arrivée sur le terrain, ralliement et instruction pour le programme de la journée, expertise du jeune bétail et concours cercle, concours de jeunes juges (bovins et horticulture); 1.30 hre p.m.: Corps de cadets et majorettes; 2.30 hres p.m.: parade des animaux dans le Palais de l'Agriculture; 5.30 hres p.m.: ralliement des jeunes face au Palais de l'Agriculture; 7.30 hres p.m.: retour pour la soirée, Corps de Cadets et Majorettes.

Dimanche 7 août: 1.30 hre p.m.: ouverture du terrain; 8.30 hres p.m.: Danses yé-yé et populaires.

POUR VOS
SOLAGES
VOYEZ
Samson & Côté
Entrepreneurs en Solages
41 Romulus Victoriaville
752-9103
8 ANS D'EXPERIENCE
A VOTRE SERVICE
27-7-66

SAVIEZ-VOUS QUE . . .
n'importe quel pharmacien peut remplir la prescription de n'importe quel médecin.
Le choix est à vous.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Saison artistique fort prometteuse en perpective

Spectacles, concerts, rēcitals et piéces de théâtre de grande classe

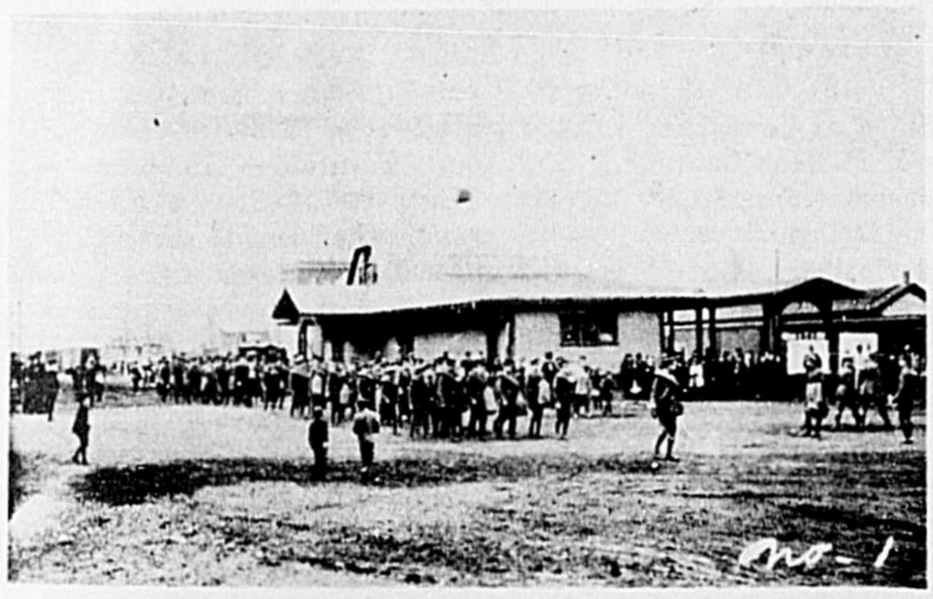
Victoriaville.— La prochaine saison de concerts et de spectacles promet de dépasser tout ce qui a été fait dans ce domaine depuis fort longtemps. En effet, la direction du Cinéma Laurier annonce qu'elle a entamé des pourparlers afin de présenter les artistes suivants durant la saison 1966-67: Adamo, Jacques Brel, les Compagnons de la Chanson, AZNAVOUR, Nana Mouscouri, les Cyniques, Annie Cordy et peut-être aussi le professeur Guillemin. Dans le domaine du théâtre, la troupe de La Poudrière de Mme Jeannine Beaubien présentera la pièce Qui a peu de Virginia Wolf, une pièce qui fait sensation aux Etats-Unis et en Europe, tandis que le Théâtre Molson présentera sous les auspices du Richelieu, des Scouts et de la St-Vincent de Paul une pièce à succès à la fin de septembre.

Concernant les Compagnons de la Chanson, il s'agira de leur récital d'adieu puisque le groupe sera dissout définitivement après de nombreuses années de tournée.

La Société artistique des Bois-Francs, qui a connu une saison fulgurante l'an dernier, caresse l'espoir d'offrir à ses quelque 750 membres trois spectacles de grande classe: l'Orchestre symphonique de Québec avec soliste, le Théâtre Lyrique de la Nouvelle France et l'opéra Le Barbier de Séville de Rossini, et finalement la Théâtre du Nouveau Monde et Le Bourgeois Gentilhomme.

Pourquoi Guētary n'a pas chanté à Victoriaville le 23 juin

Victoriaville. — Pourquoi George Guétary n'est-il pas venu à Victoriaville? Voilà la question à laquelle a bien voulu répondre M. Robert Carrier du Cinéma Laurier. "Premièrement, la tournée a été suspendue, parce que les assistances étaient trop maigres, dans les endroits visités au début de cette série de spectacles, a dit M. Carrier." Ce dernier a dit que cette explication avait été fournie à la télévision par M. Yvan Dufresne, impressario de l'artiste français. Le rôle du Cinéma Laurier était limité uniquement à la location de la salle.



SOUVENIRS DU JEUNE AGE! — Ces photos montrent le 22e Régiment dans la guerre de 1914-1918, avant son départ pour l'Europe. La photo du haut le situe à la station du CNR à Victoriaville et la photo du bas nous fait voir l'Hôtel Manoir Victoria à cette époque. Qui peut dire : J'étais dans le groupe en indiquant l'endroit? Il y avait des Mercier, des St-Laurent, des Fortier, des Auger, des Bédard, des Bélair, et autres.

Une auto vs un érable dans la courbe de l'Ermitage

Victoriaville. — Quatre adolescents ont été blessés dans une collision entre l'auto dans laquelle ils avaient pris place et un érable dans la courbe de l'Ermitage, vendredi soir. Ce sont Mlles Marie Oueilette et Jacqueline Poirier de Victoriaville et MM. Yvon Boissonneault et Georges-Henri Prince de Princeville. L'état des blessés conduits à l'Hôtel-Dieu est satisfaisant.

Sous la violence du choc, Mlle Ouellette a perdu connaissance tandis que les trois occupants ont été fortement ébranlés. L'auto a été lourdement endommagée.

Tourbillon d'orchestres dans le cadre de l'exposition dimanche le 7 aout

Victoriaville. — C'est dimanche le 7 août au Centre Sportif Jean Béliveau qu'aura lieu dans le cadre de l'expositon régionale de Victoriaville le super carroussel-boomerang de 2 hres p.m. à minuit. Un tourbillon mettant en relief une quinzaine d'orchestres comptant parmi les plus populaires de l'heure se disputeront les honneurs de la journée. C'est Claude Boisclair qui agira à titre de maitre de cérémonie en compagnie de Jean-Pierre Baert, Denise Trottier, Fernand Corbeil.

Au programme, les orchestres suivants: les Compaks, les Incas, les Satans, les Lynx, les Aigles Bleus, les Fakirs, les Gents, les Révoltés, les Ambassadeurs, les Dynamiques, les Prophètes, les London, les Playboys, etc. Il y aura également exhibition de danse par le professeur Guy Labelle.

LA CML EN BREF

Victoriaville. — La Commission municipale des loisirs a décidé que le port du bikini est désormais prohibé à la piscine de Ste-Famille.

M. Denis St-Pierre, président de la Commission, a présenté aux membres de la commission le plan directeur des parcs et terrains de jeux de la ville de Victoriaville. Ce document de plus de 200 pages permettra à l'organisme d'établir une politique des loisirs et de la récréation pour les 20 prochaines années. Les membres de la CML auront trois semaines pour reviser le document et y apporter les corrections nécessaires.

La Commission a également fait parvenir une lettre à la ville relativement à l'administration du Centre Sportif Jean Béliveau la saison prochaine. On sait que la Commission Coutu a recommandé récemment l'engagement d'un gérant au Centre afin d'en assurer l'administration; par ailleurs, la Commission souhaite que la ville lui remette les rênes du Centre Sportif puisqu'une importante tranche du budget de la Commission est prélevé par le Centre.

MOTOCYCLISTE BLESSÉ À WARWICK

Warwick. — Une motocyclette conduite par M. Camille Desrochers, R.R. No 1 à Warwick, a heurté une auto conduite par M. Joseph Rioux de Tingwick, dimanche matin, à l'intersection des rues St-Louis et St-Joseph. M. Desrochers s'est infligé une fracture à la jambe et il a été admis à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska où il a été transporté par les ambulanciers de la maison Desrochers.

VAINQUEUR AU GOLF. — M. Maurice Boulanger, représentant de la compagnie Daveluyville Furniture dans la région de Québec et des Cantons de l'Est, a remporté les honneurs du tournoi de golf de sa compagnie lundi après-midi. Il est félicité par M. Hermann Fournier, président, qui est accompagné par M. Marcellin Lavoie, gérant des ventes de la compagnie.

(Photo l'UNION)

MACHINES - AMEUBLEMENT ET ARTICLES DE BUREAU
Spécialité: LOCATION ET DECORATION DE BUREAU

Jacques Bergeron Ltée

21, Notre-Dame Est — Tél. 752-2277 — Victoriaville
vente - location - réparation - service

PHARMACIE Houle

2 PHARMACIENS POUR VOUS SERVIR

STATIONNEMENT GRATUIT
A TOUTE HEURE DU JOUR
DERRIERE NOTRE PHARMACIE

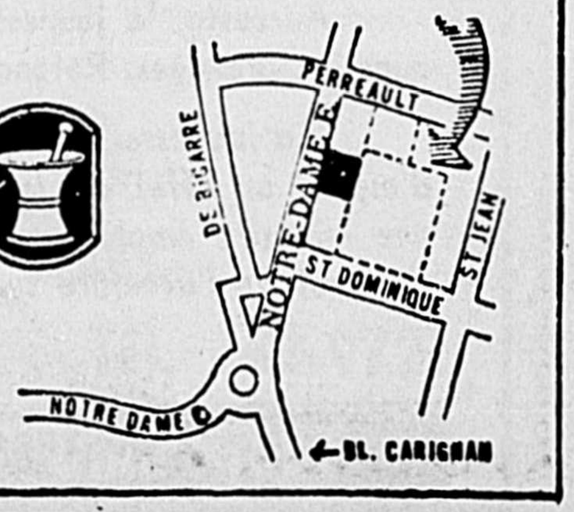
141 NOTRE DAME E. 752-4554

COSMETIQUES
PHOTOGRAPHIE
PRESCRIPTION

LIVRAISON
A TOUTE
HEURE
DU JOUR

RAYMOND HOULE
PHARMACIEN
CHIMISTE

BAS ELASTIQUES
BANDES HERNIAIRES



ÉDITORIAL

LA GUERRE OU LA PAIX DANS LE MONDE

Serons-nous taxés d'être sympathisants communistes ou marxistes si nous émettons l'opinion que le communisme international gagnera du terrain dans sa lutte acharnée au capitalisme au même rythme où le capitalisme deviendra de plus en plus fort et puissant? Serait-ce faire injure aux principes propres à notre manière de concevoir les choses que de remarquer que plus les riches deviennent riches dans notre hémisphère, plus les pauvres s'appauvrissent! Plus de nombre des millionnaires augmente, plus celui de ceux qui ont leur juste part des richesses collectives diminue constamment.

Afin de combattre ce déséquilibre constant et inquiétant, les gouvernements de la plupart de nos démocraties occidentales adoptent des tendances socialisantes tels les plans collectifs pour assurer à chacun l'hospitalisation en cas de maladie, la santé, l'assurance-automobile, l'assurance-récolte, les logements à prix modiques, les subventions, les octrois, des prêts à faible intérêt, des allocations sociales, scolaires, etc.

Et quand l'état s'engage sur cette voie d'évitement, le rythme de socialisation évolue tout d'abord lentement pendant un certain temps pour ensuite adopter le galop jusqu'à l'heure de la confrontation finale entre les deux classes, entre le capital et le travail. Dans tous les pays du monde, ce point sans retour s'appelle révolution; la Russie a vécu la sienne au début du siècle... La France longtemps auparavant... L'Espagne, il y a 30 ans... L'Allemagne, il y a 25 ans... Certaines révolutions se terminent heureusement... d'autres tragiquement comme nous l'enseigne l'histoire de l'humanité!

Quelle sera donc la nature de la révolution, la vraie, vers laquelle s'achemine inexorablement notre hémisphère nord-américain? Qui sait! Mais qu'on le veuille ou non, elle approche lentement, mais surement.

Seules les guerres évitent ou retardent ces révolutions, parce qu'en temps de guerre, les gouvernements décrètent des mesures d'urgence comme le gel des salaires, des prix, de la main d'oeuvre; ils imposent des restrictions, des contrôles, etc. Mais, une fois la paix revenue, il ne faut que 15 ou 20 ans pour constater que la situation est la même qu'à l'époque de l'avant-guerre. Nous avons donc raison d'être profondément inquiets puisque deux choses peuvent maintenant survenir dans le monde : ou des révolutions dans les pays capitalistes ou une guerre générale... Et les événements des dernières années nous portent à croire que notre hypothèse de la guerre l'emportera parce que les forces capitalistes se hâteront d'imposer cette solution temporaire, qui sacrifie les hommes au profit de la finance.

Jean LAURIN

La jeunesse d'aujourd'hui

Un jeune homme de 32 ans, M. Alex. Campbell, était élu ces jours derniers premier ministre du l'Ile du Prince-Edouard. Il devient ainsi le plus jeune premier ministre du pays.

Dans l'industrie, dans le commerce, dans la politique, on n'hésite plus à confier de lourdes responsabilités à des jeunes gens. Ainsi, le gouvernement Johnson compte plusieurs jeunes ministres qui, nous n'en doutons aucunement, rendront à la Province d'immenses services.

Il arrive qu'on s'offusque de voir un jeune diriger de beaucoup moins jeunes que lui. Nul doute que la formule n'a pas toujours le succès attendu. Mais si le jeune homme sait allier à son dynamisme et à ses connaissances le respect de l'expérience d'autrui, il lui sera facile de réussir.

Il nous était donné, récemment, d'assister à une séance du congrès de la Fédération des Jeunes Chambres de commerce de la province. Des délégués venaient de tous les coins de la province. Nous avons vu, alors, combien ces jeunes étaient sérieux et travailleurs, enthousiastes et bien renseignés. Nous vivons dans un monde qui a subi depuis une vingtaine d'années des transformations inouïes. Pour les aînés, ces changements exigent une adaptation parfois difficile tandis que les jeunes les acceptent tout naturellement, cela va de soi, vu qu'ils n'ont pas connu autre chose.

Parfois, nous nous tracassons au sujet des jeunes. Nos grands-parents faisaient de même, d'ailleurs, et envisageaient eux aussi avec pessimisme le sort réservé aux jeunes qui sont devenus nos parents.

Il suffit, cependant, de fréquenter certains milieux, certaines organisations culturelles, sportives ou autres groupant des jeunes pour y voir à l'oeuvre de véritables chefs qui, déjà, peuvent assumer les responsabilités les plus lourdes.

Au reste, la jeunesse est beaucoup plus état d'esprit que question d'années. Retenons ces mots du général MacArthur :

"La jeunesse n'est pas un épisode de vie. Elle est un état d'esprit, un effet de la volonté, une qualité de l'imagination, une intensité émotive, une victoire du courage sur la timidité, du goût de l'aventure sur l'amour du confort."

Joseph BOURDON

MONTREAL-MATIN, LUNDI, 25 JUILLET 1966

L'opinion du lecteur

Dans le but de permettre à tous les lecteurs du journal de s'exprimer, l'Union met à la disposition de la population cette rubrique: "L'Opinion du Lecteur". Les lettres envoyées doivent être signées par leur auteur en y ajoutant l'adresse. Les lettres doivnt nous parvenir le vendredi précédant la publication.

St-Jean, 12 juillet 66.
L'Union de Cantons de l'Est,
a/s de M. Jean Laurin,
Rédacteur en chef,
9 rue St-Dominique,
Victoriaville.
Monsieur,

Je me permets de vous écrire afin de vous demander s'il vous serait possible de me faire parvenir les noms et adresses des directeurs des corps de cadets et de majorettes de votre région. Je ne voudrais pas que cela vous cause des ennuis car je sais que la position de rédacteur en chef n'en n'est pas une de tout repos.

Voici le pourquoi de ma demande. Moi-même je suis rédacteur à l'hebdomadaire "Le Richelieu" de St-Jean, P.Q., et depuis quelques semaines nous avons une nouvelle chronique qui s'intitule "Tambour et Trompette". Celle-ci se consacre entièrement dans la rédaction de nouvelles concernant les corps de cadets et de majorettes de la belle province. Donc si cela est possible, j'aimerais bien rendre hommage aux divers corps musicaux de votre région.

Espérant de vos nouvelles le plus tôt possible; je demeure votre tout dévoué.

Claude PIETTE,
Rédacteur,
100 Bouthillier,

N.D.L.R. Avis aux corps de cadets et de majorettes intéressés!

Mort tragique d'une adolescente de 16 ans sur la Trans-Canadienne

Victoriaville. — Une adolescente de 16 ans, Linda Bilodeau, est décédée dans des circonstances tragiques lorsque l'automobile dans laquelle elle avait pris place capota sur la route transcanadienne, mardi dernier, à Ste-Eulalie. La victime est morte sur le coup.

L'auto conduite par M. Antonio Tremblay, 35 ans, demeurant au 5845 rue Brunetière à St-Léonard de Port Maurice, est une perte totale. Un verdict de mort accidentelle a été rendu à l'issue de l'enquête du coroner. La victime demeurait à Victoriaville au 127-A rue St-Jean-Baptiste.

Directeur: Roger Lussier
Réd. en chef: Jean Laurin
Publicitaire: Michel Gagné
Publicitaire: Odina Garneau
Tirage: Jacques Gagnon
Ann. classées: Mme Jacqueline Racine
Responsable de la mise en page: Robert Courtois
Sports: Gaston Houle
Comptabilité: Mlle Nicole Giguère
Mlle Réjeanne Hinse

Tous droits réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal.

L'UNION des Cantons de l'Est

Fondée en 1866
Hebdomadaire publié et imprimé par
L'Imprimerie d'Arthabaska Inc.
370, rue Girouard Tél.: 357-2065
Bureau à Victoriaville
9, rue St-Dominique Tél.: 758-8281

Abonnements
Canada, par la Poste (1 an) $3.00
par Camelot . 0.10 par semaine
Etranger (1 an) 3.50
Aux endroits desservis par camelots, il n'y a pas d'abonnements par la poste.

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Exposition forale sous les auspices de la Société d'horticulture

Victoriaville. — La Société horticole de Victoriaville tiendra une exposition à la Caisse Populaire de Victoriaville les 11 et 12 août prochain. Les exposants devront apporter leurs exhibits mercredi le 11 août de 7 à 9 hres p.m. Les fleurs coupées doivent être présentées dans les contenants appropriés. Les plantes en pot dans des pots de grès et non dans des boites en fer blanc. Les visiteurs pourront admirer des giroflées, des glaieuls, des reines-marguerites, des pois de senteur, des dahlias pompons, des dahlias pompons larges, des zinnias pompons, des pensées, des mufliers, des roses d'inde africaines, des marigolds africaines, etc.

CAMELOTS demandés

Pour desservir les territoires environnants les rues

NOTRE-DAME EST (début)
ST-JEAN-BAPTISTE et
BOULEVARD JUTRAS EST

et les endroits suivants :

• STE-CLOTILDE • ST-ALBERT • STE-ELISABETH •
• KINGSEY-FALLS • ST-REMI DE TINGWICK •
• STE-HELENE DE CHESTER • WARWICK •
• ST-NORBERT D'ARTHABASKA •

Répondre promptement
par écrit à : **CAMELOTS DEMANDES**
C. P. 65,
Victoriaville, Qué.

De préférence,
TELEPHONEZ à : **Arthabaska : 357-2065**

Donnez votre nom, votre adresse, votre âge:, le nom de votre père et votre numéro de téléphone.

Aux intéressés des familles . . .

POISSON - CHAMPOUX PÉPIN - LAURENDEAU et DESHAIES

"La Généalogie et Petite Histoire" de ses familles est actuellement en vente à

L'IMPRIMERIE D'ARTHABASKA

pour la modique somme de $5.00

NOTE — Que les intéressés s'empressent de retenir leur exemplaire, car le nombre est restreint.
Ces brochures sont l'oeuvre de M. J.B. Pépin, prêtre.

D'autres volumes sur les familles Désilets, Thibault et Boisvert sont en vente au même endroit.

Canada
Province de Québec
Ville de Victoriaville

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné qu'à sa séance du 25 juillet 1966, sur proposition de l'échevin Leduc, secondée par l'échevin Nadeau, le Conseil de la Ville de Victoriaville a adopté en deuxième et dernière lecture le règlement 205 n.s. pour autoriser la Ville de Victoriaville à dépenser une somme n'excédant pas $214,020.00 et à emprunter jusqu'à concurrence du montant de $210,020.00 pour l'exécution de travaux publics.

Il peut être pris communication dudit règlement au bureau du greffier, à l'Hôtel de Ville de Victoriaville.

Prenez avis qu'une assemblée publique des électeurs-propriétaires de la Ville de Victoriaville sera tenue en la salle des délibérations de l'Hôtel de Ville de Victoriaville, mercredi, le 3 août 1966, à 7.00 heures p.m.

Si avant qu'il se soit écoulé deux (2) heures depuis l'ouverture de l'assemblée, vingt (20) des électeurs présents et habiles à voter demandent que le règlement soit soumis pour approbation aux électeurs-propriétaires, le président de l'assemblée fixera le jour du vote à une date appropriée dans les quarante (40) jours suivant cette assemblée; dans le cas contraire, le règlement 205 n.s. sera réputé avoir été approuvé par les électeurs.

Victoriaville, le 27 juillet 1966.

G. H. BOISVERT,
Greffier adjoint.

ÉCHANGEZ VOS PNEUS USÉS CONTRE LA SÉCURITÉ DE PNEUS NEUFS

Saviez-vous que 90% de tous les ennuis que causent les pneus se produisent pendant les derniers 10% de leur vie ? Laissez-nous donc racheter les milles dangereux que vos pneus usés pourraient encore parcourir. Roulez en toute sécurité, échangez vos pneus usés contre des pneus neufs Goodyear.

le nouveau SAFETY ALL WEATHER '8'

Un nouveau pneu de remplacement pour les automobiles d'aujourd'hui

- Semelle moderne et enveloppante qui assure une meilleure traction sur les surfaces sèches ou mouillées.
- Nouvelle maîtrise améliorée au volant . . . roulement plus silencieux . . . millage accru.
- Toile de nylon 3-T et caoutchouc Tyfsyn: meilleure durabilité, plus grande sécurité.
- Nouveau profil surbaissé et flanc d'un modèle distinctif.

VOTRE SÉCURITÉ: DES PNEUS SAFETY DE $3.00 À $10.00 DE RABAIS SUR CES PRIX

selon le millage que vos pneus pourraient encore parcourir.

GRANDEUR	PRIX DE LISTE SUGGÉRÉ
5.60/5.90/6.00-13	**$23.25**
6.85/15	**$24.50**
6.50/7.00-13	**$24.90**
6.95/7.35-14 - 7.35/15	**$26.65**
7.75/14 - 7.75/15	**$27.30**
8.25/14 - 8.15/15	**$31.00**
8.55/14 - 8.45/15	**$33.15**

Autres pneus Goodyear tout neufs — à partir de $13.85, aucun échange requis.

3-8-66

Vidal Tire & Accessories Inc.

89 LAURIER VICTORIAVILLE Tél. 752-9721

PASSEZ NOUS VOIR EN TOUTE CONFIANCE

Tous les jeudis

LA SCHL AURA UN REPRÉSENTANT A VICTORIAVILLE

Pour faire suite à une demande générale, la Société Centrale d'Hypothèque et de Logement a le plaisir d'informer la population de la région des Bois-Francs que depuis le 21 juillet dernier, un représentant de la Société est au Manoir Victoria chaque jeudi de 10 hres a.m. à 4 hres p.m.

Ce service a pour but de permettre à toute la population d'obtenir tous les renseignements concernant les facilités offertes par la S.C.H.L. pour le financement de construction.

Ce représentant de la S.C.H.L. est dépendant du bureau de Sherbrooke et toute personne voulant obtenir des informations en autre temps que le jeudi peut le faire soit en s'adressant directement à notre bureau de Sherbrooke, au 50 rue Couture, Ch. 1-23.

Six circuits de transport d'écoliers accordés aux plus bas soumissionnaires

Victoriaville. — Les commissaires d'écoles de Victoriaville ont acceptés quelques soumissions concernant le transport des écoliers durant la prochaine année scolaire. Héneault Transport aura le circuit No 1 au montant de $5,900; Marcel Grenier le No 2 pour $3,995 et le No 3 pour $2,800; Gaston Bourassa les circuits 4, 5 et 6 pour les sommes de $3,220, $2,600 et $6,180, tandis qu'Autobus Victoriaville Ltée a obtenu le circuit No 7 pour $6,600 Tous les contrats ont été accordés aux plus bas soumissionnaires

NOUVEAU COMMISSAIRE A WARWICK

Warwick (M.B.) — M. Jean-Marie Smith a été nommé commissaire, remplaçant ainsi M. Henri Perreault, qui a démissionné comme commissaire, pour prendre le poste de secrétaire-trésorier de la Commission scolaire de Warwick.

M. Charles-Emile Tessier, juge de paix, a pour la circonstance assermenté M. Jean-Marie Smith.

La Commission scolaire de Warwick se compose comme suit : MM. Jean Marcotte, président; Hervé Pellerin, Jean-Marie Smith, Léopold Verville, Gérard Laroche, commissaires; Henri Perreault, secrétaire-trésorier.

NAISSANCE

M. et Mme Jean-Guy Deneault (Gertrude Marcotte) annoncent la naissance d'un fils né le 7 juillet et baptisé le 16 en l'église Ste-Victoire de Victoriaville sous les prénoms de Joseph Alphonse, Daniel. Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Marcotte, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mlle Nicole Marcotte, tante de l'enfant.

Félicitations.

Très Marie-Chantal !

Une jeune fille, très Marie-Chantal, vient de retrouver dans son armoire une vieille robe qu'elle ne peut plus mettre. Elle téléphone à une amie :

— Qu'est-ce que je vais en faire ?

Et l'amie de répondre :

— Salis-la un peu, tu pourra la donner à la bonne...

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

GRAND TIRAGE

DE

$350.00

EN MARCHANDISE

CHEZ

A.G. LÉTOURNEAU Ltée

158 Notre-Dame Est
Tél. 752-5511
Victoriaville

MM. Chs Omer Létourneau et Georges Hamel responsables du tirage.

LE TIRAGE A EU LIEU VENDREDI 15 JUILLET à la fermeture du magasin par M. Chs Omer Létourneau, en présence de nombreux clients.

● VOICI LA LISTE DES GAGNANTS ●

- HERVE FRECHETTE, 54 Giroux, Victoriaville
- CONRAD PEPIN, 303 Notre Dame Ouest, Victoriaville
- SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE de St-Gilles de Beaurivage, St-Gilles, comté Lotbinière
- LOUIS HENRI LAINESSE, 11-A, du Moulin, Warwick
- EDOUARD GENDREAU, 15 St-Jean-Baptiste, Victoriaville
- YVES COUTURE, 7-A, Tourigny, Victoriaville
- BENOIT LAROCHE, 42 Est, Boul. Jutras, Victoriaville
- YVETTE LAINESSE, 8 St-Zéphirin, Victoriaville
- JEAN ALLARD, 18 Edouard, Victoriaville
- GEORGES-AIME DESILETS, St-Wenceslas

La direction de A. G. Létourneau Ltée félicite les heureux gagnants.

LA SAUTERELLE

Pour les "vieux" de quarante ans et plus, pour les "croulants", pour ceux qui regrettent la valse et le tango, les jeunes yé-yé à gogo et autres marques de commerce ressemblent étrangement à des sauterelles lorsqu'ils se livrent à leurs ébats chorégraphiques. C'est sans doute l'insecte redouté des Egyptiens (c'était une des dix plaies) qui a inspiré le réalisateur Jacques Larue-Langlois dans le choix d'un titre pour une série sur les discothèques.

La Sauterelle sera diffusée le samedi de 11 heures à une heure du matin.

Les trois "amis" de Simon Templar bénéficient de la clémence du juge

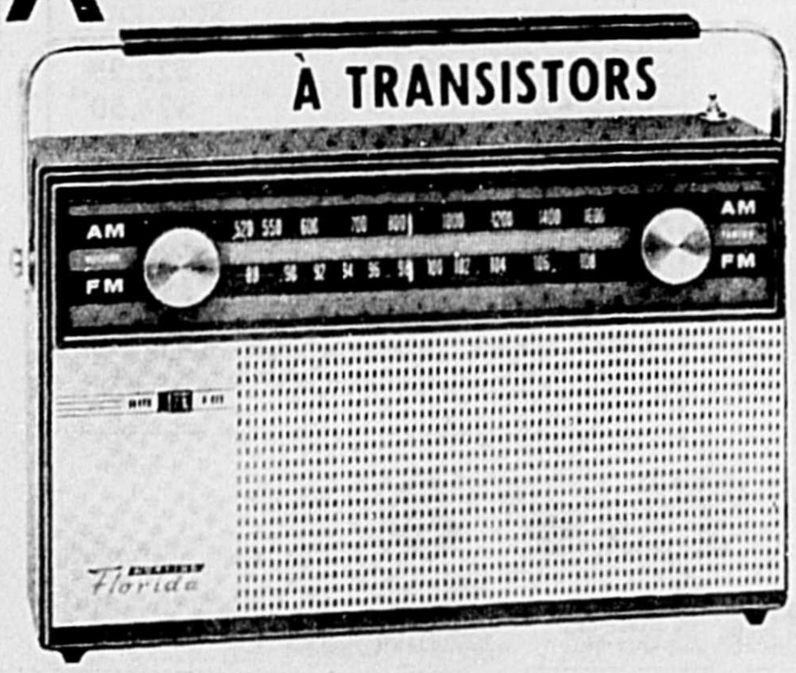
Victoriaville. — Un individu de Victoriaville, René Fournier, a été condamné à trois mois de prison par S. H. le juge Germain Lacoursière à la suite d'un vol d'un camion propriété de M. Armand Girouard de Victoriaville le 5 juin.

Les trois "défenseurs" de Simon Templar ont bénéficié de la clémence du juge Lacoursière qui leur a accordé une sentence supendue à la suite du remboursement de la somme d'argent extorquée à deux demoiselles d'un certain âge originaires de Ste-Clotilde. Finalement Roger Renaud accusé d'avoir extorqué des sommes d'argent en se faisans passer pour un séminariste en difficulté subira son enquête préliminaire en août.

SONO-RAMA STUDIO

KORTING Pour le chalet

À TRANSISTORS



KORTING "FLORIDA" (MODÈLE 27035) AM ET FM

Participez au Tirage d'un Disque "Polydor"

Veuillez remplir ce Coupon

la Qualité ne coute pas plus !

NOM .....

RUE .....

VILLE ..... TÉL. .....

SONO-RAMA STUDIO

298 NOTRE-DAME EST
VICTORIAVILLE — Tél. 758-8237.

GAGNANT de la semaine dernière : M. Léo Bérubé

174 rue Laurier
Victoriaville

La Société de gestion offre ses actions aux membres du comité d'habitation

Victoraville. — M. Jean-Paul Mailhot, président du comité d'habitation des Bois-Francs vent d'inviter à nouveau les membres de cet organisme à se prévaloir de l'opportunité d'acheter des actions ordinaires ou privilégiées de la Société de gestion des Bois-Francs, entreprise mise sur pied par les constructeurs.

Dans une lettre adressée aux membres, M Mailhot dit que l'idée première du comité était de vendre les actions seulement aux membres; cependant puisque des demandes d'achat ont été présentées par des personnes de l'extérieur, le comité juge à propos de lancer un dernier appel. Ceux qui seraient intéressé ou qui aimeraient avoir de plus amples renseignements peuvent communiquer avec les membres du conseil d'administration: président, M. Robert Provencher; vice-président, M. Jean-Paul Binette; secrétaire-trésorier, M. Jean-Paul Mailhot; directeurs, M. Théobald Binette d'Arthabaska, M. Robert Filion de Plessisville, M. Clément Pépin de Victoriaville et M. Conrad Beaudet de Warwick.

Le président termine sa lettre en disant que le 1 août, le comité sera dans l'obligation d'offrir les actions à des personnes non-membres si les réponses ne sont pas satisfaisantes.

Yvon Lemay et Laurette Dargy, dont le mariage a été béni en l'église de Ste-Sophie.
(Photo Boulanger)

À L'OTJ DE WARWICK

Warwick. (M.B.) — Lors des élections pour le poste de président et présidente de l'OTJ de Warwick, pour l'année 1966, M. Gilbert Martel et Mlle Lynda Fournier ont été élus respectivement président et présidente.

L'OTJ connait cette année une autre saison de grandes activités. Bravo aux moniteurs et monitrices qui accomplissent une excellente besogne.

Bertrand Dubois et Françoise Laflamme, dont le mariage a été béni en l'église de Ste-Sophie.
(Photo Boulanger)

TROIS BLESSÉS DANS UNE COLLISION

Ste-Eulalie. — Trois personnes ont été blessées dans une collision survenue à Ste-Eulalie, samedi après-midi. Ce sont M. Albert Beatty de St-Samuel, M. Louis Gadbois du 13 Avenue de la Colline à Victoriaville et Mlle Monique Duval de Ville d'Anjou. L'accident est survenu après que l'une des deux voitures eut heurté un arbre pour ensuite revenir sur la route barre le chemin au second véhicule. Les deux conducteurs étaient MM. Michel Gadbois de Victoriaville et Albert Beatty de St-Samuel.

NAISSANCE

M. et Mme Jean-Guy Cantin (Gertrude Héneault) font part de la naissance de leur fille Christine, Anne, née le 28 juin au St. Michael's Hospital et baptisée le 9 juillet en la paroisse du Sacré-Coeur de Toronto par le Rév. Père A. A. Robert. Parrain et marraine, M. et Mme Georges Héneault de Victoriaville, grands-parents; Mme Antonio Labbé de St-Hyacinthe portait sa nièce sur les fonds baptismaux.

Félicitations.

L'UNION
50,000
lecteurs
CHAQUE SEMAINE

Le rendez-vous le plus populaire de la saison est sans contredit

L'EXPOSITION DE VICTORIAVILLE

DU 1er AU 7 AOUT 1966

DU NOUVEAU
A L'EXPOSITION
DE VICTORIAVILLE

● ● ●

Lundi, le 1er août

8.30 h. p.m. GRAND BINGO au Palais de l'Agriculture. Prix de présence : Une Plymouth 1966, 4 portes, transmission automatique.

Mardi, le 2 août

Journée des Enfants

9. h. à 4 h. Entrée des exhibits agricoles.
2.30 h. p.m. Spectacle au Palais de l'Agriculture.
7.20 h. p.m. Parade: La Fanfare de Victoriaville, Garde Paroissiale de Ste-Victoire. Défilé: de l'Hôtel de Ville au terrain de l'Exposition. Parcours: rue Notre-Dame, Boul. Laurier, rue de l'Aréna.
8.00 h. p.m. Ouverture Officielle.
8.30 h. p.m. Spectacle au Palais de l'Agriculture.

Mercredi, le 3 août

Journée des Fermières

9.30 h. a.m. Expertise des légumes, Expertise des fleurs, Expertise des fruits, Expertise des produits laitiers.
10.00 h. a.m. Expertise des porcs et moutons, Expertise des arts domestiques.
7.00 h. p.m. Expertise des PONEYS.
7.20 h. p.m. Parade: Les Majorettes de Warwick "Les Châtelaines". Défilé: de l'Hôtel de Ville, rue Notre-Dame, Boul. Carignan, Boul. Jutras, rue Laurier, rue de l'Aréna.
8.30 h. p.m. Spectacle au Palais de l'Agriculture.

Jeudi, le 4 août

Journée des "Noir et Blanc"

9.00 h. a.m. Expertise du Bétail Holstein.
1.30 h. p.m. Continuation des jugements.
7.20 h. p.m. Parade : Garde Juvénille de Princeville. Défilé: de l'Hôtel de Ville, rue Notre-Dame, rue de l'Exposition.
8.30 h. p.m. Spectacle au Palais de l'Agriculture.

Vendredi, le 5 août

Journée des "Rouge et Blanc"

9.00 h. a.m. Expertise du Bétail Ayrshire.
7.20 h. p.m. Parade: Les Majorettes de Plessisville. Défilé: de l'Hôtel de Ville, rue Notre-Dame, rue de l'Exposition.
8.30 h. p.m. Spectacle au Palais de l'Agriculture.

Samedi, le 6 août

Journée de la Jeunesse Rurale
Journée des Ouvriers

9.00 h. a.m. Arrivée sur le terrain. Ralliement et instruction pour le programme de la journée. Expertise du jeune bétail et concours cercle. Concours de jeunes juges (Bovin et Horticulture). Concours inter-cercle Horticulture.
1.30 h. p.m. Parade: Les Conquistadores de Drummondville et Poneys. Défilé: de l'Hôtel de Ville, rue Notre-Dame, Boul. Laurier, rue de l'Aréna.
2.30 h. p.m. Parade des Bovins et Poneys dans l'Aréna.
7.30 h. p.m. Parade: Les Conquistadores de Drummondville. Défilé: de l'Hôtel de Ville, rue Notre-Dame, rue Tourigny, rue St-Jean-Baptiste, Boul. Laurier, rue Notre-Dame, rue de l'Exposition.
8.30 h. p.m. Spectacle au Palais de l'Agriculture.

Dimanche, le 7 août

Journée "Tout le monde"

1.30 h. p.m. Ouverture du terrain.
2.30 h. p.m. Parade: La Fanfare de Princeville. Défilé: de l'Hôtel de Ville, rue Notre-Dame, Boul. Laurier, de l'Aréna.
7.30 h. p.m. Parade: Le Cercle Musical de Victoriaville. Défilé: rue Notre-Dame, rue de l'Exposition.
8.30 h. p.m. Danses populaires et yé-yé au Palais de l'Agriculture.

● ● ●

Rendez-vous à l'Exposition de Victoriaville

Les kiosques de l'industrie et du commerce sont intéressants.

Les produits de la terre sont présentés d'une façon attrayante.

Les animaux élevés par les cultivateurs prennent les premiers prix à Sherbrooke et à Québec.

Le Midway vous offre de nouveaux divertissements différents. Au Palais de l'Agriculture, le plus grand des spectacles. (Il faut voir cela.)

Le spectacle - en vedette : chevaux savants, chiens intelligents, acrobatie de toute sorte.

Chaque jour, l'Exposition de Victoriaville procédera au tirage de $200.00, répartis comme suit :

2 prix de $50.00
2 prix de $25.00
5 prix de $10.00

Le tirage aura lieu vers onze heures tous les soirs.

Les numéros gagnants de chaque jour seront affichés sur un tableau à l'entrée de l'aréna et annoncé à la radio. Gardez donc vos billets, si vous voulez participer au tirage.

Multipliez vos chances de gagner en visitant l'Exposition de Victoriaville.

N.B. — Mardi, le 2 août, et samedi, le 6 août, de 1 heure à 6 heures, les enfants de moins de 12 ans, accompagnés de leurs parents, seront admis gratuitement sur les terrains de l'Exposition.

● ● ●

Admission sur les terrains:

ADULTES: $0.50
ENFANTS: $0.15
AUTOMOBILES: $0.50

BIENVENU A VOTRE

Exposition Régionale

DU 1er AU 7 AOUT

Pavillon 1 — Kiosque 1-A

COMITÉ D'HABITATION DES BOIS-FRANCS

Robert Provencher, président

VICTORIAVILLE

Visitez notre Kiosque — Extérieur, côté gauche de l'aréna

BEN MOBILE ENR.

Vendeur autorisé

des fameuses Roulottes "Champlain"

387 NOTRE-DAME EST — 752-9170 — VICTORIAVILLE

Pavillon 2 — Kiosque # 10

RENÉ COUTURE

Fer Ornemental — Pierres Artificielles

Portes, Fenêtres et Clapboard en Aluminium

TEL. 752-9181 — VICTORIAVILLE

Visitez notre Kiosque — Extérieur, le long du chemin

MEUNERIE COOPÉRATIVE AGRICOLE

Conrad Pépin, Gérant

AVE PIE X — VICTORIAVILLE

Pavillon 1 — Nos 1 et 2

HYDRO QUÉBEC

(L'ASPECT RESIDENTIEL)

Renseignements fournis sur place

Visitez notre Kiosque — Extérieur, le long de l'aréna

LACTANTIA LTÉE

Produits Laitiers

RUE DU FILTRE — 752-5792 — VICTORIAVILLE

Visitez notre Kiosque à l'extérieur, côté droit de l'aréna

GÉRARD COURTOIS

Fabricant de toiles de tous genres

Trailers - Camping - Garages portatifs - Toiles de camions

TEL. 752-5809 — VICTORIAVILLE

Kiosque à l'extérieur le long de l'aréna

ANDRÉ VIENS

Vendeur Autorisé

Trayeuses mécaniques "Surge"

R.R. # 3 — 752-2132 — VICTORIAVILLE

Visitez notre Kiosque — Pavillon 2 — # 8

LES PÉTROLES IRVING

B. Lavoie, Gérant

TEL. 752-4542 — VICTORIAVILLE

Visitez notre Kiosque — Extérieur, face au bureau

SARTO GAGNÉ & FILS

Vendeur Autorisé

Ski-Doo Bombardier — Bâteaux - Moteurs et Accessoires

VENTE ET REPARATION

47 BOUL. GAMACHE — 752-5325 — VICTORIAVILLE

Visitez nos Kiosques — Pavillon 3 — Nos 2-B, 3, 4

ANDRÉ AUGER INC.

Démonstration continuelle des Produits "PHILIPS"

Vous verrez les Nouveaux Téléviseurs en COULEURS

"ZENITH" — "ELECTROHOME" — "WESTINGHOUSE"

TEL. 752-9761 — VICTORIAVILLE

Pavillon 2 — Kiosque 1 et 2-A

CENTRE MODERNE NECCHI

Roger Bisson, prop.

349 NOTRE-DAME EST — 752-7791 — VICTORIAVILLE

Pavillon 2 — No 3-A

ARMAND THIBODEAU

Vendeur autorisé "Electrolux"

Démonstrations sur place à tous les jours

Réparations de toutes marques

TEL.: 752-9809 — VICTORIAVILLE

Visitez notre Kiosque — Extérieur, le long de l'aréna

P. E. THIBODEAU ENR.

Chasse et Pêche

Vendeur autorisé des Autos-Neige (1967) "Snow-Cruser"

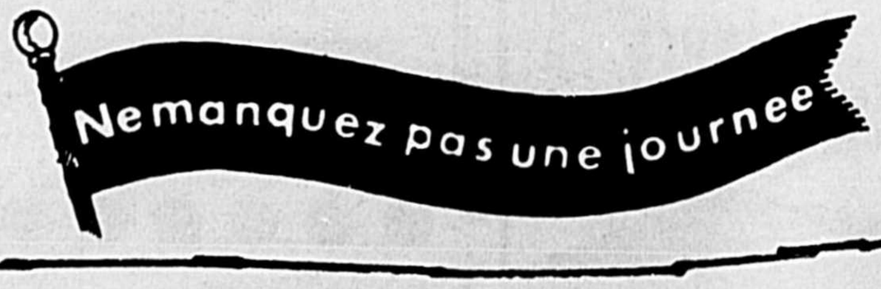
VENTE ET SERVICE

145 BOUL. JUTRAS EST — 752-4994 — VICTORIAVILLE

Pavillon 3 — Kiosque 7-A

"L'UNION"

100 Ans au service des Bois-Francs



Raoul L'Heureux
ASSUREUR-VIE
L'Assurance-Vie "Northern"
35, rue St-Joseph WARWICK

L'UNION
des Cantons de l'Est
Mercredi, 27 juillet 19666

SERVICE SANITONE APPROUVÉ
SIGNALEZ
752-4525
NETTOYEUR LANGLOIS ENR.
190 Notre-Dame Est Victoriaville

Le premier ministre conférencier au congrès de l'Association des Hebdos

Hon. Daniel Johnson

M. Jean-J. Mercier

Le conférencier d'honneur au 34e congrès de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada sera l'hon. Daniel Johnson, premier ministre du Québec. Il prononcera sa conférence au diner de vendredi soir, le 29 juillet.

Le congrès se déroulera à l'Hôtel Chicoutimi, sous la présidence de M. Jean-J. Mercier, de La Voix Populaire, de Montréal. Il a été organisé par M. Vincent Rodrigue, de L'Eclaireur-Progrès, de Beauceville.

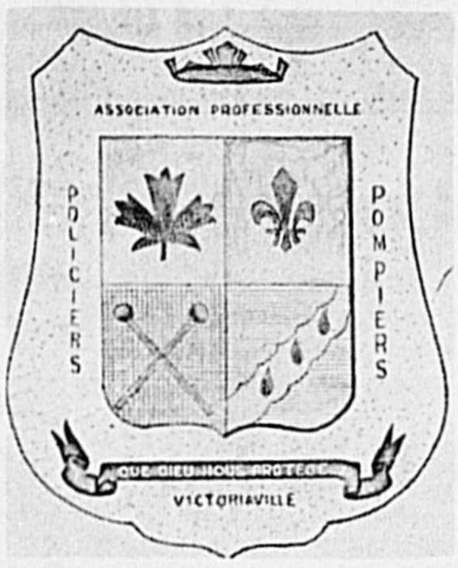
Par ailleurs, un comité groupant MM. Gaston Vachon, Progrès-Dimanche, Chicoutimi, Claude Nadeau, Le Lingot, Arvida, et Gérald Blackburn, Le Réveil, Jonquière, a préparé un programme qui saura plaire aux quelque deux cents congressistes qui sont attendus à Chicoutimi du 28 au 30 juillet.

En assistant au congrès des Hebdos, M. Johnson ne fait que continuer une tradition qui remonte à plusieurs années. En effet, M. Johnson a longtemps été conseiller juridique de l'Association, et il assistait à pratiquement tous ses congrès.

L'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada groupe environ 90 journaux hebdomadaires du Québec et quelques-uns du Nouveau-Brunswick, de l'Ontario et de l'Alberta. Depuis sa fondation en 1932, elle a tenu ses congrès dans différentes localités à travers la province et elle est sortie de la province à trois reprises, alors qu'elle s'est rendue à Winnipeg en 1954, à Manchester, N.H., en 1958 et à Moncton en 1964.

Ce sera la deuxième visite à Chicoutimi, puisque c'est là que le congrès de 1948 a eu lieu.

NOUVEL ÉCUSSON



Victoriaville. — L'Association des Policiers-Pompiers a un nouvel écusson. Voici sa description:

Ecartelé : Au 1 d'argent à la feuille d'érable de gueules, Au 2 d'azur à fleur de lys d'or, Au 3 de sable aux garcettes d'or en sautoir, Au 4 d'azur à barre ondée meublée en flammes.

Ornements extérieurs: L'écusson timbré d'une couronne d'or rappelant le nom de Victoriaville donné l'honneur de la Reine Victoria

La devise: "Que Dieu nous protège", sur listel de gueules chargé de lettres d'or.

Explications des termes héraldiques: 1 - à dextre du chef, la feuille d'érable symbolise le Canada; 2 - senestre du chef, le lys rappelle la belle province et nos origines françaises; 3 - à dextre de la pointe, les garcettes sont l'emblème de la discipline des policiers; 4 - senestre de la pointe, coule la rivière Nicolet où s'alimentent les pompiers pour éteidre les flammes.

La devise: QUE DIEU NOUS PROTEGE" exprime la foi profonde des membres de l'Association des Policiers et des Pompiers.

Le dessin a été exécuté par la Soeur Ling, de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

ELECTIONS A L'OTJ. — Guy Hallé et Lucie Fournier ont été élus respectivement maire et mairesse à l'OTJ de Plessisville lors des élections annuelles qui ont eu lieu au début des activités estivales. La photo ci-dessus a été prise lors du défilé triomphal.

(Photo Boulanger)

La construction est à la baisse diminution de $126,000 en juin

Victoriaville. — La construction accuse une nouvelle diminution en juin comparativement à l'an dernier; en effet, le rapport de M. Jean-Guy Tourigny révèle que 26 permis pour une somme de $82,500. ont été accordés cette année comparativement à 22 permis pour $208,500 l'an dernier, soit une diminution de $126,000.

Voici le détail des permis accordés : 2 permis pour résidences: $21,500; 4 permis de réparations commerciales: $30,000; 20 permis de réparations: $31,000.

"LE PATRIOTE" LA PLUS GRANDE BOÎTE DU QUÉBEC

La boîte à chansons "LE PATRIOTE" fait l'objet des discussions un peu partout au Québec. Cette boîte en pleine rue Ste-Catherine se développe tellement vite, que beaucoup de gens se demandent ce qui se passe. Montréal qui est pourtant la métropole des arts dans la belle province n'avait pas encore connue une boîte à chansons d'une telle envergure.

Son pourquoi

Depuis dix ans la popularité des chansonniers se développait. Les efforts de certains compositeurs, tels LECLERC, FERLAND, BROUSSEAU, LEVESQUE avaient fait éclore pour de bon la chanson québecoise.

D'un autre côté, les propriétaires de boîtes à chansons, presque toujours situées dans les centres de loisirs, les soubassements d'église et les salles paroissiales ouvraient les portes de leurs boîtes qu'un soir par semaine.

Il y a 3 ou 4 ans, ceux qui présentaient nos vedettes-chansonniers étaient encore peu nombreux et nos étoiles de la chanson répondaient à la demande. Aujourd'hui, nos vedettes connues, qui pour la plupart ne renouvelle pas assez leur répertoi-

(suite à la page 16)

CONCOURS DE PHOTOGRAPHIE ORGANISÉ PAR LA J.O.C. FÉMININE DE WARWICK

Aimez-vous la photographie? Vous avez déjà un portrait dont vous êtes fier? Oui! Alors l'occasion de l'exposer vous sera bientôt donnée.

Lors d'un festival d'été organisé à Warwick par la J.O.C. Féminine de Warwick, les 26, 27 et 28 août prochain, un grand concours régional de photos sera lancé.

La photo la plus originale se méritera un prix.

Les conditions du concours sont :

1 - Deux catégories de photos :
  1 - Paysages,
  2 - Photos d'enfants et d'animaux;
2 - Soumettre des photos grandeur 6 x 8 minimum;
3 - Les photos devront nous parvenir le 20 août avant minuit, avec vos noms et adresses, à l'endroit suivant:

Mlle Claudette Lavigne,
26, rue St-Médard,
Warwick, P. Q.

17-8-66

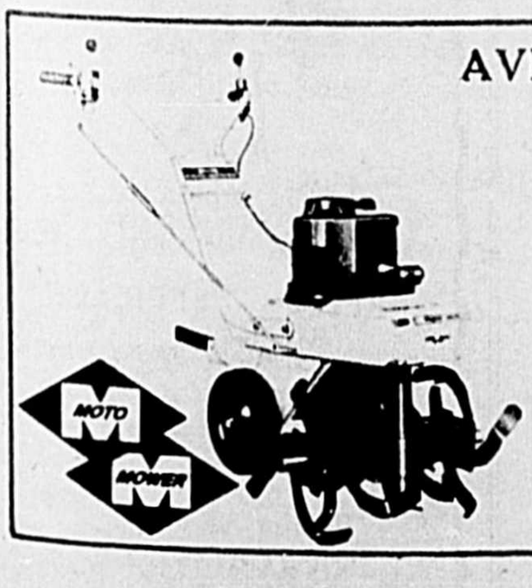
UN ÉTANG ARTIFICIEL VIDÉ POUR RETROUVER LE CORPS D'UN NOYÉ

St-Norbert. — Le corps d'un adolescent de 17 ans a été retrouvé reposant dans la boue au fond d'un étang artificiel au Domaine Ange-Lau, dimanche en fin d'après-midi.

Depuis plusieurs heures, on était sans nouvelles de la victime, Gilles Létourneau, fils de M. et Mme Julien Létourneau du sixième rang d'Arthabaska; à la suite de recherches infructueuses de la part de ses compagnons avec qui il s'était rendu à cet endroit de villégiature, on décida d'ouvrir les bennes du lac artificiel. L'eau se retira et, en présence de plusieurs centaines de personnes, le corps fut retiré et ensuite transporté à la morgue Marcoux & Fils.

Le Dr Pierre-Yvon Proulx constata le décès tandis qu'un frère de la victime, M. Benoit Létourneau, l'identifia.

AVEC UN BON SARCLEUR MOTORISE ET UNE BONNE TONDEUSE,
vous économisez du temps et de l'argent !
VOYEZ DES AUJOURD'HUI VOTRE MAISON DE CONFIANCE
JUTRAS FARM EQUIPMENT
(YVON JUTRAS LTEE)
316 - 320 Notre-Dame Est Victoriaville Tél. 758-8201 - 758-8202
Le seul service complet sur moteurs à gazoline entre Québec et Montréal



ALCIDE ET SES PROPOS

NOTRE BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

Voici quelques détails concernant notre bibliothèque municipale :

Il y a 51 abonnés qui ont payé leur contribution en 1964 et qui, pour une raison ou une autre — probablement l'oubli — n'ont pas renouvelé leur abonnement.

Il y a 76 abonnés qui ont payé en 1965, dont 29 abonnements "individuel" à $1.00 et 47 abonnements "familial" à $2.00.

Au 6 juillet, il y avait 21 abonnés qui avaient payé la contribution de 1966.

Il est à noter — sans faire de reproche à personne — que plusieurs cartes sont au département des "objets perdus", c'est-à-dire qu'il y en a qui sont venus chercher un ou deux livres et ne sont pas revenus, ni pour les échanger, ni pour les rapporter, ni pour payer leur abonnement.

Il doit y avoir un certain pourcentage de risque à prendre en laissant sortir des livres deux fois par semaine. Cependant, je crois que le pourcentage est beaucoup trop élevé et je demanderais la coopération de tous ceux qui ont déjé bénéficié des services de la bibliothèque pour rétablir les faits, c'est-à-dire que si quelqu'un a déjà emprunté des livres il devrait, il me semble, avoir la gentillesse de rapporter les livres, si la chose ne l'intéresse plus.

Aidez-nous à vous aider. D'autres peuvent désirer lire tel livre et on constate qu'un tel est venu le chercher il y a six mois et ne l'a pas rapporter. C'est dommage.

Le civisme, c'est une foule de petites choses.

Je suis à préparer un rapport financier qui sera présenté au conseil de manière à le placer en face des résultats obtenus avec leur souscription. Espérons que les résultats seront suffisamment intéressants pour les inciter à souscrire un nouveau montant qui permettra de faire l'achat de nouveaux livres.

Mme Rolland Gendreau, secrétaire-trésorière, qui a beaucoup d'ouvrage, a fait un travail préliminaire et je vais le compléter à ma manière

—●—

CHRONIQUE MUNICIPALE

Asphalte supplémentaire

Des soumissions avaient été demandées pour le posage d'une lisière d'asphalte supplémentaire dans les rues Olier, Kirouac, Plourde, Gagnon, Notre-Dame, des Ormes, Alain, Campagna, Boul Grégoire et St-Christophe. Ces travaux sont autorisés dans les rues où les travaux publics sont terminés.

Modern Paving avait soumissionné pour un total de $14,608.45, alors que M. Jean-Paul Desharnais avait un prix de prix de $16,949.25.

La plus basse soumission a été acceptée.

Les travaux devaient commencer incessamment, mais... après discussion au sujet de la cession des rues dans le Développement St-Michel par le propriétaire M. Majella Roux, il fut résolu de ne commencer les travaux dans aucune rue de ce secteur tant qu'elles n'auront pas été dûment cédées. Il y a déjà trop de travaux de fait dans ces rues qui n'appartiennent pas à la ville. A ce sujet, il y a tout un méli-mélo dans ces environs.

Requête rejetée

Une requête de MM. Hector Giguère, Clesse Beaudet et autres, au sujet du "lac artificiel" occasionné par les pluies abondantes de ces derniers jours et surtout par les travaux qui ont obstrué le tuyau qui permettait à l'eau de s'écouler sous la rue St-Jude, a été lue au conseil. Après discussion, les échevins en sont venus à la conclusion que la ville n'avait aucune responsabilité à ce sujet.

Le ruisseau qui coulait à cet endroit a été détourné par un tuyau qui passe dans la rue Girouard. L'eau de la rue Beauchesne qui traversait le terrain de M. Giguère a également été conduite dans le chemin public, de sorte que la ville ne déverse aucune eau à cet endroit. Ce n'est que de l'eau de surface qui s'accumule du fait de la dénivellation du terrain.

Comme a dit M. St-Pierre, le remplissage a été fait à rebours, c'est-à-dire qu'il aurait dû se continuer par le haut; Lionel Bergeron a rempli son excavation à un certain endroit; Wellie Michaud a dû remplir un certain "trou" causé par le remplissage du terrain de M. Maurice Beauchesne et après MM. Giguère et Beaudet n'ont pas rempli le leur, alors que M. Joseph Grégoire a rempli son bout. De sorte que lorsque le tuyau est bouché l'eau refoule plus haut. Quand il n'y en a pas gros, elle est absorbé par la terre elle-même, mais lorsqu'il y en a beaucoup, la terre ne peut pas tout absorber et le surplus forme ce que l'on peut voir en amont de la rue St-Jude. M. St-Pierre a également dit que lorsque la rue Girouard s'est faite,

(suite à la page 11)

Quand on peut acheter une Vauxhall Viva pour moins de $1800* n'importe quel jour de l'année...

...pourquoi se presser?

Parce qu'elles sont sensationnelles les économies que vous faites en ce moment sur la petite Viva de General Motors!

Le concessionnaire Vauxhall-Pontiac possède un important stock de nouvelles Vauxhall Viva 1966 prêtes à livrer. Comme il désire l'écouler rapidement, il offre des reprises élevées et des conditions très avantageuses. Bref, vous ferez des économies sensationnelles. Profitez-en. Rendez-vous chez le concessionnaire Vauxhall-Pontiac au plus tôt.

GM

Victoriaville

Vauxhall VIVA

CONSTRUITE ET GARANTIE PAR GENERAL MOTORS

$ensationnelle$...
les économies que vous faites en ce moment sur n'importe quelle VIVA!

Ne manquez pas les émissions télévisées "CINÉMA INTERNATIONAL" et "ZÉRO-UN, LONDRES" dont l'heure et le canal figurent au programme local

1800 V 666CF

Vendeur autorisé VAUXHALL-PONTIAC à Victoriaville

Victoriaville Automobiles Inc.

3 rue Aqueduc. 752-5567 Victoriaville

SERVICE DE RÉPONSE SPÉCIALE ENR.

PROTÉGEZ VOS AFFAIRES

24 HRES EN ÉVEIL

TARIF MENSUEL SANS CONTRAT

RAPIDE - EFFICACE BILINGUE

752-9454

19, rue ARTHUR VICTORIAVILLE

24-9-66

Propos...

(suite de la page 10)

des tuyaux ont été posees aux endroits propices pour permettre à l'eau qui venait de cette coulée de s'écouler.

Servitude

Un contrat de servitude a été signé entre la Ville et Robert Noel et Ubald Bergeron concernant le posage d'une conduite d'eau de 6 pouces, en partant de la rue Suzor, à travers les terrains de ces derniers pour aller desservir l'entrepôt de J-Robert Noel Inc., afin de permettre de poser des "sprinklers" à cet établissement. Par la même occasion, une borne-fontaine a été installée sur la rue Quesnel, qui n'avait aucune protection contre l'incendie par un tuyau approprié.

Démolition de maison incendiée

Au sujet de la maison incendiée de M. Hermann Roger, il y a 6 mois le 9 juillet que le feu l'a détruite. Comme on semble ne pas en tenir compte, il fut décidé de demander des soumissions publiques pour le démolissage de ce qui reste. Et lors de la séance régulière du conseil, le 3 août, les échevins seront en mesure de prendre une décision finale concernant cette affaire, si le travail n'est pas déjà fait. Un avis doit être donné au créancier hypothécaire à cet effet.

Le Parc Plourde

Les résidents de la rue Du Parc, M. Roland Plourde en tête, sont venus à la séance du conseil pour expliquer la requête qu'ils avaient présentée récemment au sujet du dit parc. La requête avait été mal interpétée, ont-ils dit. Après discussion, le conseil a acheté le terrain pour la somme de $1.00 et devra en faire un parc d'embelissement pour la ville, ce qui sera sûrement une meilleure publicité qu'actuellement.

Opposition au règlement de zonage

Les résidents de la rue Beauchesne, à l'intersection de la nouvelle route 5 sont venus présenter leurs revendications concernant le zonage de ce coin entre la route 5 et la limite de fond des terrains de l'Avenue Gagnon. C'était la limite de l'ancien règlement de zonage No 154. Ces derniers prétendent qu'ils sont déjà dans une zone commerciale et ils désirent y rester.

La Commission d'Urbanisme avait jugé que la route 5 serait une délimitation naturelle pour séparer le commerce du résidentiel, et recommandait cette dernière limite. Devant les représentations de ce groupe de citoyens, une séance de la dite commission doit avoir lieu le 2 août et les intéressés sont invités à aller discuter de leur cas avec les membres de la commission qui seront à même de juger du bien-fondé de ces revendications.

La commission fera alors les changements suggérés s'il y a lieu et le 3 août, à la séance du conseil le règlement subira sa deuxième lecture, la première ayant été faite lors de la séance d'ajournement du 13 juillet.

Divers

—M. Denis St-Pierre, ingénieur, a autorisé le paiement final du compte de Lemay Construction dès que les dernières recommandations qu'il lui a faites seront exécutées.

—Le compte final à Gagné & Fils concernant les travaux à l'Hôtel de Ville sera payé dès que les sous-contractants auront terminés leurs travaux. Montant: $1657.00.

Des plaintes ont été faites au sujet du trottoir devant chez Hervé Girouard parce que lors d'un orage l'eau traverse le trottoir et brise le parterre. Le maire a dit que la construction du trottoir de ce secteur est cédulée pour l'an prochain. Nous en avons fait un certain bout cette année et l'an prochain ce sera ce secteur. En attendant les hommes de la ville verront à faire le nettoyage qui s'impose à cet endroit.

—La Commission scolaire a avisé la ville qu'elle loue la salle dans le soubassement de l'Hôtel de Ville pour ouvrir une classe maternelle en septembre.

—La Cie H.P.L. Ltée a écrit à la ville pour libérer la succession de M. Maurice Habel, décédé récemment, et dont la signature avait été donnée lors de l'achat par cette compagnie de l'ancienne Eastern Furniture Ltd. Les formules nécessaires seront signées en suivant les procédures conventionnelles.

—M. Denis St-Pierre a fait la description des terrains nécessaires au posage d'une seconde conduite d'eau de 10 pouces en partant de l'Avenue des Erables à aller au réservoir. Ce sera éventuellement la continuation de la rue Girouard et les terrains appartiennent aux religieuses de l'Hôtel-Dieu et à M. Armand Roux.

C. P. 104 Tél.: 752-2580

Jean Denis Côté, O.D.

OPTOMETRISTE
— Verres de contact —

117, Notre-Dame Est — App. 1 — Victoriaville

Elles sont là...
les superbes tentes-remorques

BELLEVUE

fabriquées au Québec.
En exclusivité accessoires de camping de fabrication européenne.
Vendues par:

PATRY & THERRIEN LTEE

ARTICLES DE SPORTS - CAMPING

181 Notre-Dame Est — Victoriaville — Tél. 752-5124

25-5-66-jmo.

JEUNES GENS **JEUNES FILLES**

CONSTRUCTION	COMPTABILITE	SECRETARIAT
1 — HOMME D'INSTRUMENT 2 — TECHNICIEN EN ARPENTAGE 3 — ESTIMATION 4 — EVALUATION MUNICIPALE 5 — LA COMPTABILITE	Apprenez chez-vous, tout en continuant vos occupations, un métier très intéressant. Ce cours comprend vingt-deux leçons des plus captivantes. Cette carrière ouvrira devant vous les portes des Compagnies Industrielles, Banques, Compagnies de finances, etc . . .	6 — DEVENEZ SECRETAIRE D'AVOCAT La même formation intellectuelle servira également très bien les secrétaires de Notaires, Syndics, Huissiers, bureaux de crédit, etc . . . Spécialisez-vous en acquérant des connaissances juridiques, (la loi et les procédures), qui vous serviront toute votre vie . . .

Le Centre d'Etudes Professionnelles et Techniques du Québec

2125 est, Jean-Talon, Suite 1, Montréal, P. Q.

Nom et prénom .....

Adresse ..... Nom du père .....

Ville ..... Cté ..... Tél. .....

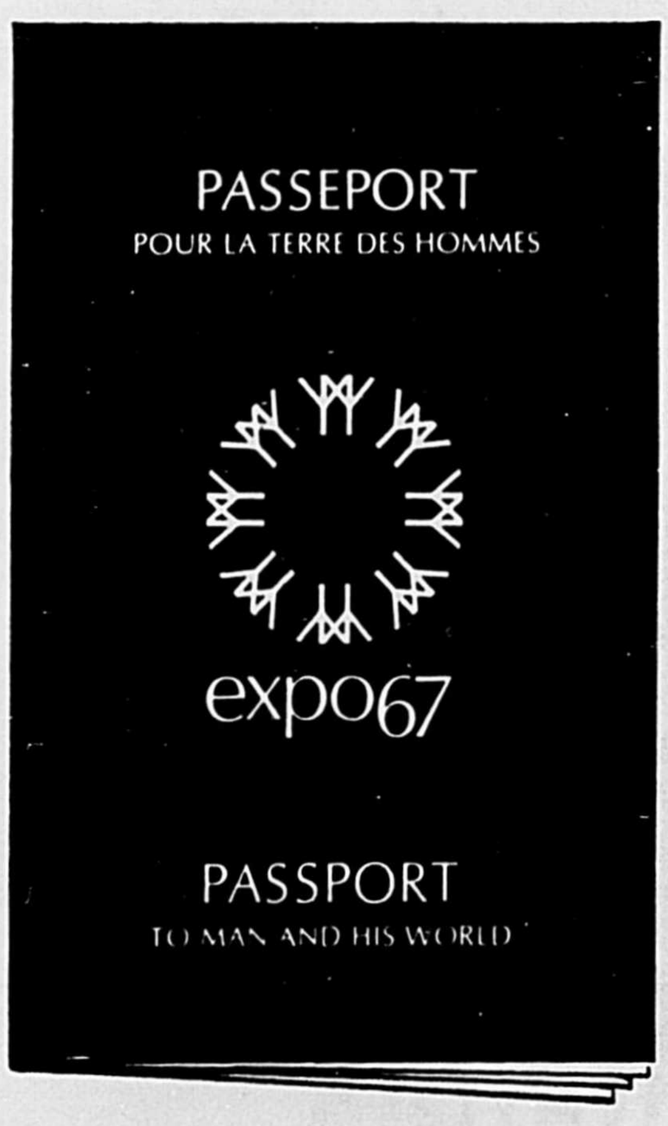
Degré d'instruction ..... Age .....

Cours choisi No. .....

27-7-66

LE MONDE DU TRAVAIL ET LE PLACEMENT

Notre école, en formant ses élèves, pense en premier lieu à votre employeur et à votre réussite dans une carrière très spécialisée, c'est pourquoi à date nos élèves sont généralement placés AVANT d'avoir terminé leurs études, dans les bureaux d'Ingénieurs Conseils, d'Entrepreneurs Généraux, de Ministères Fédéraux et Provinciaux, de Notaires, d'Avocats, etc . . .



Prenez le vôtre aujourd'hui à la succursale la plus proche.
PROFITEZ DES RABAIS DE LA PÉRIODE DE PRÉ-VENTE.
Ouvrez un compte en vue de préparer la visite de l'Expo 67 avec votre famille, à Montréal, du 28 avril au 27 octobre 1967.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

©Copyright 1963 (tous droits réservés) par la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967.

COMPLIMENTS DE:

NETTOYEUR BOUCHARD Ltée
Victoriaville 752-5565

NETTOYAGE SANS ODEUR - PRESSAGE
TEINTURE - REPARATIONS GENERALES - LAVAGE
DE CHEMISES - ENTREPOSAGE DE FOURRURES
QUALITE - SERVICE

217 Laurier Tél. 752-5565

Bienvenue au Salon
COIFFURE au XXe SIÈCLE

YOLLANDE DUBOIS, Prop.
Technicienne diplômée de Paris
12 Coiffeuses à votre service
avec ou sans Rendez-vous
758-8277
Importation en Gros de
Perruques et Postiches
Vente et Location
135 rue Notre-Dame Est Victoriaville

Le Marché du Travail

En collaboration avec le Service National de Placement, L'UNION présente la liste des emplois présentement vacants.

Les intéressés sont priés de communiquer directement avec le Service National de Placement, 117 Notre-Dame Est, Victoriaville, tél. 752-4591, ou à 1800 St-Calixte, Plessisville, tél. 362-7197.

HOMMES

La compagnie canadienne de l'Exposition Universelle recherche des agents de protection pour exercer diverses fonctions de surveillance sur le site de l'Expo 67. Les candidats devront répondre aux exigences suivantes: être âgés de 21 à 50 ans, mesurer 5' 8", posséder une 8e année d'étude et être bilingues. Salaire $2.00 l'heure, 40 hres par semaine. Cet emploi est d'une durée de 15 mois et plus.

Des agents de sécurité pour travail de surveillance. L'employeur exige que les candidats possèdent une 8e année d'étude, mesurent 5' 8" minimum et soient âgés de 25 à 49 ans.

Commis vendeur possédant expérience dans un magasin général.

Opérateur de shaper, un opérateur de machine à tenon double ainsi qu'un opérateur de sableuse à courroie pour travailler de nuit dans une usine de meuble.

Peintre au fusil possédant expérience pour usine de meuble.

FEMMES

Infirmière licenciée pour travailler de nuit dans un hôpital.

Opératrice de machine comptable de marche Burrough.

Cuisinière pour travailler dans un hôtel.

Couturière d'expérience pour manufacture de vêtement.

Coiffure possédant carte de compétence.

Apprentie coiffeuse possédant 1½ an d'expérience et ayant suivi son cours dans une école reconnue.

Claude Perron
NOTAIRE
51-53 Ave Laurier
Arthabaska, Qué.

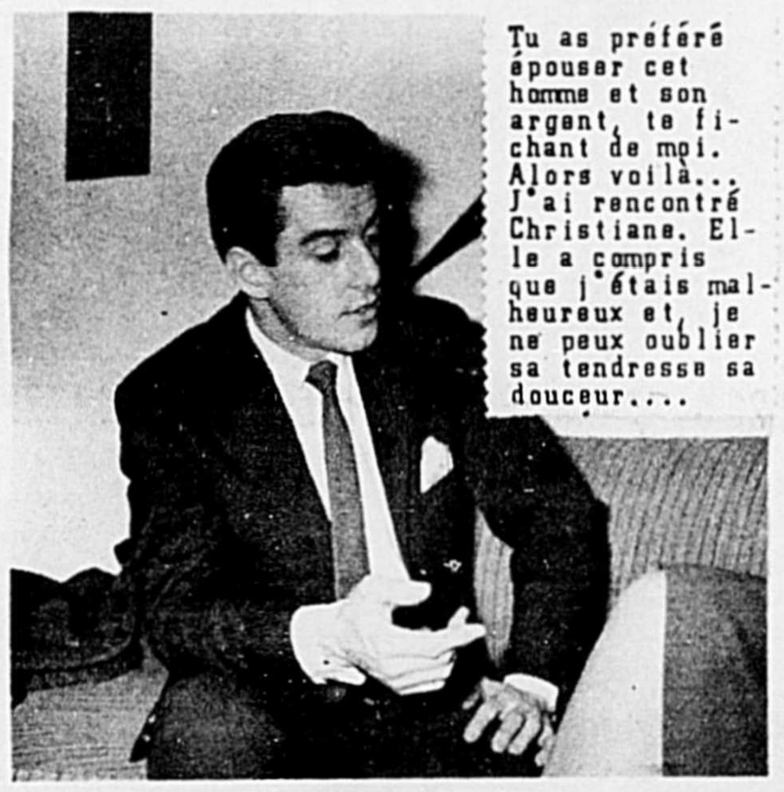
ROMAN-PHOTOS CANADIEN

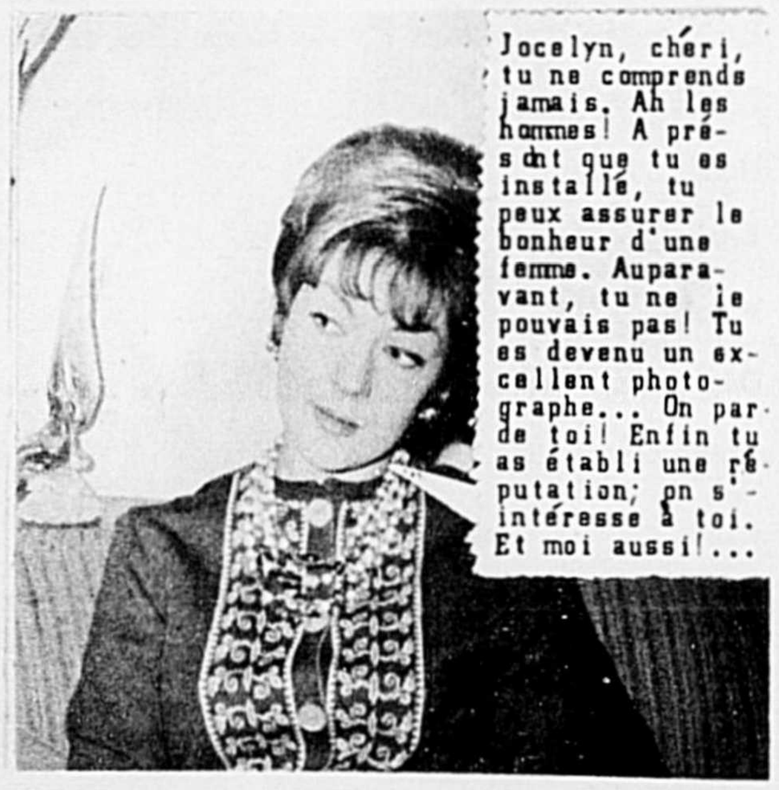
SON BONHEUR AVANT TOUT

avec

ROBERT DEMONTIGNY
MICHELE RICHARD
LISE DUVAL
JULIETTE PETRIE
PAUL GUEVREMONT
LUCIE GAUTHIER
HENRI POITRAS
MAURICE GAUVIN
DANIEL GIRAUD

Mise en scène:
MARC PILON
Photographie:
ROBERT SEGUIN
Texte:
REJEAN LORRAIN





sumé:

son retour de l'Artique,

elyn Delgé apprend que

fiancée Thérèse Ma

ux marie un autre hom-

. Il vient à Montréal,

re un studio de photo-

phie, et rencontre

istiane Sagard qui vient

re avec lui. Après lui

ir écrit, Thérèse lui

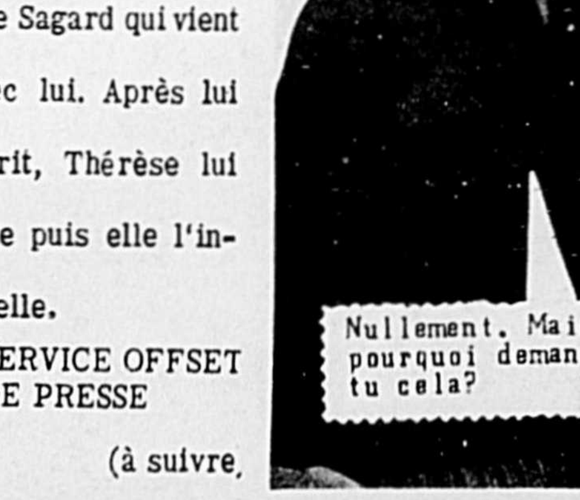
d visite puis elle l'in-

chez elle.

SERVICE OFFSET DE PRESSE

(à suivre.

Soyez les bienvenus
Restaurants Ste ROSE



136 Notre-Dame Est
TEL. 758-8289
Victoriaville
(Porte voisine du Laurier)

Heures d'été le dimanche du
5 Juin au 4 septembre.
11 hres a.m. à 1 hre p.m.
6 hres p.m. à 8 hres p.m.
Pharmacie LAURENT

758-8283
758-8283
J. L. MORRISSETTE, B.A., B.PH., L.PH. PROP
18, RUE ST-DOMINIQUE, VICTORIAVILLE, P.Q.

Démangeaison Rectale Vite Soulagée

Une substance cicatrisante exclusive soulage la douleur et réduit les hémorroïdes.

Si vous recherchez un remède efficace aux "hémorroïdes à démangeaison", voici une bonne nouvelle. Un laboratoire réputé a découvert une substance cicatrisante qui soulage rapidement douleurs et démangeaisons et même réduit les hémorroïdes, tout en hâtant la cicatrisation et en aidant à prévenir l'infection.

Dans de nombreux cas, et même des cas anciens, on a constaté "une amélioration étonnante", maintenue durant plusieurs mois.

Ces succès résultent d'une nouvelle substance cicatrisante (la Bio-Dyne) qui agit sur les cellules lésées et stimule la croissance des tissus nouveaux. La nouvelle Bio-Dyne se présente sous forme d'onguent ou de suppositoires dénommés "Préparation H". En vente à tous les comptoirs pharmaceutiques. Satisfaction ou remboursement.

SEPT JOURS SUR LA SCÈNE DE L'AGRICULTURE

RECEPTIONS : Marché de l'Ouest: 244 bovins, 377- veaux, 115 porcs; Marché de l'Est: 986 bovins, 1119 veaux, 499 porcs, 48 agneaux et moutons.

SOMMAIRE : Prix des bovins stable à ferme. Prix des veaux stable à ferme. Prix des porcs $1.50 de moins. Prix des truies $1. de moins. Prix des agneaux et moutons irrégulier. Bovins reçus la semaine dernière: 1201; l'an dernier même date: 1962. Nombre de bouvillons reçus cette semaine: 20 la plupart de qualité bonne et moyenne. Réceptions des autres provinces : Ontario: 10 bouvillons, 30 taures et vaches et 13 taureaux; Maritimes: 22 taures et vaches et 1 taureau.

Marché de l'Ouest

BOVINS: Les réceptions de bovins cette semaine étaient à peu près les mêmes que la semaine dernière et se formaient de 10 bouvillons, 195 taures et vaches et 32 taureaux. La demande était bonne pour toutes les classes et le marché était actif. Les prix payés étaient généralement stables comparativement à ceux de la semaine dernière.

BOUVILLONS: Chx, nil; Bons, $24.50-$25.; Moy., $22.50-$22.75; Com., $20.75-$21.75.

VACHES: Bon., $20.25-$22.75; Moy., $17.25-$19.75; Com., , $16.-$17.; Très com. $11.25-$15.75.

TAURES: Bon., $23.-$24.; Moy., $19.50-$22.50; Com., $18.75.

TAUREAUX: Bons, $21.75-$24.; C. et M., $16.50-$21.25.

VEAUX: Cette semaine, les réceptions étaient à peu près les mêmes que la semaine dernière et se formaient surtout de sujets de qualité bonne et moyenne. La demande était bonne pour toutes les classes et le marché était actif. Les prix payés pour les veaux de qualité bonne et moyenne étaient stables, comparativement à la semaine dernière, tandis que ceux des veaux de qualité commune étaient moins élevés. Bons veaux de lait, $32.-$35.; Moy., $26.-$31.; Com., $18.-$25.50.

PORCS : Cette semaine, les prix des porcs étaient $1.50 de mois, et ceux des truies $1. de moins. Catégorie A: 128 à $32.50, 26 à $32.25; Truies: $21.

AGNEAUX ET MOUTONS: Aucune réception.

Marché de l'Est

BOVINS: Les réceptions se formaient surtout de vaches de diverses qualités. La demande était bonne pour toutes les classes et les prix payés étaient de stables à fermes, comparativement à la semaine dernière.

BOUVILLONS: Chx, $26.50-$27.50; Bons, $24.50-$25.25; Moy., $21.75-$23.25; Com., $18.75-$21.25.

VACHES: Bon., $19.25-$21.75, ventes jusqu'à $22.75; Moy., $18.-$19.; Com., $16.25-$17.75; Très com., $13.-$16.

TAURES: Moy, $20.25-$22.75; Com., $16.75-$18.25.

TAUREAUX: Bons, $21.-$24., quelques ventes à $24.50; C. et M., $18.50-$20.75.

VEAUX: A la suite d'une bonne demande, toutes les classes de veaux s'échangeaient aisément. Les ventes enregistrées ont rapporté des prix stables à fermes comparativement à la semaine dernière. Bons veaux de lait, $31.-$34., ventes jusqu'à $35.; Moy., $26.50-$30.50; Com., $16.50-$26.

PORCS : Les prix des porcs étaient $1.50 de moins élevés et ceux des truies $1. moins élevés, cette semaine. Catégorie A: 361 à $32., 19 à $33., 112 $32. plus 85¢; Truies: $20.

AGNEAUX ET MOUTONS: Au moment de la rédaction du rapports, les quelques agneaux offerts étaient requis pour l'abattage rituel et se sont vendus à des prix variant de $27.-$28. et $36.-$37.50 le cent livres. Un seul mouton a été offert et a rapporté $12.50 le cent livres.

23-2-66-jno.

A VENDRE

Restaurant - Salle de danse - Foyer pour vieillards - Quincaillerie avec matériaux de construction - Salon de barbier - Buanderie - 2 hôtels licenciés - Salon de coiffure - Garage - Epicerie-restaurant - Etc., Etc... Le tout à de très bonnes conditions de vente. Aussi plusieurs maisons à revenus.

FLORENT CANTIN, Courtier **50,059**

4 Boul. Jutras Est — Victoriaville — 752-1818

AVIS IMPORTANT

à toutes les personnes nées en

1898

Vous devez faire immédiatement votre demande de *pension de vieillesse*

Si vous la demandez immédiatement, vous recevrez le premier paiement en janvier 1967, lorsque la pension de vieillesse sera à la disposition des personnes ayant atteint l'âge de 68 ans.

SI VOUS ÊTES NÉ EN 1899

vous devez faire votre demande de pension au moins six mois avant votre 68ème anniversaire.

LA PENSION N'EST *PAS* PAYÉE D'OFFICE— IL FAUT LA DEMANDER

Vous obtiendrez une formule de demande de pension de vieillesse au bureau de poste de votre localité, ou en écrivant au directeur régional des pensions de vieillesse dans la capitale de votre province. L'enveloppe renfermant la formule de demande contient également une brochure de renseignements sur la pension de vieillesse qui indique exactement le mois où les personnes nées en 1899 doivent faire leur demande.

Publié par

LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ NATIONALE ET DU BIEN-ÊTRE SOCIAL

par autorité de

l'honorable Allan J. MacEachen

C'est une caravane qui ne se remorque pas!

Deux adultes et un enfant peuvent dormir dans la Canadiana de camping Volkswagen, et y prendre leurs repas, lorsqu'ils ont replié la couchette. L'intérieur est recouvert de panneaux de bois et les fenêtres sont garnies de rideaux . . . comme dans une caravane.

Mais l'arrière n'est pas déporté pendant la conduite et ne se met pas en travers, en marche arrière. Légalement, un passager peut même dormir à l'arrière pendant que vous roulez.

La Canadiana de camping Volkswagen est simplement une fourgonnette vitrée VW, neuve ou d'occasion dans laquelle vous avez installé—ou fait installer—le nécessaire de camping Canadiana . . . Venez voir la nôtre. Nous ne serions pas surpris qu'elle fasse de vous un campeur enthousiaste!

PÈPIN AUTO ENR.

123 LAURIER TEL. 752-9888 VICTORIAVILLE

La bière de Lucien Corbeil

Habit sur mesure
Semi-Ready

Uniforme sur mesure
Maurice Levesque

Raoul Saucier

MERCERIE POUR HOMMES

26 St-Dominique
752-5358

VICTORIAVILLE

Votre meilleur conseiller financier

Roch Pélissier

799 Notre-Dame Ouest
Victoriaville 752-5215

Investors SYNDICATE LIMITED

Distributeur de :
Investors Mutual of Canada Ltd.
Investors Growth Fund of Canada Ltd.
Investors International Mutual Fund Ltd.

5-4-67

GOULET, ST-PIERRE, BERTRAND, CHARRON & SAVOIE
Ingénieurs-Conseils

A. ST-PIERRE & O. ST-PIERRE
Arpenteurs-Géomètres

11 Ave des Châtaigniers, Drummondville-Ouest GR 8-0805
82 rue King Ouest, Sherbrooke LO 9-7022
117 rue Notre-Dame Est, Victoriaville 752-5989

120 Notre-Dame Est Tél.: 752-2904

ROGER ROULEAU, c.a.

Comptable Agréé

Victoriaville

Case Postale 188 Tél.: 752-2335

JEAN ROY, c.a.

Comptable Agréé — Syndic Licencié

142 Notre-Dame Est Victoriaville

VICTOR PAUL, c.a.

Comptable Agréé

146 Notre-Dame Est Tél.: 752-5802
Résidence: 474, Notre-Dame Ouest - Tél.: 752-2915
Victoriaville

J. H. MATTE

Comptable Public Enregistré
Vérificateur autorisé par la Commission Municipale
CLASSE "A"

94, St-Jean-Baptiste — Victoriaville — Tél.: 752-2652

RENÉ CROCHETIERE

B.A. L.L.L.
AVOCAT et PROCUREUR

Hôtel de Ville — Victoriaville — Tél.: 752-9401

Heures de Bureau :
Du Lundi au Vendredi : 9 h. à midi et de 2 h. à 5 h.
Vendredi soir : 7 h. à 9 h. — Samedi : de 9 h. à midi.

REMBOURRAGE F. FORTIER

EXPERT EN REMBOURRAGE ET CONFECTION
MEUBLES ET AUTOMOBILES
SETS DE CUISINE — CONVERTIBLES TOP
— Estimés Gratuits —

42, St-Philippe — Victoriaville — Tél.: 752-6651

AU BUREAU
D'enregistrement
J. ROLAND PARIS INC.
IMMEUBLES
COURTIER LICENCIÉ
VICTORIAVILLE
BUR.: 21 RUE DROUIN
TEL.: 752-7544
22 AVE DES PINS
752-4915
D'ARTHABASKA

Vente: Joseph Fréchette à Georges Fréchette, Horton.

Vente: Lucien Pratte à Donat Plante, Simpson.

Vente: Grégoire Labrecque à Gratien Leclerc, Blandford

Vente: Germaine Lecours à Fernand Rivard, Stanfold

Vente: Fernand Rivard à La Ville de Princeville, Stanfold.

Mariage: Richard Houle et Fleurette Demers.

Mariage: J. Claude Fortier et Denise Béliveau.

Mariage: Marcel Létourneau et Agathe Hébert.

Mariage: Raoul Desharnais et Madeleine Godin.

Mariage: Jocelyn Isabelle et Claire Tourigny.

Mariage: Julien Giguère et Lucille Leblanc.

Vente: Les Miss. Sacré-Coeur à Benoit Rheault, Arthabaskaville.

Vente: Albertine Paris-H. à Edith Croteau, Arthabaskaville.

Vente: Maurice Provencher à Geo. Henri Poirier, St-Norbert.

Vente: Lionel Desharnais à Maurice Therrien, St-Paul.

Vente: Dame Rachel Bergeron à Paul Hébert, Tingwick.

Vente: Adrien Lessard à André Poliquin, Ste-Victoire.

Mariage: Jean Bergeron et Claudette Beauchemin.

Mariage: Bertrand Dubuc et Jocelyne Côté.

Vente: Richard Lecours à La Ville de Princeville, Stanfeld.

Mariage: Clément Hébert et Linette Brunelle.

Mariage: J. Marc Fortier et Lise Bernier.

Vente: Alcide Bourgeois à André Bourgeois, Simpson.

Mariage: Marcel Marcotte et Marielle Hébert.

Mariage: Jean-Guy Provencher et Gervaise Montreuil.

(suite à la page 15)

AUTOBUS VICTORIAVILLE LTEE
Horaire — Départ

SEMAINE		FIN DE SEMAINE	
de Victoriaville	*d'Arthabaska*	SAMEDI	
a.m.	a.m.	*de Victoriaville*	*d'Arthabaska*
6.15	6.35	a.m.	a.m.
7.15	7.35	7.15	7.35
8.00	8.40	8.00	8.40
9.30	10.00	9.30	10.00
10.30	11.00	10.30	11.00
11.30	MIDI	11.30	
11.55	p.m.	11.56	p.m.
p.m.	12.40		12.01
12.40	1.00	p.m.	12.40
1.30	2.00	12.40	1.00
2.00	2.30	1.30	2.00
2.30	3.00	2.30	3.00
3.00	3.30	3.30	4.00
3.30	4.00	4.30	5.00
4.00	4.30	5.30	6.00
4.30	5.00	7.00	7.30
5.00	5.30	8.00	8.30
5.30	6.00	9.00	9.30
6.00	6.40	11.00	11.15
7.00	7.30		
8.00	8.30	DIMANCHE	
9.00	9.30		
11.00	11.15	a.m.	a.m.
		8.00	10.00
VENDREDI SOIR		10.30	11.00
		p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	12.40	1.00
6.40	7.00	1.30	2.00
7.00	7.30	2.30	3.00
7.30	8.00	3.30	4.00
8.00	8.30	4.30	5.00
8.30	9.00	5.30	6.00
9.00	9.30	7.00	7.30
9.30	10.00	8.00	8.30
10.00	10.30	9.00	9.30
11.00	11.15	11.00	11.15

MAQUETTE DU PAVILLON DES INDUSTRIES DU QUEBEC. — La salle de projection où sera présenté le spectacle télévisé en direct depuis Manicouagan se trouve à gauche de la photo. Au fond on aperçoit le pylone micro-onde qui transmettra le son et l'image depuis le chantier via une antenne située sur le toit du siège social boulevard Dorchester.

TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES

Transmissions reconditionnés
Pièces originales
3 mois de garantie ou 4000 milles
Remorquage gratuit

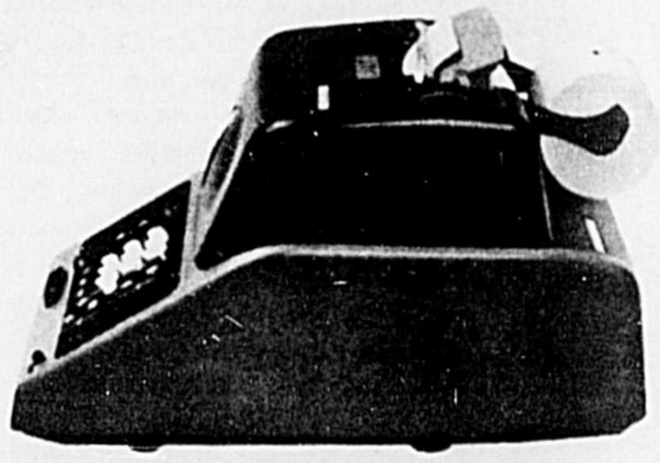
TROTTIER SERVICE LTEE
Transmission Automatique
690 Notre-Dame Ouest Victoriaville
Tél. 752-2076

jno.

PRIX REGULIER $435.00

AUBAINE — 295.00

A NE PAS MANQUER



Olivetti - Underwood

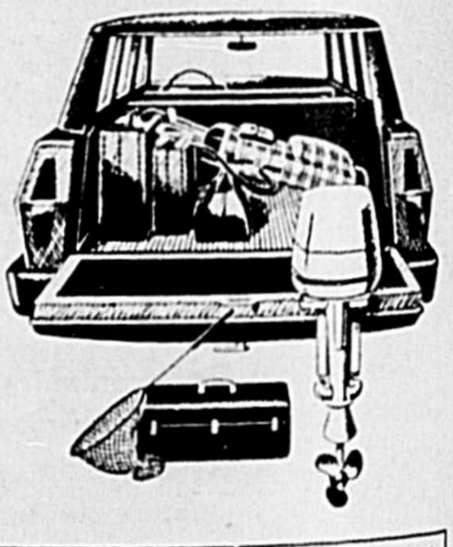
Modèle E-24 — DUPLEX
2 Totaux - 2 Balances au crédit - 250 Rélutions R.P.M.
10 ANS DE GARANTIE AVEC CONTRAT DE SERVICE
— Pour démonstration sans obligation de votre part —

NORMAND DOUCET INC.
EQUIPEMENT DE BUREAU
Vente - Location — Service et Réparation
58-A, St-Jean-Baptiste — Victoriaville — Tél. 752-2727
(Stationnement en arrière de la Caisse Populaire)

12-1-67

Des vacances de tout repos...
grâce au crédit-voyage HFC

Pas de meilleure raison pour emprunter que des vacances bien méritées; et pour prendre de bonnes vacances, pas de meilleur moyen que le crédit-voyage HFC. Il vous permet de défrayer le coût du transport, du logement, l'achat de vêtements, même d'une caméra et d'équipement de sport. Au retour, reposé et détendu, vous rembourserez commodément. Renseignez-vous dès maintenant sur le crédit-voyage HFC.



Renseignez-vous au sujet de l'assurance-vie sur les prêts, aux taux réduits de groupe.

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel				
	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
$ 100	$....	$....	$.....	$6.12	$9.46
300	.....	.....	.....	18.35	28.37
550	.....	23.73	28.28	32.86	51.24
750	.....	31.65	37.88	44.13	69.21
1000	.....	41.45	49.77	58.11	91.56
1600	57.72	.....	79.36	.....	.....
2000	72.15	.....	99.20	.....	.....
2200	79.36	.....	109.12	.....	.....
2500	90.18	.....	124.00	.....	.....

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

HOUSEHOLD FINANCE HFC

VICTORIAVILLE
42 est, rue Notre-Dame—Téléphone 752-9771
(Coin de Debigarré)
Demandez nos heures d'ouverture le soir

SF-47-2

Robert Paulauskas et Yolande Daigle, dont le mariage a été béni en l'église Fatima de Plessisville.
(Photo Boulanger)

Marcel Boulé et Nicole Laperle, dont le mariage a été béni en l'église de Fatima.
(Photo Studio Boulanger)

Cours par correspondance
pour le choix d'un état de vie
Filles de 17 ans et plus
Demande de renseignements
Nom ..... Age .....
Adresse .....
.....
SERVICE D'ORIENTATION
1860 ouest, Galt, Sherbrooke, Qué.

AMERICAN GROWTH FUND

Fonds Mutuels Canadiens PLACEMENTS
La Société de Gestion A.G.F. Limitée
{American Growth / Growth Equity / Can. Trusted
LUCIEN BÉDARD
53, rue Edouard
Victoriaville Tél. 752-5620
30-11-66

Menuiserie Laurier Enr.
ROGER BLAIS, Prop.
— Spécialités —
Portes et Chassis - Préparation de bois
"Chassis Thermos" MIDI et SOIR
493 Laurier — Victoriaville — 357-2196
8-2-67

AU BUREAU

(suite de la page 14)

Mariage: Michel Marcotte et Victoria Poirier.

Vente: Rév. François Rondeau à Joseph Marcoux, Ste-Victoire.

Cession: Philippe Lecomte à Joseph Marcoux, Ste-Victoire.

Mariage: Lucien Boutin et Thérèse Croteau.

Testament: Dame Judith Charette-B. à Irénée Boutin, Tingwick.

Vente: Dame Blanche Paris-G. à J. Claude Béliveau, St-Norbert.

Donation: Aldéa Houle à Arthur Michel, Ste-Victoire.

Mariage: Serge Desharnais et Colette Lapointe.

Vente: Lucien Arcand à Adolphe Maheu, Ste-Victoire.

Vente: Wilfrid Melançon à Cécile St-Cyr, Ste-Victoire.

Vente: Dame Florida Beaudoin à Robert Chabot, Warwick.

Mariage: Normand Janelle et Louisette Laroche.

Mariage: J. Claude Lavigne et Clémence Bergeron.

Vente: Dumide Poirier à J. Roland Mathieu, Ste-Victoire.

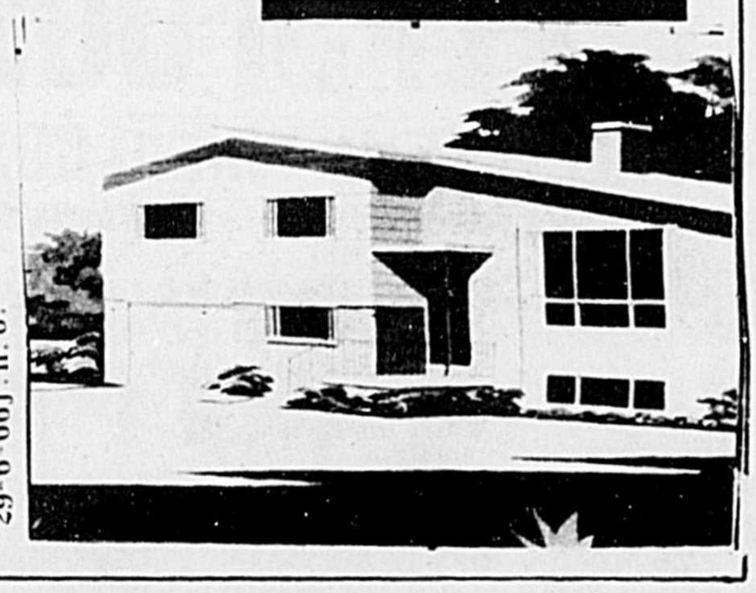
Mariage: Gilles Girouard et Murielle Doucet.

J. ROLAND PARIS INC.
IMMEUBLES
COURTIER LICENCIÉ
VICTORIAVILLE
BUR: 21 RUE DROUIN
TEL: 752-7544

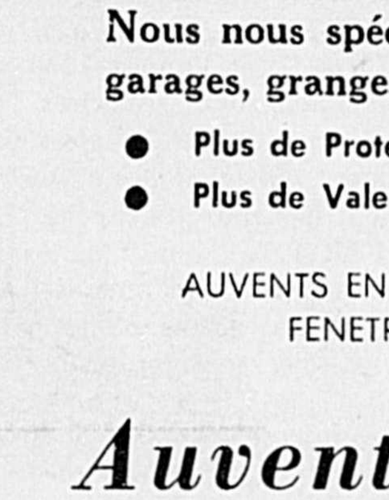
N'ATTENDEZ PAS ! IL EST TEMPS..
de faire rénover votre maison en clapboard D'ALUMINIUM
FAIT TOUTE LA DIFFÉRENCE AU MONDE
Installation rapide exécutée par des EXPERTS
Nous nous spécialisons dans le revêtement de maisons, garages, granges et devantures de magasins.
- Plus de Protection . . .
- Plus d'Economies . . .
- Plus de Valeur . . .
- Plus de Loisirs . . .

AUVENTS EN FIBRE DE VERRE ET EN ALUMINIUM
FENETRES ET PORTES METALLIQUES
DE HAUTE QUALITE
Auvents Victoria Enr.
M. Roy, prop.
6, Ave des Bouleaux — Tél.: 752-5157 — Victoriaville

DOUBLE GARANTIE!
Alcan garantit le revêtement pour 15 ans, et votre distributeur sélectionné de Revêtement Alcan garantit l'installation.
Vaste choix de couleurs et de finis.



29-6-66j . n. o.



PAUL PAQUIN
Entrepreneur Général

Construction - - Rénovation
- Vente et Installation de Clapboard en Aluminium 12 Couleurs au choix
- Portes et Chassis en Aluminium
- Pierre synthétique (Fibre de verre)
- Auvents - Etc 30-3-67

SOYEZ UN DE NOS NOMBREUX CLIENTS SATISFAITS

- Pas de peinture • Pas d'amorçage de chaleur d'été
- Installation rapide à bas prix • Estimé Gratuit
- Matériaux résistants à toutes températures.

PAUL PAQUIN
752-5435 - 233 Laurier
Victoriaville, Qué.

Attention !

Attention !
EXPOSITION DE VICTORIAVILLE
1 au 7 août 1966
GRAND SPECTACLE DE "CHEVEAUX SAVANTS" A L'ARÉNA TOUS LES JOURS
Cirque... Le même que l'an dernier; avec en plus de "nouvelles attractions" Rendez-vous en foule
27-7-66

"Le patriote"...

(suite de la page 9)

re, ne sont pas en assez grand nombre pour remplir toutes les demandes que les besoins nécessitent.

C'est alors que deux hommes épris de la chanson du Québec, voulurent apporter le seul remède efficace pour corriger la situation : créer de nouvelles vedettes.

Le talent doit être encouragé

Malgré la bonne volonté des propriétaires de boites qui ouvrent leurs portes qu'un seul soir par semaine, ils ne peuvent se piquer d'être de ceux qui préparent la relève des chansonniers.

"LE PATRIOTE" qui est la seule boite à chansons en Amérique, ouverte sept soirs par semaine, est la seule boite qui développe réellement les talents des jeunes qui viennent y donner leur tour de chant.

Les directeurs de la boite invitent ces jeunes à chanter à la boite à la semaine. De plus, la mise en scène, la tenue, la diction, même la correction des chansons si nécessaire, préoccupent la direction de la boite. *"Des jeunes ne servent pas la boite à chansons, c'est la direction qui sert le jeunes qui a du talent"*. C'est vers le jeune chansonnier qu'une direction sincère doit orienter ses efforts. Nos vedettes sont tellement connues aujourd'hui et d'assez haute qualité que présenter une vedette dans un local, une fois la semaine, devient de l'entreprise commerciale privée, ce n'est plus de la construction artistique. Nos vedettes sont pour la plupart merveilleuses, connu, l'avenir de la chanson c'est le jeune qui la tient.

Ce système nouveau mis par "LE PATRIOTE" au service des jeunes talents a déjà donné des résultats inattaquables. Depuis près de 5 ans, personne n'a réussi à faire percer quelqu'un dans les boites à chnasons. "LE PATRIOTE" qui n'a pas encore deux ans d'existence a déjà fait connaitre avec honneur plus d'un jeune talent prometteur. Certains de ces jeunes tiennent déjà la vedette dans plusieurs petites boite à chansons à travers le Québec. Pour en citer quelques-uns découverts en 65, disons: LOUISE FORESTIER, CLAUDE DUBOIS, LES CABESTANS, ALEXANDRE ZELKINE, et l'année 1966 réserve plusieurs surprises au grand public. Car ce n'est pas le talent qui manque au Québec ce sont des endroits comme "LE PATRIOTE" qui manquent pour permettre au potentiel artistique des nôtres de se développer, de se manifester au grand jour. Créer des jeunes vedettes c'est marquer sa foi en la chanson québecoise. C'est un impératif pour la survie de la chanson.

Galerie de peinture

S'organise actuellement une galerie de peinture permanente dans le hall du Théâtre. Encore là, les jeunes y auront une place de choix.

En bref

"LE PATRIOTE" se développe rapidement et ceux qui y viennent comme artistes y gagnent rapidement la faveur du public.

Le nom de cette boite est déjà fait et tout ce qui s'y passe intéresse désormais ceux qui sont à l'affut de l'actualité artistique.

Reste aux jeunes qui oeuvrent dans le domaine de la chanson à ne pas se gêner et à se rendre au "LE PATRIOTE" 1474 est, rue Ste-Catherine à Montréal, pour y trouver encouragement et bonne volonté.

La programmation

Tous les soirs de la semaine des jeunes chansonniers prometteurs et le samedi une vedette de renom :

30 juillet:
RENE CLAUDE;
6 août :
STEPHAN GOLMANN;
13 août :
MARIE SAVARD;
20 août :
GEORGE D'OR;
27 août :
TEX.

etc... et dire que l'été est la saison morte vous pouvez prévoir la qualité des spectacles de l'automne et de l'hiver...

"LE PATRIOTE" c'est la maison de formation des chansonniers du Québec.

"LE PATRIOTE", c'est un hommage à la culture de notre nation.

COLLISION À ST-ALBERT

St-Albert. — Mme Bruno Tessier de Wotton a été admise à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska à la suite d'une collision entre la voiture qu'elle conduisait et celle de M. Ben Roy, 189 rue Désiré à Victoriaville. L'accident est survenu samedi après-midi, dans la village de St-Albert à la suite d'une fausse manoeuvre. L'état de la blessée est satisfaisant. Les dommages aux deux véhicules sont évalués à environ $1,500.

L. P. ANCTIL

Spécialiste en Fenêtres -- Coupe Froid

Distributeur des Portes et Fenêtres en Acier émaillé RUSCO
Moustiquaires d'Aluminium
Peintes en Acier ou Aluminium

20 rue St-Joseph — WARWICK -- Tél. 358-2368

21-9-66

MAGASINS A LOUER

LOCAL DU METROPOLITAN — DANS LE CENTRE DES AFFAIRES

AU 49 NOTRE-DAME EST A VICTORIAVILLE

Ce local sera loué à la grandeur ou divisé :

1 Magasin de 1520 pieds carrés avec façade sur la rue Notre-Dame Est.

1 Magasin de 1216 pieds carrés avec façade sur la rue Notre-Dame Est.

1 Magasin de 960 pieds carrés avec façade sur stationnement municipal.

POUR INFORMATIONS, VOYEZ :

752-4720 (jour) Robert Lainesse 752-6591 (soir)

21-8-66

PEPSI-COLA

PRÉSENTE UN GRAND CONCOURS

UNE HONDA PAR JOUR

DU LUNDI AU VENDREDI
PENDANT
9 SEMAINES

AU QUÉBEC SEULEMENT

Gagnez à l'instant!
BOUTEILLES, CARTONS,
$ 1.00 EN QUANTITÉ

TOUS LES PRODUITS DE PEPSI-COLA VOUS PERMETTENT DE GAGNER

RENSEIGNEZ-VOUS A VOTRE MAGASIN PRÉFÉRÉ

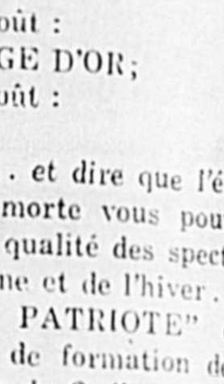
Paul Brunelle Ltée 295 rue St-François VICTORIAVILLE

Pour la SÉCURITÉ et le REVENU de vos

PLACEMENTS

- Actions
- Obligations
- Fonds Mutuels

Consultez



J. Denis Béliveau

Placements

* * *

Bureau : 117 Notre-Dame Est Victoriaville 752-6822

Résidence : 255 rue Laurier Victoriaville 752-6822

(Cliche & Associés Ltée)

Bolens Husky

Vendeur autorisé pour la région des fameux produits

BOLENS

de la ligne complète Tracteurs et Tondeuses de différents modèles pour votre parterre, etc.

Les réparations de toutes marques sont exécutées par mécaniciens experts.

COLIBRI ESSO

Route 5 752-9738

Victoriaville

15-6-66-jno.

A CHAQUE FAMILLE SA MAISON

NOTRE DEVISE QUALITE-SERVICE

Binette & Frere Ltee

Entrepreneurs generaux

RENOVATION ESTIMATION GRATUITE

357-2447 357-2338 8 rue Belvedere Victoriaville Arthabaska

PRETS HYPOTHEQUAIRE DISPONIBLE

F. Binette T. Binette

1-6-66 j.n.e

LES INFORMATIONS régionales

Le comité du Festival remet $2,000. à la CML

Princeville. (G.A.B.) — Les membres du comité du Festival des Sports de Princeville on remis un chèque de $2,000. à M. Hervé Lafrance, président d la Commission Municipale des Loisirs. Cette somme représente le surplus réalisé cette année avec les activités du Festival.

C'est Mlle Laurette Camiré, Reine des Sports 1966, qui a fait la présentation du chèque au cours d'une cérémonie spéciale à l'Hôtel de Ville. Mlle Camiré a félicité Son Hon. le maire J.-Maurice Talbot ainsi que les membres de son conseil qui s'étaient fait un point d'honneur d'assister à toutes les manifestations.

Suggestions du président

En donnant le rapport des activités du comité du Festival dont il avait la présidence, M. Jean-Louis Carrière a fait plusieurs suggestions intéressantes afin de donner une orientation nouvelle et une formule différente à ce festival. Une demande à cet effet avait été faite par les autorités de la CML et les membres du comité du festival ont pris la requête en considération et préparé un document dont la teneur sera rendue publique en temps et lieu.

Aréna Rod Gilbert

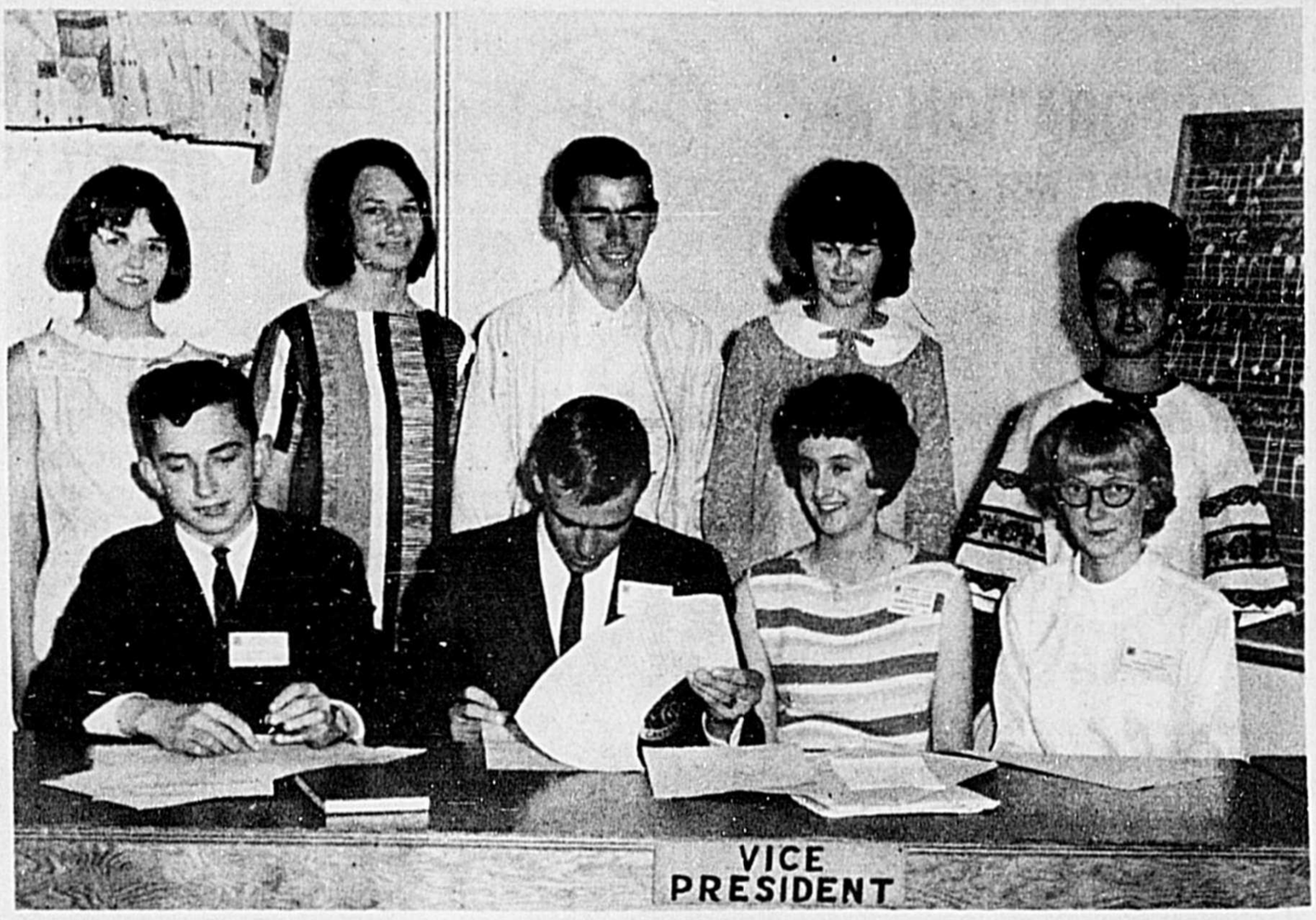
En présentant son rapport, M. Jean-Louis Carrière a fait remarquer aux responsables de la CML et aux autorités municipales qu'il était important de donner à Princeville un centre récréatif. Le comité du festival suggère que ce futur immeuble soit désigné sous le nom de "Aréna Rod Gilbert". Le président du comité du festival souligne que ce serait perpétuer ainsi le souvenir du célèbre ailier des Rangers de la Ligue Nationale de Hockey qui est natif de Princeville. Rod Gilbert fait de fréquentes visites dans sa ville natale où il a encore des parents et de nombreux amis.

Le comité du Festival

Comme collaborateurs au comité du Festival des Sports 1966 à Princeville, M. Jean-Louis Carrière, président, était secondé par M. Gabriel Morin qui avait le titre de vice-président. Le secrétariat était sous la responsabilité de M. Jean-Claude Leclerc. L'équipe des directeurs se composait de Mlle Thérèse Parenteau ainsi que de MM. Léon-Jules Baril, Paul Savoie et Roland Nault.

Aide précieuse

Après avoir chaleureusement remercié les responsables du comité du festival, M. Hervé Lafrance, président de la CML de Princeville, a ajouté que les $2,000 représentant le surplus des activités seraient une aide précieuse au point de vue financier de l'organisme dont il a la direction. M. Lafrance a précisé que le budget établi pour les loisirs pour la saison estivale s'élevait à $8,000. et que ce montant n'était qu'un strict minimum.



LES 4-H DU CANADA RECUS PAR LES JEUNES AGRICULTEURS. — Les délégués des Clubs 4-H de chacune des autres provinces du Canada étaient les invités d'honneur à l'occasion d'une assemblée spéciale chez les Jeunes Agriculteurs de Princeville. Le groupe était accompagné de M. Gilles Bourbeau, technicien en sciences agricoles et les invités ont été accueillis par M. Michel Bernier, président du cercle de Jeunes Agriculteurs de Princeville. Dans l'ordre habituel sur la photo, première rangée: Brian Bult de St-Georges, Terre-Neuve, Stanly Boman de Ponoka, Alberta, Moreen Aheat de Nanaimo, Colombie Canadienne, Madaline Paczkouski de Middle Sackville, Nouveau-Brunswick; deuxième rangée: Carole Lenéal de Notre-Dame de Lourdes, Manitoba, Anna Leblanc de Church Point, Nouvelle-Ecosse, Terry Sullivan, Peterborough Ont., Arline Docherty de Kingston, Ile du-Prince-Edouard, Suzanne Bertrand de St-Louis, Saskatchewan.

(Photo Roberge & Fontaine)

Princeville reçoit des Jeunes Ruraux de tout le Canada

Princeville. (G.A.B.) — Le cercle de Jeunes Agriculteurs de Princeville a eu l'honneur de recevoir les délégués de chacune des autres provinces du Canada. Le groupe participe à un programme d'échange entre jeunes ruraux et chacun des visiteurs est l'hôte d'une famille du comté d'Arthabaska. C'est M. Gilles Bourbeau, technicien en sciences agricoles et membre du bureau des agronomes de Victoriaville, qui a fait les présentations et servi d'interprète.

Les délégués

Ces délégués des autres provinces qui ont été reçus à Princeville sont Brian Bult de St-Georges de Terre-Neuve, Stanly Boman demeurant à Ponoka en Alberta, Moreen Aheat de Nanaimo en Colombie Canadienne, Madaline Paczkouski de Middle Sackville au Nouveau-Brunswick, Carole Lenéal de Notre-Dame de Lourdes au Manitoba, Anna Leblanc de Church Point en Nouvelle-Ecosse, Terry Sullivan de Peterborough en Ontario, Arline Docherty de Kingston dans l'Ile du Prince Edouard et Suzanne Bertrand de St-Louis en Saskatchewan.

Causerie des délégués

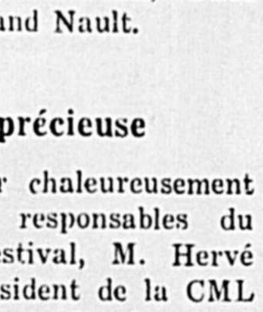
Une courte causerie a été prononcée par chacun des délégués des autres provinces reçus par les Jeunes Agriculteurs de Princeville. Les visiteurs ont donné des détails sur les activités de leurs clubs 4-H qui s'occupent de bovins laitiers et de boucherie, de jardins, d'expositions, d'art oratoire, de manifestations régionales et provinciales ainsi que des arts ménagers pour les filles et l'organisation de loisirs mixtes. Les délégués ont manifesté leur admiration pour la bienveillance dont ils étaient l'objet dans le Québec et la chaleureuse hospitalité avec laquelle ils étaient reçus dans les familles dont ils étaient les invités dans les Bois-Francs. Mlles Lenéal, Bertrand et Leblanc se sont très bien exprimées en français alors que les autres délégués ont parlé en anglais.

L'alcoolisme

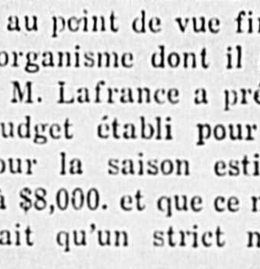
Les délégués des autres provinces, les directeurs du cercle de Jeunes Agriculteurs de St-Norbert ainsi que les représentants des autres cercles de la région et les membres locaux ont pris part à un séance d'études sur l'alcoolisme. Il a été établi que l'alcoolisme n'était pas héréditaire, que l'alcoolique avait le droit de se marier mais que c'était là un risque pour la société, que l'habitude de consommer des boissons alcooliques conduisait à la maladie, que l'alcoolisme était incurable. Pour leur part, les délégués des autres provinces, qui faisaient aussi équipe, ont déclaré que l'alcoolique perdait le sens des responsabilités envers sa famil-

(suite à la page 22)

PAUL-HENRI LABBE
OPTICIEN D'ORDONNANCE
• AJUSTEMENT DE LUNETTES
• VERRES DE CONTACT
• APPAREILS DE SURDITE Maico
281 Notre-Dame Est — Tél. 752-4646
Victoriaville



PLACEMENTS
POUR UNE
• Meilleure Sécurité
• Revenu élevé
• Liquidité facile
VOYEZ SANS AUCUNE OBLIGATION
RENÉ HOULE
PLACEMENTS



René Houle

CLICHE & ASSOCIES LTEE
Courtiers
• Fonds Mutuels
• Obligations
• Actions
Bureau:
33 Boul. Gamache
Tél. 752-2603
Le soir 752-7606
Victoriaville
12-1-67

REMBOURRAGE RÉPARATION
IDÉAL CHESTERFIELD ENR.
MEUBLES - Neufs et Usagés
ROUTE PRINCEVILLE — A PROVENCHER, Prop.
• Tapis - Tables - Lampes • Conditions à termes •
SALLE D'ECHANTILLONS OUVERT TOUS LES JOURS JUSQU'A 9.00 HRES P.M.
POUR ESTIMATION — SIGNALEZ :- 752-6514

Après 33 ans, M. F.-B. Beauchesne quitte le secrétariat de la Commission Scolaire

St-Louis de Blandford (G.A. B.) — Un pionnier de l'Association des secrétaires des conseils municipaux et des Commissions scolaires du Québec vient de donner sa démission après 33 ans de service comme secrétaire de la Commission scolaire de St-Louis de Blandford. M. Florido Beauchesne a présenté sa lettre de démission à la séance régulière de juillet. Le président, M. Benoit Bazin, et les commissaires ont pris en considération la demande de M. Beauchesne. Ils ont sollicité de ce vaillant serviteur du public la faveur de demeurer à son poste jusqu'à ce qu'on lui ait trouvé un successeur, proposition qui a été acceptée par M. Beauchesne.

Canada
Province de Québec
District d'Arthabaska
No.: 41457

COUR DE MAGISTRAT

Clément Laquerre, garagiste, faisant affaire à Val Alain,
Demandeur,
- Vs -
Trans-Canada Rent Trailer System Ltd., corporation légalement constituée, ayant son siège social au 1243, 48è Ave N.E., Calgary, Alberta,
Défendeur.

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.
Arthabaska, ce 19 avril 1966.
Claude Ferland,
D.P.C.S.

Mtre Moisan & Bellavance,
140 Beauchesne,
Arthabaska, Qué.
Procureur du demandeur.

CORPORATION des ELECTRONICIENS du QUEBEC

L'EMBLEME de la CORPORATION DES ELECTRONICIENS DU QUEBEC est votre meilleure assurance de BONS SERVICES, de la SECURITE, de la plus STRICTE EQUITE en affaires. Ils sont tous IDENTIFIES par leur COMPETENCE et leur HONNETETE, en toute circonstance.

LISTE DES ELECTRONICIENS DE LA REGION

Auger André, Inc., 297 est, Notre-Dame, Victoriaville, 752-9761
Bergeron Reynald, 57 Des Erables, Arthabaska, 357-8140
Boucher T.V. Enr., 107, Victoria, Victoriaville, 752-6966
Hébert Gilles, 88, St-Jean-Baptiste, Victoriaville, 752-2263
L'Heureux Georges, 1, Côte Stein, Arthabaska, 357-2105
Laroche, J. Roger, 25 Desjardins, Victoriaville, 752-6274
Levasseur T.V., 14, Des Erables, Arthabaska, 357-2777
Paquette Radio T.V. Service, 30, Gaulin, Princeville, 364-5325
Provencher Raynald, 36 rue Campagna, Victoriaville, 752-6015
Roux Télévision 19, DeCourval, Victoriaville, 752-6555
Roux Enr., G. Roux, 168 St-Louis, Warwick, 358-2482
Tardif T.V., 51, Boul. Ste-Croix, Victoriaville, 752-2606
VERVILLE Claude, 235 est, Notre-Dame, Victoriaville, 752-5806
Warwick Radio T.V., 14, Beaumier, Warwick, 358-2371

8-2-67

SENSASS! ENCORE UN GAGNANT

M. ALFRED MERCIER
BEAUCE, P. Q.
gagne un voyage à Zurich, Suisse
PAR AIR CANADA

SEREZ-VOUS LE PROCHAIN GAGNANT DE NOTRE GRAND JEU PASSIONNANT ? VOIR DÉTAILS DANS LES CARTONS DE :

Coca-Cola
Sprite ou Fanta
ORANGE DORÉE

"Coca-Cola", "Sprite" et "Fanta" sont des marques déposées qui identifient les produits de Coca-Cola Ltée.

Embouteilleur autorisé de Coca-Cola, Sprite et Fanta sous contrat avec Coca-Cola Ltée

YVON THIBEAU INC.
VICTORIAVILLE, QUE.

LE PÈRE AQUIN INAUGURE UNE SÉRIE DE MESSES DOMINICALES

St-Louis de Blandford (G.A. B.) — Une série de messes dominicales a été inaugurée officiellement pour la saison estivale au Domaine du Lac Louise à St-Louis de Blandford. Pour la première messe, l'officiant était le Rév. Père Aquin, aumônier du "Bon Dieu en Taxi" à Montréal. Le Père Aquin avait installé sa roulotte-chapelle sur un parc du domaine où elle passera l'été ainsi que l'équipement et les amplificateurs installés pour cette cérémonie d'inauguration à laquelle assistaient environ 800 personnes.

Le Domaine du Lac Louise

C'est M. Josaphat Larivière de Victoriaville, propriétaire du Domaine du Lac Louise de St-Louis de Blandford, qui a accueilli le Rév. Père Aquin pour cette première messe à cet endroit de villégiature. M. Larivière a obtenu l'autorisation des autorités religieuses du diocèse de Nicolet qu'une messe soit chantée chaque dimanche durant toute la période des vacances estivales, à cet endroit. Le Domaine du Lac Louise est situé dans le nord-est de la paroisse, sur la route conduisant à Lemieux et à peu de distance de la route No 9. C'est un vaste terrain d'un mille de long sur 12 arpents de large entièrement boisé et dont une partie a été nettoyée. Des sites pour chalets, tentes, roulottes sont déjà aménagés avec piscines, restaurant, etc., comme compléments. M. Larivière souligne que des travaux de nettoyage et d'améliorations se poursuivent sur son domaine.

RÉDUCTION DU TAUX DE LA TAXE À ST-NORBERT

Norbertville. (G.A.B.) — Les membres du conseil municipal de Norbertville ont approuvé quelques mutations de propriétés et homologué le rôle d'évaluation qui sera en vigueur jusqu'au prochain ajustement. L'examen du rôle laisse voir que très peu de changements ont été apportés en ce qui concerne la valeur globale des propriétés situées dans les limites de la municipalité.

Les taxes

Son Hon. le maire Georges Mailhot de Norbertville fit remarquer que la taxe générale a été réduite pour l'année en cours. Cette taxe, qui était de $1.50 par $100 d'évoluation l'an dernier, est de $1.00 par $100 pour la période fiscale en cours. Quant à la taxe spéciale pour l'aqueduc, elle est la même que l'an dernier, soit $4.50 par $100. d'évaluation.

CLUB AUTOMOBILE CAA QUÉBEC — Spécialiste en ASSURANCE AUTOMOBILE — AAA

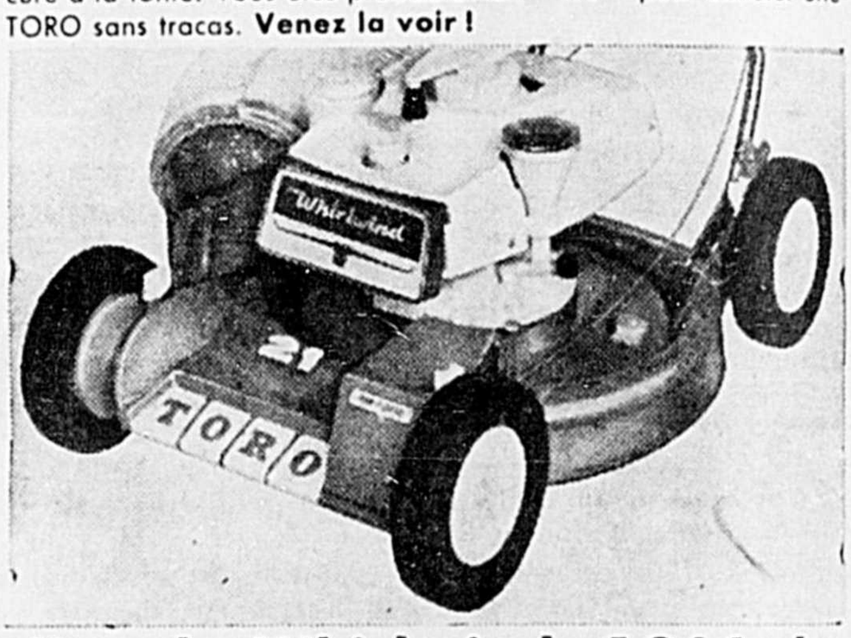
- Boni pour non-sinistré
- Modes faciles de paiement sans frais
- Règlements rapides de réclamations

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CLUB AUTOMOBILE DE QUEBEC
"BEN" ROY
Représentant
752-6219 - TEL - 752-2329
189 Désiré Victoriaville

1-3-67

Tracas finis avec un grand "T" !

Si vous avez une tondeuse motorisée médiocre, vous savez sans doute les frais de réparation qu'elle exige et les tracas qu'elle procure à la tonte. Vous êtes probablement "mûr" pour acheter une TORO sans tracas. **Venez la voir !**



C'est la Whirlwind 1966 de TORO

Cloutier Ferme & Accessoires Enr.
Richard Cloutier, prop.
ATELIER MECANIQUE
42 Laurier — Victoriaville — Tél. 752-5445
27-7-66

DOMINE DIRIGE NOS

AVIS PUBLIC

Canada
Province de Québec
Ville de Victoriaville

AVIS PUBLIC est par les présentes donné qu'à sa séance du 11 juillet 1966, sur proposition de l'échevin Nadeau, secondée par l'échevin Leduc, le Conseil de la Ville de Victoriaville a adopté en deuxième et dernière lecture le règlement 203 n.s. concernant l'approbation et l'homologation d'un plan en date du 9 juin 1966, préparé par M. Denis St-Pierre, arpenteur-géomètre, décrivant certaines lisières de terrain faisant partie des lots 201-1, 201-2, 240-2, 263-1, 263-2, 263-3 et 566, requises par la Ville en vue de l'élargissement de la rue Perreault.

Il peut être pris communication dudit règlement au bureau du soussigné, à l'Hôtel de Ville de Victoriaville.

AVIS PUBLIC est également donné que la Ville de Victoriaville présentera à la Cour Supérieure siégeant dans et pour le district d'Arthabaska, au Palais de Justice d'Arthabaska, le 12 septembre 1966, à 10.00 heures de l'avant-midi, ou aussitôt que conseil pourra être entendu, une requête pour obtenir la confirmation de ce plan en vue de le rendre obligatoire pour la Ville, pour les propriétaires intéressés et pour toutes les autres personnes.

Victoriaville, le 27 juillet 1966.

RENE CROCHETIERE,
Greffier.

On recherche toujours du pétrole à Princeville

Princeville. (G.A.B.) — Le travail est maintenant terminé en ce qui concerne la recherche du pétrole. Ces options ont été prises au cours des derniers mois par la compagnie Shell et couvrent une vaste superficie de la région où le sous-sol est supposé contenir du pétrole.

Spécialistes à l'oeuvre

Des spécialistes sont maintenant au travail dans la région de Princeville. Les sondages sont faits en différents endroits. Les équipes préparent une documentation très complète sur tout le territoire où des options ont été prises par la compagnie Shell.

Travaux de forage

Des travaux de forage sont aussi au programme pour un avenir prochain. A cet effet, des chemins ont été ouverts afin de permettre d'amener sur les lieux choisis pour ces forages, les puissantes machines devant servir à creuser le sol. L'un de ces chemins a été ouvert dans la partie boisée comprise entre la rivière Bécancour à St-Louis de Blandford et les lignes de transport de l'Hydro-Québec à Princeville, ainsi qu'à Notre-Dame de Lourdes. Il est possible que ces travaux de forage à Princeville et à Notre-Dame de Lourdes débutent prochainement.

D'importantes manifestations ont lieu à la Plage Paquet

Princeville. (G.A.B.) — La saison estivale 1966 est marquée par des événements d'importance à la Plage Paquet de Princeville. Depuis le début de l'été, on remarque principalement sur la liste des activités qui se sont déroulées à cet endroit populaire : une messe concélébrée avec quatre prêtres comme officiants, une tombola organisée par les Chevaliers de Colomb de Princeville ainsi que la visite pour des fins de semaines de plusieurs groupes de clubs de camping.

Un record de présence

Lorsque la température est favorable le dimanche après-midi, la Plage Paquet reçoit ordinairement de 1,000 à 1,200 personnes Cette année, ce record a été dépassé car on a compté jusqu'à 1,500 personnes à une certaine période qui prenaient leurs ébats dans les lacs ou qui se prélassaient sur les sables avoisinants.

Nombreuses améliorations

La Plage Paquet de Princeville fait partie de l'Association des Terrains de Camping et Caravaning du Québec. Les améliorations apportées cette année à la Plage Paquet sont une nouvelle entrée pour les terrains, un plancher aménagé spécialement pour la danse. Comme par le passé, une équipe de secouristes est en devoir pour la surveillance sur les lacs ainsi que pour les soins à donner en cas de besoin.

Animaux tués par la foudre

Princeville (G.A.B.) — Deux cadavres ont été découverts dans un champ de "paccage" du 10e rang de Princeville, non loin de l'ancien hôtel "Red Top". La macabre découverte a été faite par M. Claude Houle qui se rendait à cet endroit pour visiter un troupeau d'une soixantaine de têtes de bétail lui appartenant. Un examen a permis de constater que la mort remontait à deux jours et que les malheureuses victimes avaient été frappées par la foudre au cours d'une tempête qui s'était abattue sur la région.

Deux bêtes de grande valeur

Précisons ici qu'il s'agit de deux taures de 30 mois faisant partie du troupeau de M. Claude Houle et devant mettre bas à l'automne. Les deux bovins étaient de race pure et enregistrés. Chaque bête valait environ $650. et avaient été choisies pour l'exportation dans quelques semaines. Heureusement une assurance protégeant le troupeau de M. Claude Houle couvre une partie de la perte subie par cet éleveur. M. Claude Houle est le propriétaire de la ferme Claudal de Princeville. Cette ferme compte plus de 150 têtes de bétail.

Le sedan 2 portes Epic de luxe

L'Epic : beaucoup de qualités.
Beaucoup d'agrément pour beaucoup de gens.
Vous recevrez beaucoup chez
le concessionnaire Chevrolet-Epic,
pour $1,760.* seulement.

Une voiture de prix modique ne doit pas forcément être disgracieuse. L'Epic le prouve. Bien sûr, l'Epic a été conçue pour les gens qui consacrent un budget limité à leur automobile, mais aussi pour leur donner tout l'agrément possible, dans leur vie active comme pendant leurs loisirs, par exemple pendant les vacances. Où que vous alliez, si vous voulez *vraiment* profiter de vos voyages, vous le ferez *vraiment* avec une Epic. Surtout quand vous vous rappellerez le prix si modique de l'Epic.

EPIC
L'infatigable petite voiture General Motors

GM CANADA
* Prix de détail maximum suggéré du sedan Epic standard 3-2 portes avec chauffage dégivrage, livraison comprise à Victoriaville. Le prix mentionné comprend les frais de manutention et de livraison et les taxes fédérales et d'accise. Taxes provinciales et locales et frais d'immatriculation non compris.

Vendeur autorisé des voitures EPIC à Victoriaville
GODBOUT AUTOMOBILES LTÉE
7 Boul. GAMACHE VICTORIAVILLE Tél : 752-9786

DU NOUVEAU
Je suis acheteur de
LAPINS VIVANTS
Communiquez à :
Victoriaville - 752-7227
après 5 heures.
11-5-66-jno.

Tél.: 752-5362
Jean-Marie Feeney
NOTAIRE
117 Est, rue Notre-Dame
Appt 2
VICTORIAVILLE, Qué.

Si vous voulez boire, c'est VOTRE affaire!
Si vous voulez arrêter, c'est NOTRE affaire!
ALCOOLIQUES ANONYMES
752-9034
357-2215
752-2884

EVE AU FOYER

Un fruit merveilleux : le cantaloup

Les jardiniers domestiques qui, dans les régions moins privilégiées des Etats-Unis ont choyé et dorloté quelques buttes de cantaloups — sans jamais récolter un fruit parfait — ont toutes les raisons au monde de penser avec envie aux grands champs de melons mûrisants dans les acres irriguées de la Californie et de l'Arizona. Ces deux Etats produisent à eux seuls environ 71 p. 100 de la récolte nationale de cantaloups.

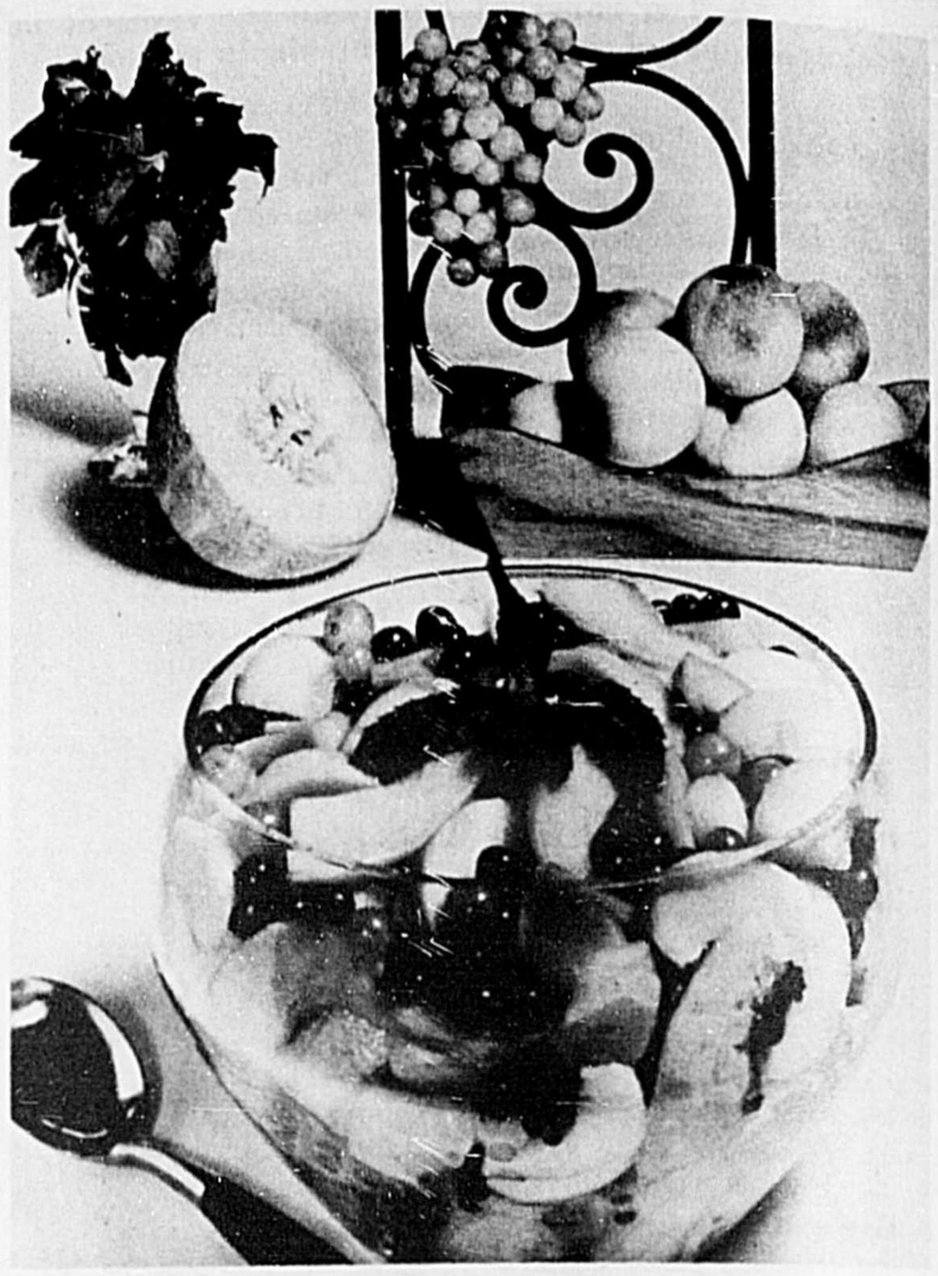
Les cantaloups aiment la grande chaleur et viennent à leur meilleure saveur douce et mielleuse quand Dieu Soleil fait monter le mercure vers les 110 degrés Fahrenheit. Cette température, accompagnée d'une chute de pluie annuelle de pluie annuelle de moins de 10 pouces est également caractéristique de leur pays ancestral, l'Asie Mineure. Même si les cantaloups viennent abondamment dans le brillant soleil possible avec une faible humidité, les producteurs américains conduisent l'eau aux racines des plants au cours de la saison de pousse, mais seulement jusqu'à ce que les premiers melons commencent à mûrir.

Macédoine de cantaloup à la menthe fraîche

½ tasse de sucre
¼ tasse d'eau
2 c. à table de jus de lime frais
1 c. à thé de menthe fraîche hachée
½ c. à thé de graines d'anis
1/16 c. à thé de sel
5 tasses de tranches de cantaloup frais
4 tasses de tranches de pêches fraîches
2 tasses de bleuets frais.

Combiner le sucre, l'eau, le jus de lime, la menthe hachée, la graine d'anis et verser dans une petite casserole. Porter au point d'ébullition et bouillir 2 minutes. Couvrir et macérer 10 minutes. Laisser refroidir et réfrigérer. Placer les fruits dans un bol et passer le sirop au-dessus des fruits pour enlever les graines d'anis. Couvrir. Réfrigérer durant deux heures ou plus, ou jusqu'à ce que prêt à servir le même jour.

Rendement: 10 portions.



MACEDOINE DE CANTALOUP A LA MENTHE FRAICHE. — Débutez toujours avec un cantaloup au grandiose arome doux pour préparer cette coupe de fruits à l'Ambroisienne.

horoscope

Bélier: 21 mars-19 avril. Bonne santé. Cette semaine, l'être aimé vous reprochera de ne pas manifester la profondeur de vos sentiments. Vous découvrirez le bonheur au sein de votre foyer. Situation en amélioration. Votre jour: mercredi.

Taureau: 20 avril-19 mai. Soins nécessaires. Divers sentiments tortillent votre coeur, mais vous ne connaitrez plus ce doute qui ronge l'amour. Vos affaires se calment et vous éprouvez un sentiment de sécurité. Votre jour: dimanche.

Gémeaux: 20 mai-20 juin. Santé meilleure. Ce sera une semaine pleine de caprices. N'engagez pas votre avenir sentimental sur de vagues promesses, et ne lâchez pas la proie pour l'ombre. Reprise dans les affaires. Votre jour: jeudi.

Cancer: 21 juin-21 juillet. Bonne santé. Pour conserver votre bonheur sentimental, ne relâchez pas votre tendresse envers l'être aimé. Prenez confiance en vous-même et vous verrez tout s'arrangera. Situation financière s'améliorant constam-

(suite à la page 23)

Rx

La Prescription!
L'ordonnance médicale est un document professionnel et "personnel", que vous pouvez, en toute liberté, faire remplir à la pharmacie de VOTRE choix.

Quand il s'agit de prescriptions --- venez nous voir

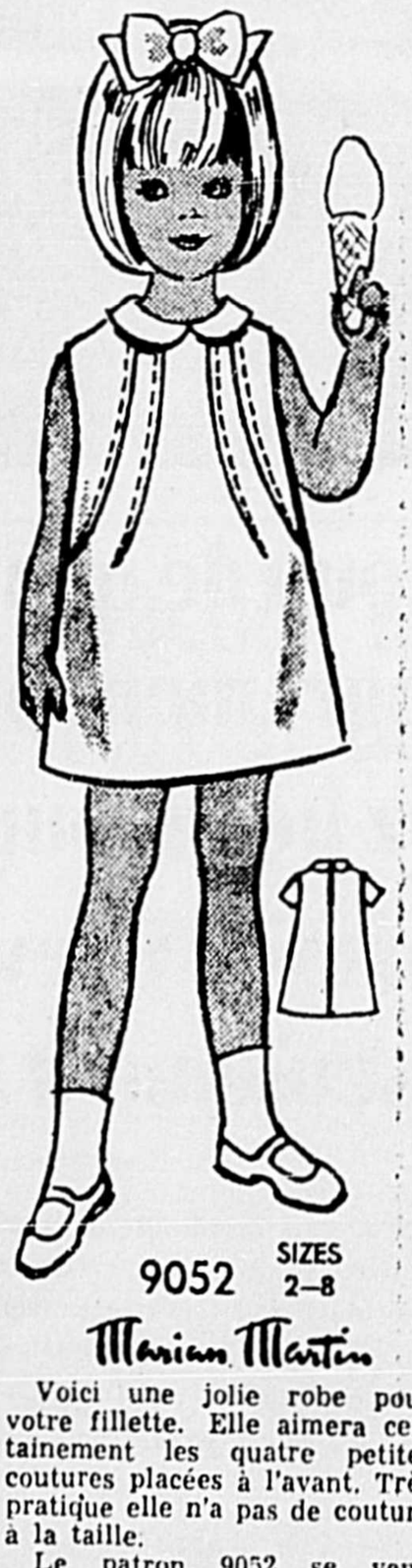
PHARMACIE MASSICOTTE
752-2260 LIVRAISON GRATUITE VICTORIAVILLE ET ARTHABASKA

Des jours heureux sans Constipation

Elle disparait en douce grâce aux nouvelles PILULES EX-LAX

Pour retrouver la joie de vivre, prenez la nouvelle pilule Ex-Lax contre la constipation. Elle exerce son action douce du jour au lendemain. Facile à prendre, elle contient un ingrédient médicamenteux reconnu. Chaque pilule est enveloppée dans du cellophane. Gardez-en sous la main.

Pour votre petite fille



9052 SIZES 2—8

Marian Martin

Voici une jolie robe pour votre fillette. Elle aimera certainement les quatre petites coutures placées à l'avant. Très pratique elle n'a pas de couture à la taille.

Le patron 9052 se vend grandeurs: 2, 4, 6, 8.

Prix.. $0.50

Adressez:
Service de Patrons,
L'Union,
60-B Front Street West,
Toronto 1.

Courrier de Fanchon

Adressez vos lettres à :-
3, rue St-Dominique,
Victoriaville, Qué.

La haute couture britannique a abandonné la juge ultra-courte et l'encolure en plongée, pour des créations très enveloppantes à l'automne.

Les grands couturiers au service de la royauté britannique aussi bien qu'étrangère et que pour les dames de la haute société, ont fait voir une nouvelle silhouette qui cache plutôt que de mettre ont fait voir une nouvelle silhouette qui cache plutôt que de mettre

De larges manteaux aux couleurs voyantes donnent leur ampleur depuis les cols remontants et l'empiècement au dos, et les manches ont souvent beaucoup de volume.

Des costumes en tissu quadrillé comportent la veste longue sur un jupe à plis ou à panneaux, s'arrêtant au genou ou plus bas.

Un couturier préconise également le style de la veste longue, illustré dans deux ensembles comportant des robes et capuchons assortis. Il a fait voir aussi des costumes-pantalons pour le soir dont un modèle à tunique orientale sur un pantalon de lamé or. Un autre a conçu des robes à panneaux flottants et certains modèles se terminent à l'ourlet par des volants de dentelle.

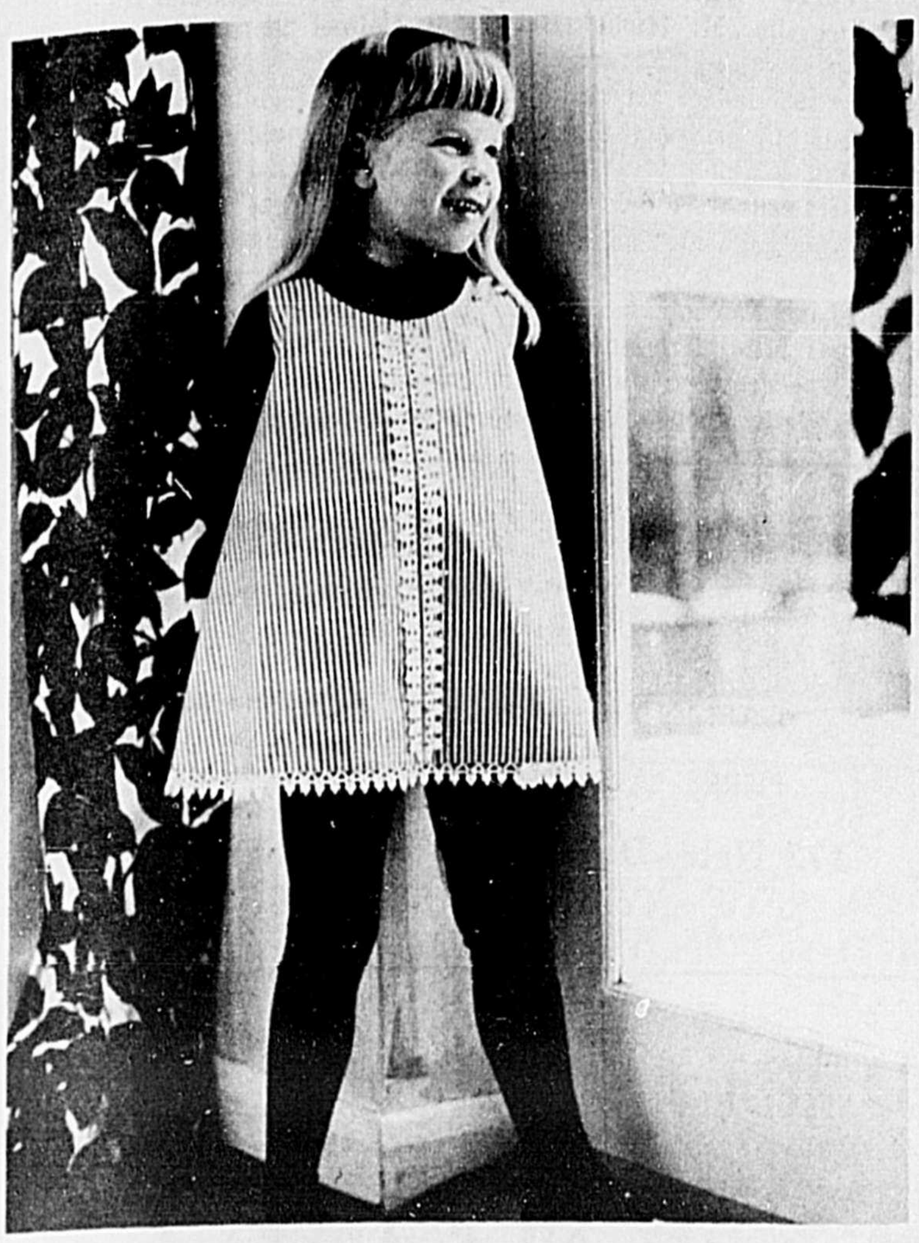
Un couturier suisse reconnu pour sa compétence dans l'emploi de tissus les plus luxueux, s'inspire de l'orient pour un costume de style rajah dont la tunique attachée au cou, accompagne une jupe à six panneaux. Une ravissante tenue du soir comprenait un petit corsage incrusté de brillants sur une vaporeuse jupe de mousseline à taille remontante.

Q. - Je suis un garçon de 21 ans et je sors avec une jeune fille de 22 ans. Je l'aime beaucoup mais ne la comprends pas. Depuis quelques mois, nous avions fait des projets de mariage et nous devions accumuler de l'argent à cet effet. Pourtant, elle ne suit pas nos plans originaux. Elle désire voyager avec sa famille à la fin de l'été et aller dans des endroits dispendieux. Un soir je lui en ai parlé et elle m'a répondu qu'on pourrait retarder le mariage. Comme je ne crois pas aux longues fiançailles, que me conseillez-vous de faire?

BOULEVERSE

R. - Cette jeune fille n'est pas prête au mariage et considérez-vous chanceux de l'avoir appris avant qu'il ne soit trop tard. Votre raisonnement décèle une personne qui n'est pas sûre d'elle-même. Je ne comprends pas pourquoi vous comptez sur l'argent que votre jeune amie

(suite à la page 21)



GARNITURE POUR TABLIER DE FILLETTE. — Vous crochèterez en un rien de temps une bordure de fantaisie pour enjoliver le tablier de mademoiselle.
Modèle No C-9429 F - Service des Patrons.

Si vous désirez recevoir un patron de ces modèles, écrivez à :
Service des Patrons de Laine,
L'Union des Cantons de l'Est,
3 St-Dominique,
Victoriaville.
Ajoutez pour frais de transport la somme de 15¢.

Prêts sur HYPOTHÈQUES

AUCUNE COMMISSION

À PAYER!!!

BELMONT FINANCE INC.

Prêts Hypothécaires — Achat de Créances

146, Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE Tél.: 752-8231

AVIS PUBLIC

Demande de soumissions pour l'entretien de chemins d'hiver à la circulation des véhicules-moteurs et aussi de soumissions à part pour le sablage des mêmes chemins.

Le conseil de la municipalité du Canton de Chester-Ouest avise par la présente toutes les personnes intéressées, que des soumissions publiques sont demandées pour l'entretien des chemins d'hiver à la circulation des véhicules-moteurs dans les chemins de la municipalité du Canton de Chester-Ouest aussi des soumissions pour le sablage des dits chemins.

Voici les chemins à entretenir, savoir :

Chemin Graig Sud
Chemin Graig Nord
Chemin 6e rang
Chemin 6e-7e rangs
Chemin 7e rang
Chemin 7e rang Est
Chemin 7e rang Ouest
Chemin petit huit
Chemin 8e rang
Chemin 9e rang
Chemin 11e rang Est
Chemin 11e rang Ouest
Chemin St-Philippe
Route 7e-8e-9e rangs
Route 8e-9e rang Est
Route 8e-9e-10e rangs
Route Hamel
Route de l'école

Approches pont rivière Nicolet, reliant la route 34 au 11e rang, environ 32 milles de chemin plus ou moins.

Les soumissionnaires devront fournir avec leurs soumissions les renseignements suivants :

1 — La catégorie de chaque machinerie
2 — Le nombre
3 — Une soumission pour le sablage à part
4 — Une assurance d'une compagnie connue
5 — Signé un contrat de cinq ans.

Le conseil de la municipalité du Canton de Chester-Ouest ne s'engage ni à prendre la plus haute ni la plus basse des soumissions.

Les soumissions devront être adressées sous enveloppes scellées au secrétaire-trésorier Michel Gagnon au plus tard le 8e jour d'août 1966 pour 7 heures p.m.

(Signé) **Michel Gagnon**

Le courrier

(suite de la page 20)

peut épargner pour affronter le mariage. Ceci est votre rôle et non le sien. Ce qu'elle possède ne vous regarde pas. Ne vous en faites pas, si les fiançailles doivent se prolonger, il en est peut-être mieux ainsi car il y aurait danger pour le bonheur en ménage.

Q. - Mon problème est que je pèse trop pour mon âge 13 ans. Que dois-je faire pour maigrir? Ne me dites pas de suivre un régime car j'en ai suivi un sans succès. De plus, j'aimerais grandir. Le copain avec qui je sors est beaucoup plus grand que moi. Je lui vais à l'épaule. Cela me gêne et je ne veux plus sortir.

DECOURAGEE

R. - Pour grandir, à 13 ans, il n'y a que l'exercice et le sport. Pour maigrir, aussi. On ne doit pas suivre de régime, pendant la période de croissance, sans en parler à un médecin car vous le regretteriez. Pourquoi vous tracaser parce que votre copain est plus grand que vous, c'est normal. De grâce, ne vous privez pas de sortir à cause de cela! Vous ne devez pas vous isoler mais foncer. Riez, soyez aimable et avenante, on vous appréciera beaucoup.

Q. - Je suis âgée de 16 ans et j'ai déjà des veines sur les jambes. Cela me rend très malheureuse. J'ai honte de me promener en shorts comme les autres. J'ai aussi honte d'aller me baigner à la plage avec les jeunes de mon âge. Croyez-vous que cela disparaisse si je me fais soigner. Je vous en supplie, encouragez-moi. Tout cela me donne un complexe d'infériorité. Je voudrais tant être comme les autres. Si vous connaissez l'adresse de spécialistes, veuillez les publier. Je suis certaine que ça rendra service à plusieurs.

16 PRINTEMPS MALHEUREUX

R. - Ma pauvre petite, la vie est si belle à 16 ans, pourquoi vous chagriner tellement pour une petite déficience qui pourra se traiter et se guérir très rapidement avec l'aide d'un spécialiste. Vous comprendrez que dans un courrier tel que celui-ci, je ne peux me permettre de faire une publicité ouverte à telle ou telle personne. Mais, je vous engage fortement à consulter votre médecin de famille qui vous dirigera vers un spécialiste. Il y en a plusieurs. Regardez la vie en riant car elle vaut la peine d'être vécue.

A MAMAN EMBETEE :

Je ne crois pas avoir reçu votre première demande à laquelle vous vous reportez. Je ne comprends pas bien votre demande et quels conseils vous désirez à l'occasion du mariage de votre fille au mois d'août. Je crois que les meilleurs voeux à offrir sont ceux d'un grand bonheur et d'une grande félicité pour toute la durée de la vie conjugale.

A LOLO :

Auriez-vous l'obligeance de me fournir votre vrai nom et votre adresse afin que je puisse vous donner mon opinion sur la requête que vous me faites.

Saviez-vous que? ...
(Conseils opportuns)

... les vêtements lustrés perdent leur brillant, si vous les brossez avec une petite brosse imbibée de vinaigre et eau chaude, moitié l'un moitié l'autre. Il faut ensuite couvrir d'un linge le côté non brossé et le repasser.

... pour nettoyer les balais sans en amollir les fibres, il faut les tremper dans l'eau savonneuse brûlante et les secouer avant de les mettre à sécher la tête en bas. Si vous tenez à ce que vos balais restent durs et ne s'abiment pas, accrochez-les toujours au mur au lieu de les laisser reposer sur le plancher.

... les mouches n'attaqueront jamais un morceau de viande abondamment saupoudré de poivre. Il suffit d'enlever celui-ci en frottant la viande avec un linge avant de la mettre au feu pour que la saveur du condiment ne soit pas trop prononcée.

... en faisant bouillir un once de graines de coing dans une chopine et demie d'eau jusqu'à ce que le liquide soit réduit de moitié vous obtenez de la brillantine pour cheveux. Coulez et mettez en bouteille et parfumez à l'essence désirée.

... pour éclaircir le teint, pilez des poireaux verts pour en exprimer le suc et le verser dans du lait non écrémé. Laissez bouillir quelques instants et passez ou coulez. Lorsque le temps est venu de s'en servir, on verser dans un vase un peu de cette liqueur et on s'en lave le visage et le cou sans essuyer.

Le dictionnaire de Fanchon

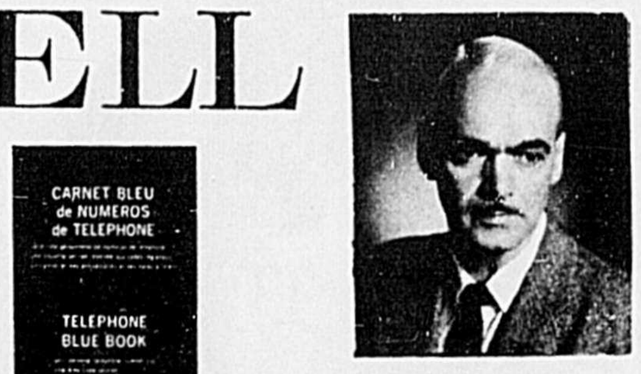
BOITE DE CONSERVE : Petit camp de concentration.

COGNAC : Liquide si puissant qu'il fait tourner le monde.

CLARINETTE : Instrument de musique qui fait pi-pi.

IVROGNE : Equilibriste qui balance entre deux verres.

COMMUNICATIONS BELL



Un bon poteau de téléphone est plus qu'un arbre coupé. Pour une fin aussi spéciale que l'acheminement des communications dans tout le pays, Bell Canada n'utilise que certaines essences d'arbres habituellement le pin gris ou le pin rouge, dont les fibres robustes satisfont nos besoins et qui ont peu de noeuds ou autres défauts. Lorsqu'un arbre semble satifaisant, on lui fait subir un examen complet. On vérifie sa hauteur, son cône, s'il est sain et bien droit - c'est presque un "examen médical". On le coupe et l'évranche, on l'écorce et le tronçonne, on l'inspecte de nouveau et on le laisse sécher au soleil. On ajoute sous pression un préservatif et on le vérifie encore. Un arbre ainsi traité pourra servir de poteau de téléphone pendant un demi-siècle. De fait, Bell Canada possède des poteaux, sur son territoire, qui ont plus de 50 ans de service et qui sont encore très robustes. Même si notre politique est de placer le plus grand nombre possible de câbles sous terre, le poteau de téléphone est encore un article important dans notre industrie. La sélection des arbres propres à devenir de bons poteaux de téléphone n'est qu'une petite partie du travail de précision exigé par un bon service téléphonique.

* * *

Un magasin faisait paraître l'annonce suivante dans un journal local, à l'occasion d'une vente: "Vous pourrez obtenir plus de renseignements sur le prix et la marchandise, en nous téléphonant. On nous a installé une langue spéciale à cette occasion."

* * *

Chaque été, des milliers de Canadiens sont tués ou blessés dans des accidents. Chaque belle fin de semaine est l'occasion de nombreuses tragédies qui auraient de quelques règles de sécurité pourra rendre cet été agréable pour tous - vous, votre famille et vos amis.

1. Ne vous baignez jamais seul, dans un endroit isolé, ou trop profond. Toute embarcation DOIT avoir des ceintures de sauvetage.
2. Attention au soleil ! C'est beau d'être "grillé", mais c'est autre chose d'être "rôti". Choisissez une crème qui s'adapte bien à votre peau et utilisez-là tant que vous ne serez pas bien bronzé.
3. Attention à l'herbe à puces. Cette plante peut changer vos vacances du tout au tout.
4. Lorsque vous allez en voyage, apportez une trousse de premiers soins. Bien garnie, elle s'avèrera précieuse pour traiter les orteils coupés comme les insolations.
5. Surtout, CONDUISEZ PRUDEMMENT. Prenez tout votre temps, particulièrement lorsque vous voyagez sur des routes inconnues. Votre voyage sera plus plaisant, vous arriverez aussi vite et ... tout d'une pièce.

* * *

Gabriel Lemay

Les Fermières adoptent un plan d'assurance-vie-groupe

Princeville. (G.A.B.) — Un plan d'assurance-vie-groupe a été adopté par le cercle de Fermières de Princeville. Par ce plan, la contribution annuelle assure à un coût très modique le paiement d'une substantielle indemnité aux héritiers du membre défunt. Le cercle de Fermières de Princeville compte 80 membres et 73 ont adhéré au plan d'assurance mutuelle.

Princeville...

(suite de la page 17)

le et envers la société et qu'il devenait rapidement incapable de s'adonner avec succès à tout travail sérieux

Prochaines activités

Le programme de cette assemblée au cercle de Jeunes Agriculteurs de Princeville comprenait aussi le choix de juges pour les concours du samedi 6 août à l'exposition de Victoriaville On a établi le programme de la participation du cercle à la journée champêtre de l'Association des Jeunes Ruraux. Cette manifestation aura aussi lieu à Victoriaville le jeudi, 25 août prochain.

Direction des activités

C'est le président du cercle des Jeunes Agriculteurs de de Princeville, M. Michel Bernier, qui a dirigé les activités de cette assemblée. La réunion avait pour but principal de faire voir aux délégués des autres provinces la manière dont se déroulait une assemblée de Jeunes Ruraux dans le Québec. La conférence sur l'alcoolisme a été donnée par Mlle Micheline Carignan. La secrétaire du cercle, Mlle Claudette Jutras, a donné lecture des communications et fait l'appel des membres. Parmi les visiteurs de la région présents à l'assemblée, on remarquait principalement une importante délégation du cercle de St-Norbert dirigée par son président Yvan Laroche. La manifestation s'est terminée par une partie récréative à laquelle toute l'assistance a participé avec enthousiasme avec Mlle Nicole Gagnon comme monitrice.

Institutrice pour Ecole Maternelle

La Commission Scolaire Ste-Anne-du-Sault (Daveluyville) requiert les services d'une institutrice avec spécialisation pour école maternelle.

S'adresser au :

Secrétaire-Trésorier de la Commission Scolaire
Case Postale 168 - Daveluyville, cté Arthabaska

3-8-66

RICHARD & LAROUCHE

Urbanistes-Conseils

GAETAN RICHARD, C.I.Q., C.U.Q.

PIERRE LAROUCHE, C.I.Q., C.U.Q., I.T.C.

172 Notre-Dame Repentigny, Qué.
Tél.: (514) 581-3310

16-11-66

Theatre VICTORIA Victoriaville

VOUS OFFRANT LE CONFORT DES FAMEUX FAUTEUILS KROEHLER RÉTRACTABLES

LE PLUS MODERNE DE LA RÉGION ! FOYER DES GRANDES PRODUCTIONS MONDIALES VERSIONS FRANÇAISES !

POUR PROGRAMMES ET HORAIRES.. Tél: 752-2707

FACILITE DE STATIONNEMENT

SAMEDI A VENDREDI

DU 30 JUILLET AU 5 AOUT

UN PROGRAMME SENSATIONNEL EN PRIMEUR

Un suspense
inouï . . . saisissant . . .
Un film sensuel, osé,
audacieux, sans égal . . .

sur les moyens crapuleux
qu'emploient ceux
qui vivent de . . .

UNE PROSTITUÉE RENCONTRE L'AMOUR MAIS LA PÈGRE LACHERA T'ELLE SA PROIE !

l'Amour à la chaîne

Un film qui ne ressemble à nul autre.

★★★★★★★★★★★★★★

2ième Grande Primeur en couleurs

LA CHAMBRE DES TORTURES

Filmé en **PANAVISION** et COULEURS

VEDETTES

VINCENT PRICE · JOHN KERR · BARBARA STEELE

La musique de ma vie est d'entendre les cris perçants des victimes mutilées.

J'étais encore vivante . . . Combattant pour me libérer. Ils portaient déjà mon deuil.

ÉCHOS DE PRINCEVILLE

Par : GEORGES A. BECHARD

Thème de l'année des Gardes Paroissiales

Les officiers de la Garde St-Eusèbe Inc. de Princeville ont pris des dispositions pour mettre à l'honneur le thème adopté pour 1966-67, soit: "Garde Paroissiale, école de formation". L'examen du projet de former un cercle d'études est un premier pas accompli dans ce domaine par le major Sarto Fréchette, président, et ses collaborateurs

Fête champêtre

La première fête champêtre organisée par les Optimistes de Princeville a été un succès complet. Près d'une centaine de personnes, soit la plupart des membres et leurs familles, ont répondu à l'invitation qui leur avait été faite par M. André Mailhot, l'un des vice-présidents du club et organisateur de la manifestation

Horoscope..

(suite de la page 20)

ment. Votre jour: samedi.

Lion : 22 juillet-22 août. Assez bonne santé. Aucune menace sur vos amours, cette semaine, au contraire. Il y aura quelques bouderies sans lendemain. Il y aura un élément de risque dans vos affaires, mais vous vous en sortirez. Votre jour: lundi.

Vierge : 23 août-22 septembre. Santé meilleure. Période douce et heureuse pendant laquelle les joies du coeur et de l'esprit seront complétées par celles des *sens.* Activité en affaires. Votre jour: mercredi.

Balance : 23 septembre-22 octobre. Santé moins bonne. Un de vos plus chers désirs sentimentaux se réalisera cette semaine et une de vos plus chères amies vous fera grise mine. Bons rapports en affaires. Votre jour: dimanche.

Scorpion : 23 octobre-21 novembre. Santé assez bonne. Votre coeur sera agité par des sentiments souvent contradictoires. Pourquoi tant hésiter pour prendre une décision? Cette facilité que vous avez de bouder vous fera grand tort et empoisonnera inutilement votre vie. Situation assez bonne. Votre jour: samedi.

Sagittaire : 22 novembre-21 décembre. Santé rétablie. Une rivalité anodine ne risque pas de chavirer vos amours et surtout ne faites pas de scènes inutiles. Votre orgueil souffre plus que vos sentiments réels. Reprise dans les affaires. Votre jour: jeudi.

Capricorne : 22 décembre-20 janvier. Assez bonne santé. Pour garder votre bonheur présent, il faudra dire non à une pressante sollicitation sentimentale. Situation se maintenant toujours très bonne. Votre jour: mardi

Verseau : 21 janvier-19 février. Légère indisposiiton. Votre vie sentimentale semble devoir prendre une orientation nouvelle par suite d'une rencontre inattendue. Un peu mieux dans les affaires. Votre jour: mereredi.

Poissons: 20 février-20 mars. Santé bonne. Cette semaine vous apportera la certitude que vous attendiez en amour. Votre joie sera grande. Situation très bonne. Votre jour: dimanche.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

L'ENTRAIDE IMMOBILIÈRE LAURENTIENNE
Coopérative d'Epargne et de Prêt
Représentant pour
ARTHABASKA — VICTORIAVILLE ET ENVIRONS
NOTAIRE NICOLAS LAROCHELLE
41, Ave Laurier — Arthabaska — Tél.: 357-2100

IL Y A TOUJOURS UN BON PROGRAMME AU
LAURIER
Victoriaville. 752-9912 Hor.: 752-5960

PARFAITEMENT CLIMATISE pour votre comfort

SAMEDI à VENDREDI
du 30 JUILLET au 5 AOUT

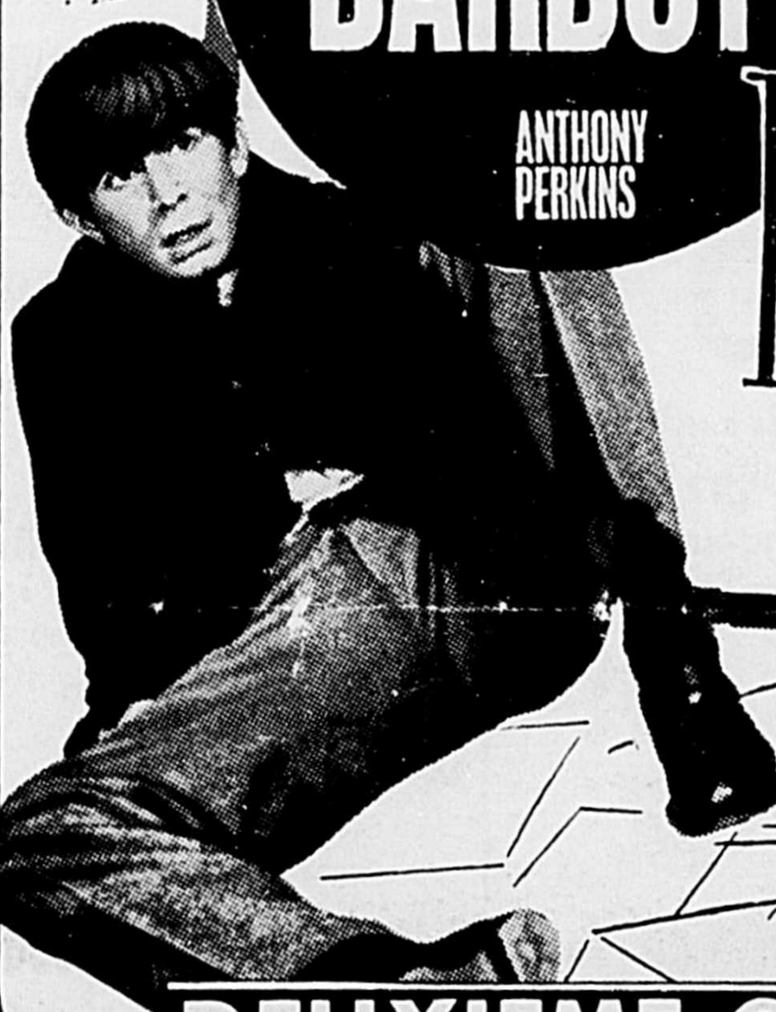
Elle est ravissante!

Immédiatement après 5 semaines
DE SUCCES
à Montréal et à Québec

LAISSEZ-NOUS VOUS PRESENTER L'AGENT SECRET 0038-24-36!...

"JAMES BOND" C'EST DE LA PETITE BIÈRE COMPARÉ A CE "SUPER AGENT SECRET"

BRIGITTE BARDOT
ANTHONY PERKINS



— DANS —

une Ravissante Idiote

Le PREMIER FILM de L'AGENT SECRET "PENELOPE"

DEUXIEME GRAND SUCCES

LE PREMIER "SUSPENSE-MYSTERE" de Walt Disney

EN COULEURS

"LA BAIE aux EMERAUDES"

avec HAYLEY MILLS · ELI WALLACH · PETER McENERY.

UNIQUE! EXTRAORDINAIRE! FANTASTIQUE! SENSATIONNEL!

Centre Sportif JEAN BÉLIVEAU

Dimanche, 7 août, de 2 h. p.m. à Minuit

L'Exposition Régionale de Victoriaville

PRÉSENTE AUX ADOLESCENTS ET ADULTES, LE SUPER

Carrousel - Boomerang

un tourbillon d'Orchestres avec

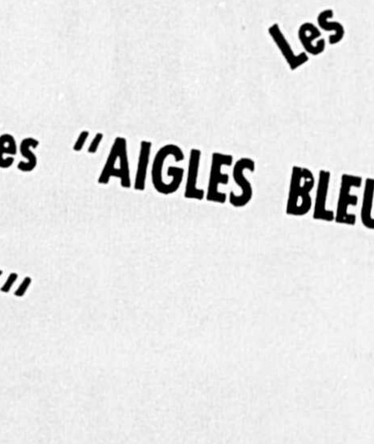
Les "COMPAKS"
Les "INCAS"
Les "FAKIRS"
Les "GENTS"
Les "AMBASSADEURS"
Les "LONDON"
Les "SATANS"
Les "LYNX"
Les "AIGLES BLEUS"
Les "RÉVOLTÉS"
Les "DYNAMIQUES"
Les "PROPHÈTES"
Les "PLAYBOYS"

M. C. Claude "J.D.J." Boisclair assisté de Votre Choix Guy, Cousin Jean-Pierre, Denyse du Jour, Fernand Sympathique, Paul Gailuron, etc.

CFDA

CFDA

CONCOURS
Danses "OURAGAN"
Danses "RYTHME"



Exhibitions de danses sous la direction de Guy Labelle, maître-danseur et professeur

PRIX TORNADE
Présence et Mystère

Admission: Adolescents $0.50; Adultes $1.00

SPORT * TROPS

Chicago tente une razzia dans les ligues mineures

C'est aux parents d'accepter la responsabilitē, dit M. Pierre Roux

Victoriaville. — M. Pierre Roux, président du hockey mineur de Victoriaville, a déclaré mardi, qu'il ne formulait aucune objection à ce que l'organisation du Chicago obtienne les services de cinq joueurs des ligues mineures de Victoriaville, à la conditions expresse que les parent des joueurs concernés acceptent de signer les cartes et documents nécessaires "C'est aux parents d'acepter cette responsabilité, a dit M. Roux". On sait que l'éclaireur du Chicago, M. André Bellefeuille, tente présentement d'obtenir particulièrement Gilbert Perreault, Lawrence Hall et Denis Provencher. L'organisation du hockey mineur prendra une décision d'ici quelques semaines à savoir s'il y aura entente avec une équipe de la ligue Nationale.

LA LIGUE PROVINCIALE SENIOR — Les principaux dirigeants des quatre clubs qui formeront les cadres de la Ligue Provinciale senior pour la prochaine saison, se sont réunis jeudi dernier, au Centre civique. Le principal but de la réunion a porté sur la remise des bonds de garantie de $3,000. Sur la photo, nous apercevons le président de la ligue M. Len O'Donnell qui expose fièrement les quatre bonds reçus, en présence de MM. Camille Massara, le nouveau président des Castors de Sherbrooke; Rolland Cournoyer, président des Gaulois de St-Hyacinthe; Roland Bolduc, vice-président des "Aigles" de Drummondville et Paul-Emile Michel, président des Tigres de Victoriaville.

Ligue industrielle de Victoriaville

Voici les statistiques de la ligue Industrielle de balle-molle de Victoriaville en date du 21 juillet.

Classement des équipes

	PJ	PG	PP	PN	Tot.
Utex	11	9	1	1	19
Continental	12	7	5		14
Pepsi-Cola	13	7	6		14
Forcier Ltée	11	5	6		10
Seven-Up	13	5	8		10
Elans	12	2	9	1	5

Meilleurs frappeurs

	Clubs	App.	CS	BB	Cir.	Tot.
Roland Gingras	Pepsi	21	11	11	4	524
Roch Dion	Pepsi	23	12	6		522
Gilles Roux	Utex	27	14	4		519
Daniel Dupuis	Continental	43	22	1	3	512
J.-M. Paquet	Forcier	44	22	6	1	500
Guy Béliveau	Continental	34	17	3	1	500
Jacques Ramsay	Elans	34	17	5		500
René Guimond	Forcier	28	13	5		464
R. Corriveau	Forcier	22	10	4		455
A. Charland	Forcier	32	14	6	1	438
G. Houle	Continental	44	19	8		432
Paul Roux	Seven-Up	35	15	7		429
G. Lantagne	Continental	21	9	2		429
M. Provencher	Seven-Up	47	20	11	1	426
R. Drouin	Utex	29	12	11		414
N. Dubreuil	Forcier	22	9			409
J.-P. Martin	Pepsi	49	20	4	1	408
G. Boucher	Seven-Up	40	16	4	3	400
A. Béliveau	Continental	15	6	5		400
R. Vigneault	Seven-Up	39	15	2		385
R. Leclerc	Forcier	43	16	6		372
R. Boislard	Utex	36	13	4	2	361

Rendement des lanceurs

	Clubs	PJ	PG	PP	PN	Ret.	BB
Ronald Drouin	Utex	11	9	1	1	40	33
Roch Dion	Pepsi-Cola	7	4	3		60	38
Daniel Dupuis	Continental	7	4	3		34	38
Paul Allard	Forcier	7	4	3		26	46
J.-C. Bergeron	Seven-Up	6	3	3		17	28
J.-C. Paris	Elans	6	2	3	1	13	28
Jacques Martel	Continental	5	3	2		34	44
Michel Houle	Pepsi-Cola	2	2			7	7
Denis Perreault	Pepsi-Cola	1	1			1	5
Marcel Roy	Forcier	3	1	2		6	6
Denis Mailhot	Seven-Up	6	1	5		7	30
J-G. Paris	Elans	3		3		12	25
Guy Héroux	Pepsi-Cola	2		2		1	5
Jacques Poirier	Elans	2		2		1	10
André Poudrier	Pepsi-Cola	1		1		1	3
J. Boissonneault	Forcier	1		1		4	12
Yvon Labrecque	Elans	1		1		2	11

LIGUE INDUSTRIELLE D'ARTHABASKA

Voici le classement des équipes en date du 23 juillet.

Classement des équipes

	PJ	PG	PP	PC	PP	Tot.
Michel Transport Inc.	15	11	4	122	157	22
Métro Labbé & Frère	14	9	5	120	168	18
Hôtel-Dieu	12	7	5	111	128	14
Pharmacie d'Arthabaska	12	5	7	118	96	10
Marché Suprême Desrochers	15	5	10	195	163	10
Ciment Ro-No Ltée	14	4	10	171	124	8

Pique-nique familial du service des terrains de jeux

Victoriaville. — Le service des terrains de jeux compte sur votre présence pour le pique-nique familial organisé pour vous et vos enfants.

Mercredi, à 5.30 p.m., toute la famille est attendue sur le terrain de jeux que fréquentent habituellement vos enfants.

A 6 hres, toutes les familles soupent en commun grâce à la nourriture que la maman a préparé chez-elle avant de se rendre sur le terrain.

Ensuite, afin de favoriser une bonne digestion, des jeux seront organisés pour les parents avec les enfants et avec les moniteurs. Les pères pourront se mesurer avec leurs fils dans un solide match de soft-ball.

Les jeux terminés, les jeunes seront fiers de montrer leurs talents à leurs parents au cours d'un programme-amateur.

La soirée se terminera par un magnifique feu de camp où nous comptons sur la collaboration des parents pour le bon ordre du déroulement.

N.B.—S'il pleut mercredi, le tout aura lieu jeudi.

Messieurs les

CULTIVATEURS

profitez de la semaine de l'EXPO, du 1er au 7 août, pour visiter la nouvelle manufacture d'Engrais Chimiques qui vous fournie les fameux produits "AERO" Victoria Ltée, de très grande renommée.

Les Engrais Chimiques Victoria Ltée

MAURICE LEBLANC, Gérant

Victoriaville, Qué. Tél.: 752-7247

FETE A UN DEVOUE SPORTIF. — Le président des Braves de Plessisville, M. Robert Bourque, à droite, remet ici une bourse à Denis Cormier, excellent publicitaire de l'équipe à l'occasion de son mariage avec Mlle Huguette Ruel. (Photo Boulanger)

NOTRE COLLECTION DE PHOTOS DE SPORTS

Poursuivant la publication des souvenirs de balle-molle, voici une autre équipe Fashion-Craft. Tous les joueurs ici photographiés sont bien connus et plusieurs pratiquent encore le sport de la balle-molle. Au premier plan, Benny Belhumeur... vous connaissez les autres?

RALLYE AUTOMOBILE À ASBESTOS LE 31 JUILLET

Le C.A.S.L.T. d'Asbestos organise son premier rallye automobile dimanche le 31 juillet. Une invitation toute spéciale est lancée aux débutants. La navigation sera facile et la compétition se déroulera en majeure partie sur des routes gravelées dans la région immédiate d'Asbestos.

Pour les non-initiés, un rallye n'est pas une course automobile mais bien une compétition qui met en jeu l'habileté du navigateur qui indique la route à suivre et celle du conducteur qui doit se montrer alerte en toutes occasions. Les vitesses varient de 15 à 54 milles à l'heure selon l'état de la route. Les voitures partent à 1 minute d'intervalle. Il s'agit de passer à divers endroits dans une période de temps déterminée. Tout retard ou toute arrivée trop hâtive à ces endroits entrainent un point de punition par minute de retard ou d'avance.

L'épreuve sera d'environ 100 milles. Le départ aura lieu au garage Texaco de M. Lescault au coin de la rue du Roi et du Boul. St-Luc, à Asbestos et l'arrivée se fera au Mar Lodge à Danville environ 3 heures plus tard. Le premier départ aura lieu vers midi et trente. Le coût de li'nscription sera de $1.50 par automobile.

Les prix seront remis après le rallye.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec M. Fernand Parenteau, 314 Brault, tél. 879-4807, Asbestos, ou M. Roger Benoit, 159 Notre-Dame, tél. 879-7932, Asbestos.

Le patin à roulettes connait un regain de vie nouveau à Arthabaska près des terrains de l'OTJ. Plusieurs adeptes s'en donnent à coeur joie par une température idéale.

VICTORIAVILLE JUNIOR EN DEUXIÈME PLACE AU SOCCER

Victoriaville. — L'équipe des jeunes juniors de Victoriaville a tenu ses partisans en haleine durant toute la partie qui eut lieu dimanche p.m. au "Patro" de Charlesbourg à Québec.

C'est le petit Pierre Lambert qui a ouvert le pointage à la dixième minute de la première demie de la partie par un superbe botté qui a déjoué les adversaires et leur gardien de but.

Le jeu fut ensuite des plus contestés jusqu'à la fin du match qui s'est terminé par le compte de 3 à 1 pour les "patros". Cette victoire classe donc ceux-ci en tête du classement de la ligue suivis immédiatement par nos juniors de Victoriaville.

Nous souhaitons bonne chance à notre équipe pour les semi-finales qui débuteront bientôt.

Serge Boucher

OPTICIEN D'ORDONNANCES
PRESCRIPTIONS D'OPHTALMOLOGISTES
▲ Lunetterie Moderne
▲ Verres de Contact
▲ Centre Auditif DAHLBERG
— Service complet sur tout genre d'appareils —
236 Notre-Dame Est — Victoriaville — Tél. 752-7222
(Face au Presbytère Sts-Martyrs) 752-2908
15-2-67

Le 4 Saisons
HÔTEL-MOTEL
Notre-Dame-du-Bon-Conseil - A. et R. Lambert, props
GRANDE SOIRÉE D'AMATEURS
TOUS LES JEUDIS AVEC
LES 5 ZANOS

BIENVENUE A TOUS
EN VEDETTE À TOUS LES SAMEDIS SOIRS
Invitation à tous les concurrents(es) à se présenter immédiatement. De nombreux prix en argent sont distribués à chacun.
LE GRAND PRIX FINAL SERA UN
VOYAGE EN FLORIDE
attribué lors d'une grande soirée cloture le 1er septembre
JEUDI, LE 28 JUILLET
sera la 3ième Semi-Finale
Y participeront: Rachel Quirion, Louise Fréchette, Howard Blanchette et Gille Pontbriand.
Egalement Jeudi le 28 juillet
nous fêterons l'homme du mois.

ACHATS - VENTES - ECHANGES - PRETS
En 1ère et 2ième Hypothèque
Aussi plusieurs commerces de tous genres et maisons à revenus à vendre à de très bonnes conditions.
IMMEUBLES ET PRETS TRANS-CANADA ENR.
Florent Cantin, Courtier - 50,059
1 Boul. Jutras Est — Victoriaville — 752-1818
3-8-66

CLAUDE PINARD
AVOCAT
VICTORIAVILLE
Bureau
146 est, rue Notre-Dame
Tél. 752-6622
Résidence
9 Ave Des Cèdres
Tél. 752-6622
23-11-66

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Canada
Province de Québec
Ville de Victoriaville

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné qu'à sa scéance du 11 juillet 1966, sur proposition de l'échevin Nadeau, secondée par l'échevin Tourigny, le Conseil de la Ville de Victoriaville a adopté en deuxième et dernière lecture le règlement 204 n.s., amendant le règlement de zonage No. 21 n.s. en ce qui concerne les zones R.A.S-1, R.A.S-12, R.A.S-16, R.B.S-6, R.B.S-7, R.C.S-6 et R.C.S-7, et pour changer la marge de reculement pour cette partie de la rue Guay située entre la rue Girçux et les limites de la Ville, régie par le sous-paragraphe i) du paragraphe a) du no. 4 de l'article 75 dudit règlement 21 n.s.

Le règlement 204 n.s. a été approuvé par les électeurs-propriétaires de la Ville de Victoriaville à une assemblée publique tenue à cette fin, à l'Hôtel de Ville de Victoriaville, le 20 juillet 1966.

Il peut être pris communication dudit règlement au bureau du soussigné, greffier de la Ville de Victoriaville, à l'Hôtel de Ville de Victoriaville.

Victoriaville, le 27 juillet 1966.

RENE CROCHETIERE,
Greffier.

Tournoi de tennis des Bois-Francs

Pierre Lambert de Victoriaville favori

Victoriaville. — Le grand tournoi de tennis invitation des Bois-Francs obtiendra cette année encore, un immense succès, grâce au magnifique travail des organisateurs Jacques Nadeau, Jean-Paul Levasseur et Pierre Lambert et de la collaboration du Service de la Récréation de Victoriaville et la Brasserie O'Keefe du représentant Sylvio Tremblay. Le nombre des participants s'élevaient à 62 et plusieurs d'entre eux sont les étoiles du tennis de la région. Les rencontres sont disputées sur courts de tennis des SS.-Martyrs et cette année grâce à un magnifique retour au jeu, le tennisman de Victoriaville Pierre Lambert est le favori No 1 pour doter notre ville du championnat des Bois-Francs.

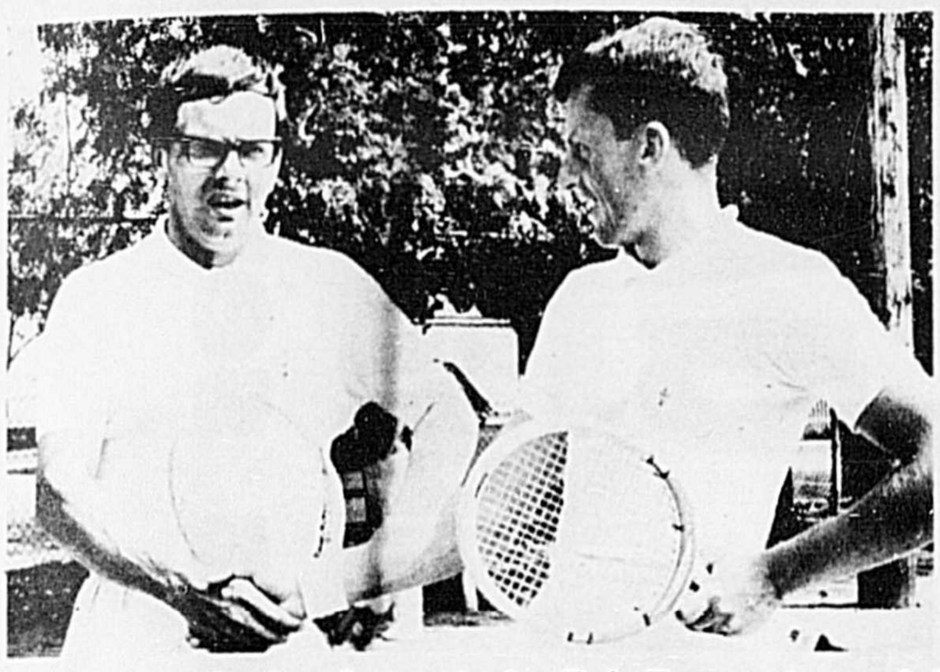
Il faut cependant dire que Pierre n'aura pas la tâche facile en semi-finale il devra disposer de François Bouffard de Sherbrooke. Dans l'autre semi-finale, le champion René Verrier sera opposé à son concitoyen Jacques Boileau. Le champion actuel des Bois-Francs est favori pour l'emporter et défendre son titre contre le gagnant Lambert-Bouffard.

Dans les matchs de doubles, le duo de Drummondville René Verrier et Jacques Boileau offrontera le duo de Sherbrooke Philippe Bouffard et Marc-André Soucy; le gagnant de cette rencontre disputera la victoire au duo Richard Royer et Claude Métras qui sont les champions actuels des Bois-Francs. Dans l'autre semi-finale le duo Métras-Royer avait défait le duo de Victoriaville Pierre Lambert et René Gauthier au compte de 6-4, 4-6, 10-8, 6-3. Le duo Métras-Royer est grandement favori pour répéter son exploit de l'an dernier dans le double.

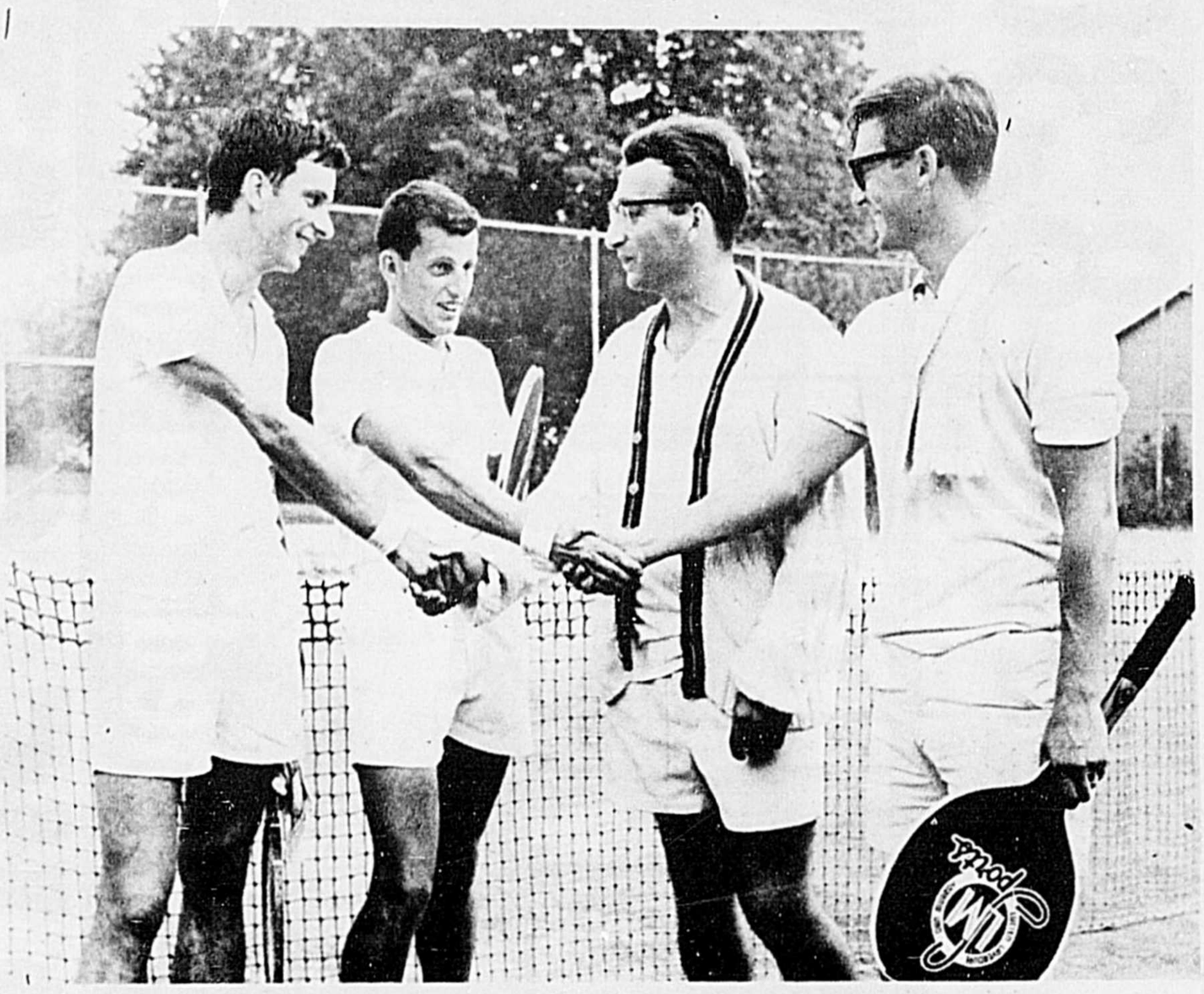
Les sportifs de Victoriaville auront donc l'occasion de voir du très bon tennis en se rendant sur la rue Olivier pour voir évoluer sur les courts de tennis des SS.-Martyrs les rencontres pour le championnat régional des Bois-Francs.

Semi-finale

Mererecli soir, en semi-finale, à 6 hres p.m., Pierre Lambert de Victoriaville affrontera Phlippe Bouffard de Sherbrooke; à 9 hres p.m., également en semi-finale, Verrier et Boileau de Drummondville contre Bouffard et Soucy de Sherbrooke.



Le tounoi invitation de tennis des Bois-Francs s'est avéré un succès en fin de semaine dernière, sachant que quelque 60 inscriptions des meilleurs tennismen des Cantons de l'Est se rencontraient à Victoriaville sur les courts Mgr Roux de la rue Olivier. Les rencontres de part et d'autres ont donné lieu à du jeu à l'emporte-pièce pour les nombreux spectateurs présents. Pierre Lambert, à gauche de la photo, vient de remporter une victoire sur le champion de la cité de Sherbrooke, Marc-André Soucy. Les rencontres se poursuivent cette semaine et Pierre s'achemine vers un championnat que tous convoitent.



Les rencontres de doubles ont donné lieu à du jeu mouvementé. Ici l'on voit deux partenaires de Sherbrooke faisant face à des adversaires de Drummondville.

DU 1er AU 7 AOUT

PROFITEZ de la semaine de L'EXPO

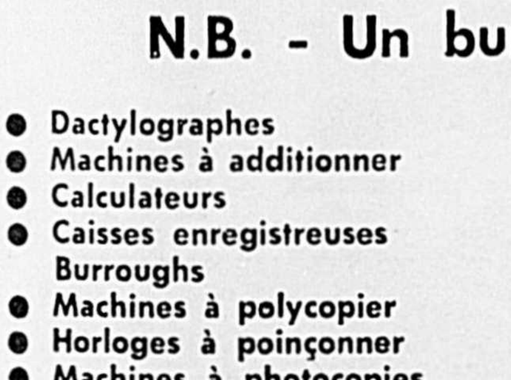
pour visiter notre magasin... le plus complet de la région.

N.B. - Un bureau d'affaires bien équipé est un bureau prospère.

- Dactylographes
- Machines à additionner
- Calculateurs
- Caisses enregistreuses Burroughs
- Machines à polycopier
- Horloges à poinçonner
- Machines à photocopies Electrostate
- Coffre-fort
- Machines à dicter
- Machines comptable
- Horloges de temps Stromberg
- Machines à écrire portative et électrique

Réparation

Le travail est exécuté par des mécaniciens d'expérience qui vous donnent un service rapide et garanti.

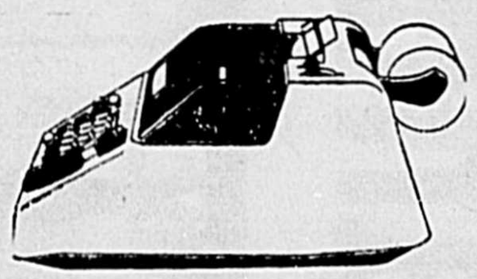


- Pupîtres en bois
- Pupîtres d'acier
- Chaises de bureau
- Classeurs
- Fichiers assortis
- Armoires d'entreposage
- Porte-manteaux
- Etagères d'acier
- Corbeilles
- Bibliothèques
- Machines à chèques

Vente - Location

Venez visiter notre nouveau magasin où vous trouverez tout le nécessaire pour votre bureau.

- Stationnement en arrière de la Caisse Populaire -



Beau choix de machines usagées, à écrire, à calculer, à additionner. Ces machines sont remises à neuf. Garantie de 1 an.

Visitez notre kiosque

NORMAND DOUCET INC

VOTRE DISTRIBUTEUR

UNDERVOOD - OLIVETTI - REX-ROTARY - REMINGTON - STENORETTE
MACHINES - AMEUBLEMENT - ACCESSOIRES DE BUREAU

58-A, St-Jean-Baptiste Victoriaville 752-2727

Grand Bingo Lundi 1 Aout a 8.30 p. m.

EXPO REGIONALE VICTORIAVILLE

DU 1 AU 7 AOUT 1966 DANS L'ARENA

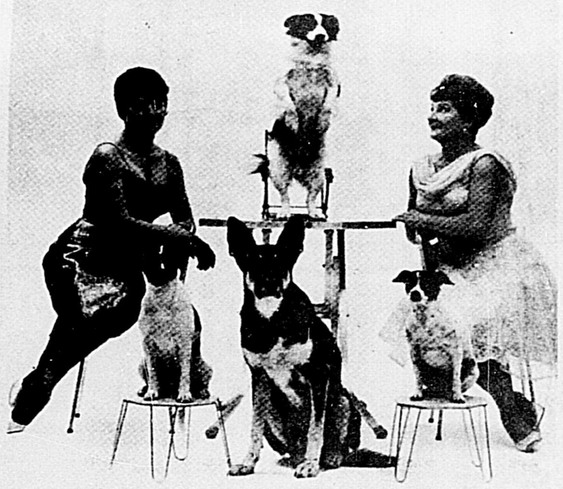
Mardi-Mercredi-Jeudi-Vendredi-Samedi en soiree 8.30 p.m.

REVUE DE CIRQUE GASTONI

— PRESENTE —

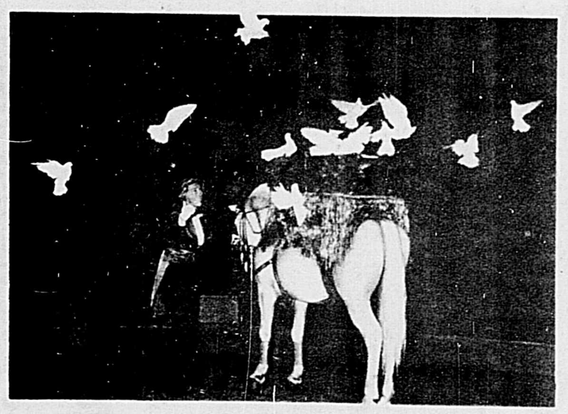
Les meilleurs spectacles et artistes d'Europe avec les meilleures attractions sensationnelles

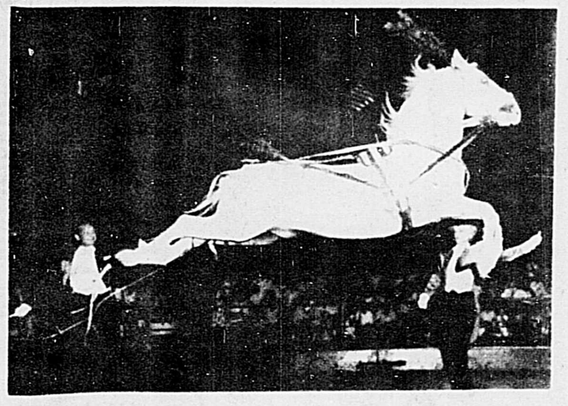
Animaux - Casse-cou aérien - Comédiens
Chevaux savants

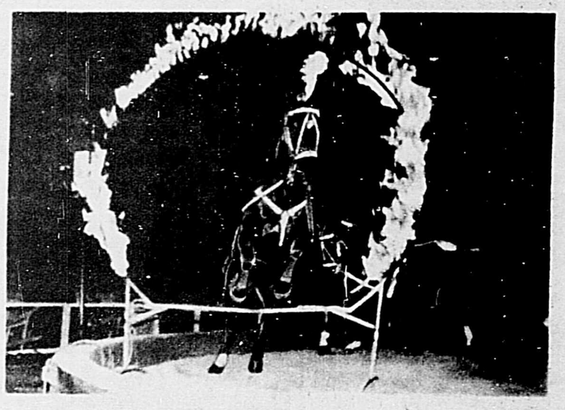


Les as sur patins roulettes **CHIENS SAVANTS** **JOLLY & JOLLY** **SHAPPIS TROUPE CRAZY PIANO**

LE PLUS GRAND SPECTACLE JAMAIS PRESENTE a l'EXPOSITION dans l'ARENA







GRANDE REVUE DE FANTAISIE DE CHEVAUX SAVANTS DES ETATS-UNIS 1ERE FOIS AU CANADA

PRIX DE PRESENCE TOUS LES SOIRS

Dimanche soir grande danse populaire avec orchestre de renommée

Warwick recevra Waterloo dans une joute hors-concours

Warwick. (M.B.) — Le club de bale-molle de Warwick a remporté les deux tournois de balle-molle de la région, rencontrera le club Waterloo, dans une joute d'exhibition, dimanche le 31 juillet prochain à 8 hres p.m. à Warwick.

L'équipe de Waterloo a participé dernièrement à un tournoi provincial à Hull et s'est rendue en semi-finale. Ce match devrait être chaudement disputé entre ces deux clubs.

LA SOCIÉTÉ DES ARTISANS
COOPERATIVE D'ASSURANCE
VIE
MALADIE
PLAN de PENSION
EPARGNE
SALAIRE
Représentant
LUDGER MARTIN
15 St-Denis, Victoriaville Tél. 752-6194
18-8-66

Réjean Perreault et Liliane Côté, dont le mariage a été béni le 9 juillet en l'église Fatima.
(Photo Boulanger)

CFDA 1380 AU CADRAN

C.F.D.A

en direct de

vous transporte dans les vieux pays
avec
CAFÉ-EXPO
tous les soirs de 8 à 11 heures
En compagnie d'un orchestre réputé
un organiste de grande classe
et des vedettes de la radio
et de la télévision.

De la joie, de la gaité, du plaisir!

Visitez CAFE-EXPO à la marquise de CFDA.

Syntonysez 1380 en tout temps,

CFDA est à votre service!

Bonjour Ami Pêcheur,

Pour toi qui achève ses vacances comme pour toi qui les commence cette semaine je te propose une courte randonnée dans les rivières de notre région. Tu me diras que la plupart d'entre elles sont polluées et que la pêche dans de telles eaux ne te plait guère. Il faudrait cependant te dire que nos rivières environnantes ne sont pas toutes polluées sur leur parcours entier.

Tu me diras alors "quelle sorte de poisson vais-je pêcher dans ces périodes de grandes chaleurs de la fin de juillet et du commencement d'août?" A ce je réponds que les poissons s'en donnent à coeur joie durant ces périodes car c'est justement là que le pêcheur citadin prend ses vacances et va s'étendre sur les plages d'Atlantic City ou de Old Orchard et ainsi laisse nos rivières tranquilles.

Pour le doré et l'achigan comme pour le brochet ou le maskinongé, ces semaines restent des semaines de fébriles activités quoi que ces poissons semblent moins friands et des "rapalas" et des "daredevles" ou encore des "veltics" toutes neuves. Quant à la truite, elle se niche au fond d'un cours d'eau limpide ou près d'une source froide et semble prendre la vie du bon côté. Pour cette dernière, les "sempiternels vers de terre" sont l'objet d'un festin. Pour toi pêcheur, tu n'as qu'à choisir tes plus beaux et avoir assez de patience pour attendre quelle morde, cette truite si belle dans les eaux du lac et si délicieuse dans la poêle à frire.

La Bécancour, cette inconnue

Il y a quelques semaines, je lisais l'ami J.B.S. Huard dans ses chroniques du journal La Tribune nous parler des belles prises qu'il avait faites sur la Bécancour dans les hauts de Lyster, sa patrie natale. La Bécancour, ça me disait quelque chose quoi que je ne connisse pas cette rivière de sa source à son embouchure. J'ai donc voulu en connaitre davantage et j'ai rencontré l'ami Huard. Nous avons discuté de pêche et il fut question de la Bécancour.

Si un jour le coeur vous en dit, je vous conseille de vous rendre dans le bout de Lyster — 25 milles d'ici — et de parcourir les rangs longeant la rivière. Vous serez surpris de voir tous les beaux "trous" qu'elle renferme. Si vous remontez plus haut, soit vers Inverness, n'oubliez pas votre ligne et vos vers car la tentation sera trop forte et vous ne pourrez vous empêcher de tenter votre chance. La truite arc-en-ciel devrait se faire un délice de vos appats car c'est le "poisson du pays".

Pour nous de la région, quand nous parlons Bécancour nous disons St-Louis de Blandford et Daveluyville ou Maddington Falls. La rivière Bécancour n'est pas polluée et le poisson est bon. J evous invite donc à jeter votre ligne dans les environs de Maddington Falls. Le haut de la rivière — en haut des chutes — offre des endroits merveilleux. Ainsi rendez-vous à Daveluyville et traversez le pont. Prenez le rang à votre droite et filez quelques milles. A un moment donné, vous verrez que la rivière se divise en deux pour faire place à une ile assez grande. Vous pouvez laisser votre auto sur le bord de la route et descendre sur la berge. Les achigans que vous devriez prendre vous surprendront. Les dorés que votre "rapala" vous ramènera vous feront sursauter. Il y a du doré et de l'achigan entre le pont qui enjambe la "Trans-Canada" et les chutes de Maddington. Ca vaut la peine d'aller faire un tour.

Si vous ne faisiez que prendre l'air dans ce beau coin de pays, pourquoi ne pas descendre vers St-Sylvère et vers le domaine — malheureusement incendié — de Claire-Vallée. Tout le long de cette rivière vous constaterez vous-même les beaux endroits pour la pêche Il faut avoir parcouru les abords de la Bécancour pour dire d'elle qu'elle est notre "beauté inconnue" et que ses eaux renferment des monstres dont seuls nos leurres artificiels ont pu connaitre.

La Nicolet, la demi-polluée

Il est malheureux qu'une si belle rivière soit devenue le tombeau des déchets de nos égoûts. Il est vrai que la Nicolet soit polluée. Cependant elle ne l'est pas sur l'entier de son parcours et c'est encourageant. De sa source — ou plutôt de ses sources, car l'une d'elles se trouve dans les "Trois Lacs" et l'autre dans le Lac Nicolet — elle dévale une vallée pittoresque : de St-Paul à Sts-Martyrs l'eau est bonne et le poisson aussi. Il arrive parfois que les truites arc-en-ciel y cherchent refuge. Si ses eaux sont claires et limpides pour fournir un habitat à la truite, les eaux de l'embranchement des "Trois Lacs" fournissent le nécessaire au frétillant brochet vert.

Conclusion

Pourquoi remiser son attirail de pêche. Il reste, j'en suis sur, des coins de notre pays que vous voudrez explorer. Je vous en ai énuméré quelques-uns. A toi, ami pêcheur, d'en découvrir d'autres. Il s'en trouve encore de beaux et poissonneux.

A la semaine prochaine. D'ici là bonne pêche et sois prudent.

Première ronde du tournoi de fast-ball provincial

LA PHARMACIE LAURENT RECEVRA DRUMMONDVILLE MARDI LE 2 AOUT

Alain Guilbert sera au monticule pour Victoriaville - bourses de $6,000.

Victoriaville. — Le Victoriaville Pharmacie Laurent participera au tournoi provincial de fast-ball en disputant sa première joute contre Drummondville mardi le 2 août au terrain de la rue Académie. Si l'équipe de Victoriaville remporte la victoire, elle se méritera ainsi la somme de $125.; en deuxième ronde de ce tournoi sous les auspices de la brasserie Labbatt, l'équipe aura l'occasion de rafler $600., tandis qu'en finale provinciale qui sera disputée à Hull en septembre, la bourse du vainqueur sera de $2,000.

Victoriaville a retenu les services du lanceur Alain Guilbert de Trois-Rivières puisque le lanceur régulier Jeannot Beauchemin avait déjà été retenu le printemps dernier par une équipe de Joliette.

L'alignement du Victoriaville sera sensiblement le même que durant la saison régulière. On sait que le Pharmacie Laurent n'a pas perdu une seule de ses six dernières joutes gagnant 5 fois et annulant 0-0 contre Trois-Rivières. En six joutes, Jeannot Beauchemin n'a accordé que 2 points à ses adversaires tandis que ses coéquipiers l'appuyaient solidement à l'offensive.

ÉQUIPE 4 AS MOLSON À WARWICK

Warwick. (M.B.) — Mercredi le 3 août prochain, à 8.30 hres p.m. l'équipe 4 As Molson visitera Warwick pour rencontre les porte-couleurs de cette ville.

On attend une foule très nombreuse pour la circonstance car on sait que cette équipe fournit du jeu très spectaculaire et enlevant au possible.

Roger Paquet et Marielle Langlois, dont le mariage a été béni en l'église de St-Ferdinand.
(Photo Boulanger)

L'Hôtesse de

Welcome Wagon Service

De Californie :
M. et Mme Laplante
De Warwick :
M. et Mme Fournier
De Princeville :
M. et Mme Baril
De Scot-Town :
M. et Mme Beauchesne
De Ste-Francoise :
M. et Mme Lefèvre
De Sherbrooke :
M. et Mme Drouin
De Granby :
M. et Mme Lecours
De St-Léonard d'Aston :
M. et Mme Joubert

Vous avez peut-être une nouvelle voisine qui arrive de l'extérieur? Ce serait un service à lui rendre que de communiquer son nom à l'hôtesse de Welcome Wagon, dont le travail consiste à visiter les gens nouvellement arrivés dans notre ville pour les aider à se familiariser avec notre beau Victoriaville tout en leur apportant les cadeaux des marchands qui désirent souligner l'arrivée de cette famille.
Votre Hôtesse :
Mme Marie-Paule Paquette,
5 rue Lévesque,
Victoriaville.
Tél. 752-1856

NE LISEZ PAS CETTE ANNONCE

$100,000.00

de machinerie sera vendue par

Encan

MERCREDI, 10 AOUT A 9.30 HRES A.M.

AU 111 RUE BEAUCHESNE, ARTHABASKA

• POUR INFORMATION •

SIGNALEZ :- 357-2356 OU 357-2300

LIQUIDATION COMPLÈTE
DE MACHINERIE POUR ASPHALTE

• Rouleaux • Paver • Grader • Loader •

Ainsi que tout l'outillage manuel pour le posage d'asphalte.

ENTREPRENEURS

• Un lot de fer à construction • Beams usagés
• Bois de démolition • Tuyaux • Chanel
• Assortiment de pièces mécaniques
• Outils manuels de tous genres.

UNE FOULE D'AUTRES ARTICLES NON INCLUS DANS CETTE ANNONCE SERONT AUSSI VENDUS.

CANTINE SUR LES LIEUX

• ENCANTEUR LICENCIÈ BILINGUE •

ÈQUIPEMENT pour CONTRACTEURS et CULTIVATEURS en terrassement

• Grader • Tracteurs • Camions
• Automobiles de toutes sortes • Roto-Téler
• Equipement complet pour entrefreneur en parterre
• Machine à couper la tourbe
• Tondeuses "CUB" Internationel avec faucheuses rotatives pour gazon
• Un lot de pièces neuves pour machinerie agricole.

Gérard Lafrance, Tél. 839-2975, Danville

N.B. En cas de pluie, la vente sera remise au lendemain.

LIGUE PROVINCIALE DE BASEBALL

Meilleurs frappeurs

	Clubs	PJ	AB	CS	Moy.
St-Onge G.	L	27	96	36	375
Klimchuck C.	L	27	113	42	372
Alston M.	G	25	97	35	361
McKinley M	A	27	104	37	356
Ridley J.	D	26	102	36	363
Lamoureux G.	S	25	90	31	324
Dion M.	A	25	86	29	337
Testa N.	G	25	97	32	330
Costentino A.	Q	26	95	31	326
Waraksa D.	Q	18	80	26	325
Hamelin J.	T	30	108	36	324
Conton A.	P	24	106	34	321
Mastin W.	P	24	94	29	309
St-Vincent G.	S	22	81	25	309
Monette J.	L	26	98	30	306
Sawyer M.	D	24	82	25	305
Lozada C.	P	22	92	28	304
Williams L.	L	23	76	23	303
Poole L.	S	25	107	32	299
Moreno T.	A	25	97	29	299
Mentis J.	S	20	77	23	299

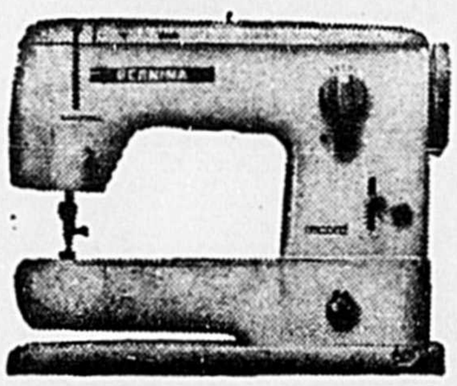
Lutte contestée au tournoi de golf de l'Académie de danse

Victoriaville. — M. Jean-Paul Bolduc et Mme Benoit Hinse d'Asbestos ont remporté les honneurs du tournoi de golf sous les auspices de l'Académie de danse provinciale, samedi. M. Bolduc a tourné un 85 tandis que Mme Hinse a réussi un 45 pour 9 trous. Denis Houle de Victoriaville termina sa ronde avec 86, un coup de plus que le gagnant.

Pour le low net, trois golfeurs ont terminé sur un pied d'égalité; ce sont André Dionne, Benoit Hinse et Jacques Bergeron, avec 72.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

VENTE D'ÉTÉ BERNINA



- La machine idéale pour repriser
- L'aiguille s'enfile d'un trait
- Pas de blocage du fil
- En 10 secondes un magnifique boutonnière
- Une bonne visibilité facilite le travail
- Elle faufile
- Elle brode au touché du doigt, sans ajouter de disque
- Elle fait le nid d'abeille, smoking, etc., etc.

Le merveilleux bras libre de fabrication suisse

VENEZ VOUS RENDRE COMPTE PAR VOUS-MEME DES NOMBREUX SPECIAUX OFFERTS.

AUTRES MARQUES USAGEES à partir de $19.95

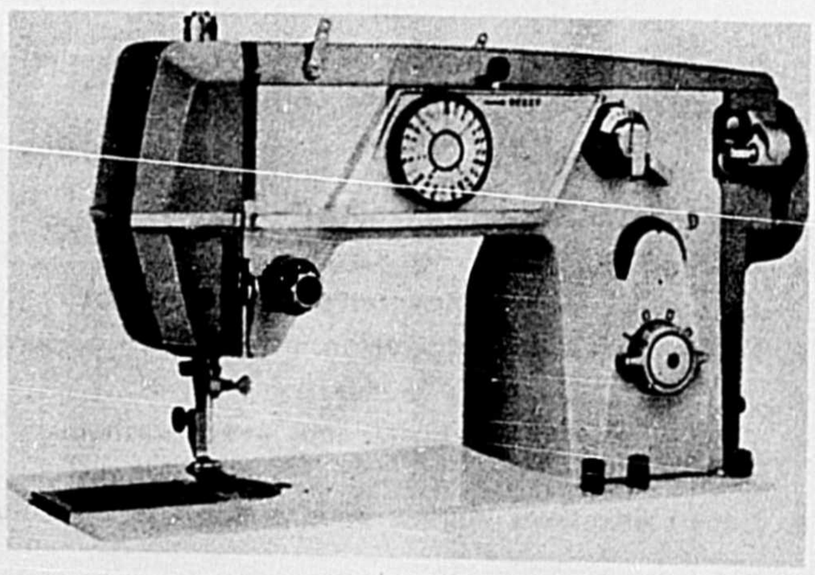
Qui pense à "Couture Moderne" pense à BERNINA

- PENDANT L'EXPOSITION venez visiter le Kiosque de machines à coudre BERNINA, de fabrication suisse, classée première au monde.

Aussi machines "OMEGA" de grande qualité

- Vendu par votre marchand local

En Grand Spécial



Cabinets 30% de rabais

Modèle portatif aussi peu que $59.95

— COURS DE COUTURE GRATUITS —

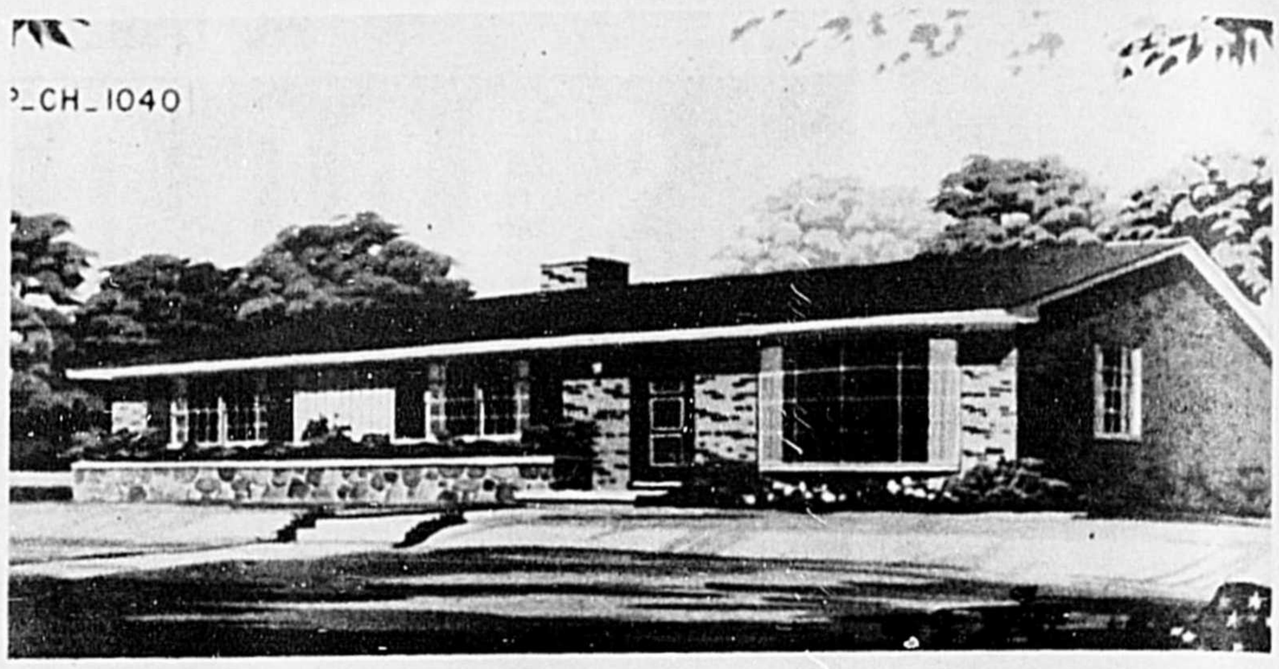
ATTENTION : Nous réparons toutes les marques ! Travail fait J. M. Habel, mécanicien.

- Service parfait dans votre localité par :

CENTRE DE COUTURE BERNINA

JEAN-MARC HABEL, Prop.
181 Notre-Dame Ouest Victoriaville
Tél. 752-6162

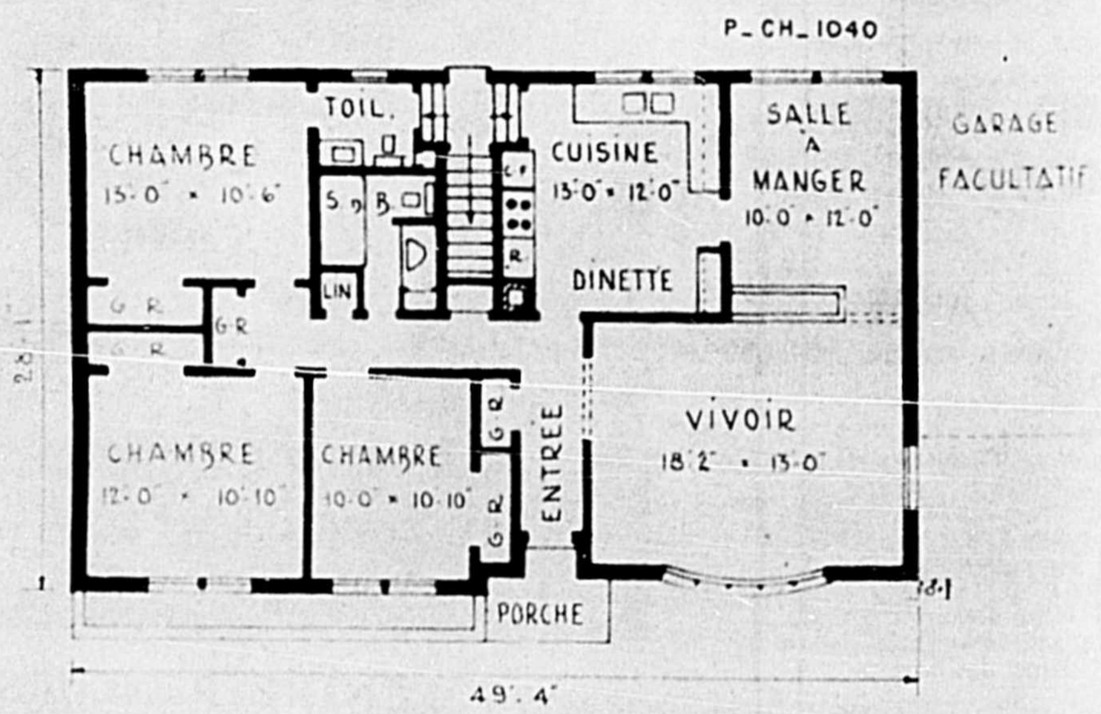
La "MAISON" de la semaine



Cette maison moderne de type Prairie (Ranch-type) est très populaire. L'ensemble est à parement extérieur de brique et de pierre mais une note attrayante est donnée par quelques panneaux à parement de bois. Les fenêtres sont à motif colonial donnant l'apparence d'une grande quantité de petites vitres, en réalité ce carrelage est démontable de l'intérieur et le nettoyage des fenêtres devient très facile.

Les usagers de ce plan, qui était originalement de 1362 pieds carrés ont proposé quelques simplifications qui ont abaissé la superficie de plancher à 1220 pieds carrés pour en abaisser le coût de construction. Ceci n'a toutefois pas changé l'apparence extérieur qui lui a fait gagner sa grande vogue. Les trois grandes chambres à coucher et la double chambre de bain, très facile d'accès du plancher et du sous-sol sont des notes très recherchées. La cuisine, la dinette, la salle à manger, de même que le vivoir, sont très spacieux et la grande fenêtre en saillie leur procure un éclairage généreux. La salle de bain principale peut être munie d'un puits de lumière et doit être ventilée mécaniquement ce qui ne cause aucun problème et est très courant aujourd'hui. L'immense sous-sol se prête à une infinité de possibilités: salle de jeu, avec ou sans foyer, chambre additionnelle, salle de réception, atelier, buanderie, etc.

Les plans comprenent un garage simple ou double facultatif. La maison peut être bâtie sur un terrain de 60 pieds de largeur sans garage et environ 85 de largeur avec garage double. Comme tous nos modèles de maison, le chauffage électrique peut y être facilement installé, et si le propriétaire ne veut pas de foyer, la cheminée s'en trouve complètement éliminée.



L'UNION DES CANTONS DE L'EST
Service des Plans de Maisons
9 rue St-Dominique - Victoriaville, Qué.

☐ Je désire recevoir le plan de la maison de cette semaine au prix de $18.00

☐ Je résire recevoir une revue française intitulée "Ma Maison" et contenant 70 modèles de maisons et de chalets au prix de ..... $ 1.00

Ci-inclus, mandat postal ou chèque de $.....
(Ajoutez 6% de taxe dans le premier cas).

NOM .....
(EN LETTRES MOULÉES, S.V.P.)
ADRESSE .....
LOCALITÉ .....

Pour les soins à domicile, composez 758-8855 durant la grève des hopitaux

Arthabaska. — Dans l'éventualité où la grève de hôpitaux se poursuivrait, le public est prié de prendre note que le numéro de téléphone à composer pour obtenir des soins à domicile est 758-8855. Ce service est offert gratuitement à condition d'avoir été autorisé par un médecin.

On peut communiquer avec le service entre 9 et 5 hres p.m. Il a été mis sur pied par les syndicats d'employés d'hôpitaux d'Arthabaska et de Victoriaville affiliés à la Fédération nationale des services (CSN).

752-4015 758-8544

BEAULIEU

TRANSMISSION AUTOMATIQUE
ROLAND BEAULIEU, Prop.

Echange et Réparation de toutes marques
Pièces Neuves et Reconditionnées
3 Mois de Garantie

Rte Princeville — C. P. 321 — Victoriaville

SPORTS Eclair

par GASTON HOULE

Vive les vacances, comme disent les enfants au mois de juin; les parents sentent la même satisfaction en juillet, surtout pour ceux qui ont la chance d'en prendre, que ce soit dans un endroit ou un autre. Depuis quelques années, nous avons la chance d'avoir, à quelques pas de Victoriaville, des endroits magnifiques, tels que le Domaine du Lac Louise, le Domaine Ange-Lau, la Plage Paquet, etc. Chacune de ces plages possède quelque chose de différent mais l'endroit idéal pour les familles qui ont de jeunes enfants est sûrement la Plage Paquet qui possède toutes les facilités pour rendre les séjours agréables. Plusieurs campeurs ont la chance de pratiquer leurs sports favoris. On y retrouve des fervents du jeu de fer Guy Cartier, Marcel Roux, Laurier Polduc, Guy Bécotte et beaucoup d'autres aussi. Certains préfèrent le pédalo, d'autres le badmington, le ballon-volant et le tir à l'arc. M. Gérard Lemay pratique tous les jours, c'est de cette façon qu'il est devenu un excellent tireur; même si de temps en temps une de ses flèches tombe dans le lac, il peut toujours la cueillir avec sa canne à pêche. Jean-Marc Côté, Jacques Guévin, André Paquin, René Houle, pour eux et beaucoup d'autres, la balle-molle reste leur sport favori. En somme, tout en pratiquant le sport du camping, on trouve beaucoup de temps à en pratiquer d'autres.

La balle-molle à Manseau n'est certes pas du même calibre que celui d'Arthabaska et Victoriaville, mais tout de même on s'amuse fermement. Les quatre équipes qui forment la ligue sont assez bien balancées, mais les comptes sont plus élevés, tels que 28-25 et 19-17. On peut conclure que les joueurs sont très forts à l'offensive.

Mardi prochain aura lieu à Victoriaville la partie quart de finale du grand tournoi de fast-ball provincial Labbatt. Victoriaville a été choisi pour représenter la région dans ce grand événement dont la semi-finale aura lieu à Joliette et la grande finale à Hull pour des bourses de $6,000. Actuellement, l'équipe de fast-ball, la Pharmacie Laurent, va très bien puisqu'elle occupe le deuxième rang de la ligue Inter-Cité. M. Corbeil, agent Labbatt, a choisi la ville-reine des Bois-Francs pour le représenter parce que, présentement les porte-couleurs du club local possèdent une des meilleures équipes de la région. Nous voulons ici souhaiter bonne chance à tous les joueurs ainsi qu'à leur instructeur, M. Roland Hamel.

Marc Pilot et Irène Turgeon, dont le mariage a été béni en l'église Fatima de Plessisville.
(Photo Studio Boulanger)

DEUX BUNGALOWS NEUFS

A VENDRE

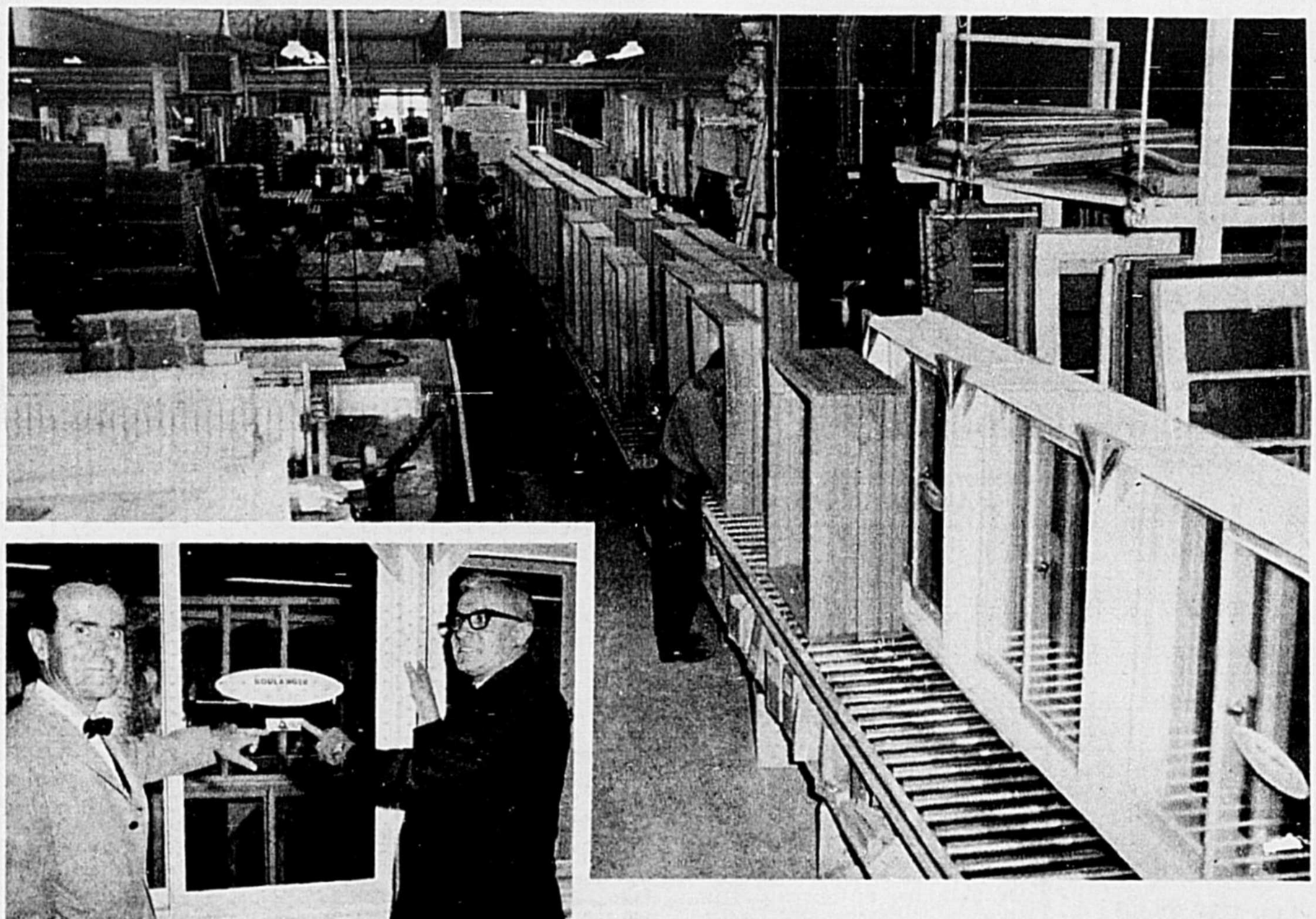
Situés au 18 et 20 rue Provencher à Victoriaville
Sujet à ristourne provinciale
Peu de comptant

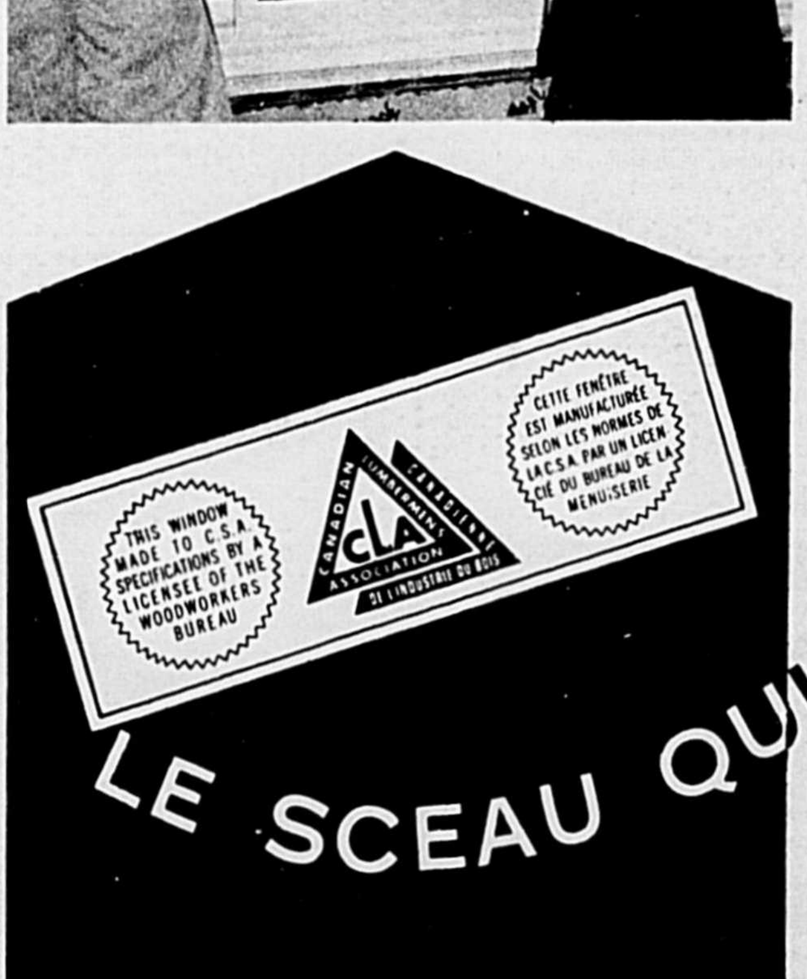
Aussi Maison de 4 Logements à vendre

Située rue Champagne. Revenu annuel $2,480.00.

752-6221

27-7-66-jno.





LE SCEAU QUI DÉFINIT LA QUALITÉ

THIS WINDOW MADE TO C.S.A. SPECIFICATIONS BY A LICENSEE OF THE WOODWORKERS BUREAU

CETTE FENÊTRE EST MANUFACTURÉE SELON LES NORMES DE LA C.S.A. PAR UN LICENCIÉ DU BUREAU DE LA MENUISERIE

CLA ASSOCIATION CANADIENNE DE L'INDUSTRIE DU BOIS

RECHERCHEZ LE SCEAU DORÉ. IL IDENTIFIE LA QUALITÉ ET VOTRE SATISFACTION GARANTIE DU PRODUIT

BOULANGER

Monsieur Roland Boulanger, président-fondateur de notre compagnie, reçoit le droit d'apposer l'étiquette de l'Association canadienne de l'Industrie du bois qui lui est remise par Monsieur Yvon Larrivée inspecteur de cet organisme. Ce sceau atteste que soin et qualité sont les principaux ingrédients de la fabrication de nos

PORTES ET FENÊTRES

Manufacturées par

ROLAND BOULANGER & CIE LIMITÉE
WARWICK, MONTRÉAL

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

PETITES ANNONCES

TROIS FAÇONS DE COMMANDER :

A nos bureaux : **9, rue St-Dominique, Victoriaville**
Par la poste : **370 rue Girouard, Arthabaska**
Par téléphone : **L'UNION, Arthabaska, Qué. 357-2065 ou 758-8281**

Les petites annonces sont payables d'avance et doivent parvenir à nos bureaux le lundi soir pour parution le mercredi.

— TARIF —

Une insertion de 35 mots ou moins	$1.00
Chaque mot additionnel	.02
Location de case postale	.50
Annonce encadrée, prix minimum ou 10¢ la ligne agate.	$2.00

ON DEMANDE

Etes vous ambitieux ? Aimez vous la vente ? Réalisez $85. à $100. par semaine à l'année. Ligne variée de produits pour la maison et la ferme. Sécurité assurée. - Familex, 1600 Délorimier, Montréal, Qué.

Hommes demandés avec auto dans plusieurs comtés pour prendre commandes et faire livraison chez les marchands, temps plein ou partiel. Ecrire donnant No. téléphone, âge à Case Postale 65-D, Victoriaville.
3-8-66

Position permanente - Quatre hommes mariés, de 25 ans et plus, avec voitures. Etes-vous intéressés à gagner $10,000. et plus par année. Si oui appelez pour rendez-vous, de 9 hres a.m. à midi, Tél. 752-9663, Victoriaville.
17-8-66

Nous demandons des sous-agents pour un détergent au nom de Sonia Cleaner. Toute personne intéressée, homme ou femme, de préférence possédant une auto, devra s'adresser à: M. Robert Croteau, propriétaire de la piste de Go-Kart, route St-Albert, au Tél.: 752-6620, Victoriaville.
3-8-66

Vendeur demandé à temps partiel, pour représenter le bureau de crédit de Victoriaville. Dans Victoriaville et les environs. Pour de plus amples détails, communiquez avec L. Fontaine, Victoriaville, Tél. 752-7611.
27-7-66

CHAMBRES et PENSIONS

Chambres et pension pour plusieurs jeunes filles. S'adresser à: 215 rue Olivier (près de la Utex, rue Perreault) Tél. 752-2233, Victoriaville.
3-8-66

A LOUER

Local chauffé, 18' x 45'

Idéal pour bureau, coiffeuse, barbier, etc...

S'adresser à :

32 rue Laurier

Victoriaville

Tél. 752-5080

27-7-66-jno.

Chambres et pension pour filles seulement, situées près de la Rubin. Communiquez par :- Tél. 758-1239, Victoriaville.
18-5-66-jno.

AUTOS A VENDRE

Oldsmobile 1963 à vendre, hard top, 4 portes, servo freins, servo *direction*, radio, seulement 27,000 milles. Un seul propriétaire. S'adresser à: 752-4960 ou 758-8558 Victoriaville.
27-7-66-jno.

Scooter 61 Lambretta 150 à vendre, en parfait ordre, très bons pneus, support à bagage, aubaine à prompt acheteur. Condition facile. S'adresser à: 30 rue Cartier, Tél. 752-2608, Victoriaville.
3-8-66

Chevrolet Biscayne 1963, 6 cylindres, propre, en très bonne condition. Cause mortalité. S'adresser à: Marcel Tardif, 137-A, St-Jean-Baptiste, Tél. 752-4968, Victoriaville.
6-7-66-jno.

Autos usagées à vendre: Chevrolet, sedan, 6 automatique '65; Dodge 1965, sedan, 6, automatique avec radio; Plymouth sedan 1965; 6 automatique; Chrysler 1964 sedan, tout équipé; Dodge 1964, sedan 6 cylindres, automatique; Chevrolet sedan V-8, 1963, automatique; Falcon 1961, 2 portes, 6 automatique avec radio; Envoy 1961, sedan. Tous ces chars sont en parfaite condition. S'adresser à: Garage J. A. Racine, 331 Notre-Dame Est, Victoriaville, Tél. 752-5125.
25-5-66-jno.

Camion Chevrolet 1965 à vendre, Pick-up ½ tonne, très propre et bas millage. S'adresser à: 1 rue de l'Exposition, Victoriaville. Tél. 752-6456.
15-6-66-jno.

ARGENT A PRETER

Sur hypothèque, montants de $10,000. - $6,000. - $3,500.00 et autres à Victoriaville et environs. Consultez Notaire Nicolas Larochelle, 41 Avenue Laurier, Arthabaska. Tél. 357-2100.
12-1-66-jno.

TERRES A VENDRE

Belle Terre à vendre, située dans le 10è rang de St-Valère, autrefois à Gérard Labbé. Cette terre a une superficie de 300 arpents plus une terre à bois de 75 arpents, à vendre en entier ou séparément à prix raisonnable. S'adresser à: George Goggin, encanteur licencié, de Plessisville. - Aussi à vendre: 2 bons tracteurs aux choix sur 4, 2 International, 1 Ford 3000 avec pelle, 1 Massey Ferguson 50.
9-3-66-jno.

TERRAINS A VENDRE

Développement résidentiel près de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska

Terrains autorisés par La Société Centrale d'Hypothèques et de Logement.

Pour renseignements :

41 Avenue Laurier — Arthabaska
Tél. 357-2100

-jno.

A VENDRE

Magnifique propriété, succession J. E. Alain, située à 16 St-Augustin. Maison de 11 appartements: 3 chambres de bain, 6 chambres à coucher, toilette dans la cave. Terrain de 51' par 217', s'étendant de la rue St-Augustin à la rue St-Pierre.

Pour plus de détail, s'adresser à :

FID. ED. ALAIN

Exécuteur Testamentaire

6 St-Augustin — Victoriaville — Tél. 752-2445

DIVERS

Arrête la chute excessive des cheveux et les démangeaisons avec Lanex, un traitement du cuir chevelu à la lanoline. Seulement $2.25 le pot. Satisfaction ou argent remis à la Pharmacie Raymond Houle.

Devenez détaillant Rawleigh à *partie de Victoriaville*. Bon revenu annuel. Aucun capital nécessaire. Ecrivez Rawleigh, Dept. G-756-870, 4005 rue Richelieu, St-Henri, Montréal.

Votre grand-mère l'employait! L'Herbe "Savoyane" (Fil d'Or), connue depuis bien des années comme traitement contre les Ulcères de la bouche, Blessures de dentiers, Boutons ulcéreux et gencives tendres, est simplement l'un des nombreux ingrédients spéciaux dans la médecine Fletcher's pour maux de la bouche, qui la rend si efficace pour résoudre ces problèmes. $1.00 à la Pharmacie Raymond Houle.

Demande demploi. Si quelqu'un recherche un homme possédant une auto récente, pour faire un travail quelconque avec salaire fixe, s'adresser à: 3 rue Bouffard, Victoriaville, Tél. 752-2994, le soir.

Pour vos constructions neuves ou réparations, je suis de nouveau à votre disposition. - Alphonse Labbé, 4 St-Antoine, Victoriaville. Tél. 752-5337.
24-2-65-jno.

Pourquoi prendre une journée complète, pour faire votre lavage? Faites-le vous-même en moins d'une heure et sans effort à la buanderie automatique Landromat Westinghouse, en face de l'église Sts-Martyrs. C'est plaisant, rapide et automatique. Venez l'essayer. C'est ouvert 24 heures par jour.
9-8-61-jno.

Terrains à vendre

Terrain à vendre, situé rue Jolicoeur, Victoriaville, près de la Rubin. S'adresser à: Benoit Roux, Tél. 752-7881, Victoriaville.
3-8-66

Terrain 100 x 100 à vendre, situé sur la rue Girouard, près rue Méthot. S'adresser à: Hervé Hamel, 40 Romulus, Tél. 752-9733, Victoriaville.
18-5-66-jno.

CHALET A VENDRE

Chalet à vendre, situé à Arthabaska 5 appartements, chambre de bain complète, salle de lavage au sous-sol, système de chauffage à air chaud. Peut servir de maison à l'année. S'adresser à: 101 Perreault, Tél. 752-6020, Victoriaville.
4-5-66-jno.

Magnifique Chalet à vendre, (le plus bel endroit de la région) situé aux limites de la Ville de Victoriaville, sur la route # 20, très joli lac artificiel, terrain très bien aménagé et ombragé, peut servir de résidence à l'année, dedans fini en pin de Colombie mise à prix $15,000.00. Très bon marché pour acheteur sérieux, comptant raisonnable accepté. Téléphonez à : 758-8201 ou 758-8202.
6-7-66-jno.

A vendre ou à échanger

A vendre ou à échanger contre petite terre avec sucrerie ou sucrerie seulement, dans les environs de Victoriaville, une maison à 2 logements située dans le centre de la ville, à prix très raisonnable. S'adresser à: Ovila Deshaies, rang Cinq Chicots, Arthabaska.
27-7-66

LOGEMENTS A LOUER

Logement à louer, 1 étage et demi, comprenant 6 pièces: 4 chambres à coucher, salon, cuisine plus chambre de bain, chambre de lavage au sous-sol. Libre le 1er septembre. S'adresser à : 165 DeBigarré, Victoriaville.
27-7-66-jno.

Logement à louer, situé à 7 rue Monfette, Victoriaville, entrée 220, libre immédiatement. S'adresser à: Amédée Provencher, Hôtel Christophe, Victoriaville.

Logement neuf à louer, 4 appartements avec chambre de bain. Connection pour laveuse automatique. Tuiles sur les planchers. S'adresser à: 7 rue Alfred, Victoriaville.

Logement meublé à louer, au coin de Notre-Dame Est et Lavigne, très bien situé, près de l'Eglise, magasin, lavoir, etc. etc. Appelez Tél. 758-8201 ou 752-4257, Victoriaville.
27-7-66-jno.

Logement à louer, situé dans un haut, $45.00 par mois à 32 rue Robitaille, comprenant deux chambres à coucher, cuisine, salon, chambre de bain. S'adresser à: *Gaston Bernier*, 6 rue Alain, Victoriaville. Tél. 752-6177.
27-7-66

Logement à louer, situé sur le Boul. Jutras Est, Complenant: 4 appartements. Libre le 1er août. Communiquez à: 752-9966.
13-7-66-jno.

Logement à louer, 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, prélart fourni, garde-robe, armoire, toilette, peinture neuve, entrée privée, à 28 Ave Laurier. Libre immédiatement. S'adresser à: 26 Ave Laurier, Tél. 357-2446, Arthabaska.
13-7-67-jno.

LOGEMENTS à louer de trois et deux pièces; aussi CHAMBRES meublées avec ou sans cuisinette, entrée privée, situées voisin de l'Hôtel Manoir. S'adresser à :- 15 rue St-Louis, Tél. 752-2923, Victoriaville.
22-6-66-jno.

Logements neufs à louer, trois pièces, très modernes, meublés, situés près de Rubin Bros. Prix $18.00 par semaine et plus. S'adresser à: A. Martineau, Tél.: 357-2369, Arthabaska.
27-7-66

Logement à louer, 4½ pièces, libre le 1er juillet, très moderne, chauffé, eau chaude fournie, service de laveuse et sécheuse. S'adresser à: 1 rue de l'Exposition, Victoriaville, Tél. 752-6456.
15-6-66-jno.

Logements à louer, 4 appartements plus chambre de bain complète. Installation pour laveuse et sécheuse. Situés rue Lactantia, près de Rubin Bros. S'adresser à:- B. Levasseur, 35 Lévesque, Victoriaville. Tél. 752-2968.
27-10-66

CHAMBRE A LOUER

Chambre seule ou avec pension à louer, pour deux personnes, professeurs, institutrices, étudiants, située près des écoles et de l'Hydro-Québec. S'adresser à: 38 Alexandre, Victoriaville. Tél.: 752-9285.
3-8-66

Chambre à louer, entrée privée, meublée, chauffée, eau chaude fournie. Libre immédiatement. S'adresser à: 34 Perreault, Victoriaville. Tél. 752-6241.
27-7-66-jno.

Chambre à louer, meublée, située à 260 Notre-Dame Est, Victoriaville. Communiquez le jour à: 752-4960; le soir à: 758-8558.
6-7-66-jno.

Chambres à louer, chauffées, éclairées, cuisine, entrée privée, situées à 59 rue Paré, tout près de la Utex. S'adresser à: 59 rue Paré, Victoriaville, Tél. 752-5441.
3-8-66

A LOUER

Terrain à louer pour tentes et roulottes à Ste-Clotilde. Belle rivière pour faire du bâteau à moteur. S'adresser à: Emile Lacourse, soudeur, 168 rue Laurier, Victoriaville. Tél. 752-5757.
29-6-66-jno.

Entrepôt à louer, 25 x 55, deux étages, situé à la sortie de Victoriaville, Route de Princeville. S'adresser à Tél. 752-4208.
8-6-66-jno.

Local commercial à louer, situé rue De Bigarré, de grandes dimensions, pouvant servir pour magasin, atelier de réparations, salle d'échantillons, etc. Avec garage, pouvant servir d'entrepôt, remise d'automobiles, bâteaux, équipements de camping, etc. S'adresser à: Philippe ou Roland Luneau, Hôtel Grand Union, 21 De la Gare, Victoriaville. Tél. 752-5010..
25-5-66-jno.

A VENDRE

Animaux à vendre: 1 boeuf Hereford, pur sang, 15 mois, 1 boeuf croisé, 15 mois; 4 taures Holstein, 15 mois. S'adresser à: Gérard Lambert, R.R. 2, Victoriaville. Tél. 752-9384.
17-8-66

Bâteau 14 pieds avec remorque "Otaco", moteur 32 forces, en parfaite condition et tout équipé pour faire du ski nautique, toile pour recouvrir le bâteau. S'adresser à: Tél. 357-8058, Arthabaska ou 752-5201 Victoriaville.
17-8-66

Accessoires pour chauffage au **bois à vendre, comprenant:** briques pour fournaise, tuyaux et et grilles. Aussi auto Suberban Plymouth, très bon marché. S'adresser à: 113 rue Désiré, Victoriaville.
27-7-66-jno.

Poêle à vendre, beau et bon grand poêle, blanc, à bois, "Bélanger" dessus 24" x 40", 6 ronds réchaud et chauffe-eau, propre comme neuf. Visible jour ou soir à: 21-A rue Hôtel de Ville à Warwick.
3-8-66

Robe de mariée à vendre, grandeur 9 ans, avec le diadème et le voile. S'adresser à: Mme Edgar Bourassa, R.R. 2, Victoriaville, Tél. 752-8449.

Equipement de garage complet neuf et en très bonne condition. Cause de vente: Fermeture du garage. S'adresser à: 20 rue St-Antoine, Tél. 752-2850, Victoriaville.
10-8-66

BUREAUX A LOUER

Pour professionnels, notaires, médecins, courtiers et ajusteurs d'assurance.

Situés au centre de la ville.
Rez-de-chaussée — Ultra moderne.

S'adresser à :

M. Laurent Trottier

60 Notre-Dame Ouest — Victoriaville — Tél. 752-4529

28-4-66-jno.

SOMMES ACHETEURS

BUCHES de 20 pouces en FRENE et en ORME de belle qualité.

Nous payons un très bon prix.

Adressez-vous à :

MAILHOT & FRÈRES

35 Campagna — Victoriaville — Tél. 752-5462

6-10-65-jno.

Robe de mariée à vendre, longue avec traine, garnie de guipure, âge 7 ans. S'adresser à: 2 St-Dominique, Apt 3, Victoriaville.

Un assortiment varié de Bicycles usagés, plus de 75 unités en magasin, tous remis à neuf, à vendre à prix d'aubaine pour les vacances.
S'adresser à: Léo A. Lemay Enr., 87-A, St-Louis, Warwick.
10-8-66

Portes et Fenêtres en aluminium, pour chalets ou maisons à construire. Erreur de mesure. Très bas prix. S'adresser à: Auvents Victoria Enr., 6, Ave des Bouleaux, Tél. 752-5157, Victoriaville.
29-6-66-jno.

Une galerie en bois 60" x 96". Un levier pour personne paralysée. Un chauffe-eau automatique au gaz propane. Une remorque (trailer) avec de très bons pneus. Un extincteur chimique, soda, acide, neuf. S'adresser à: 14 rue Poitras, Tél. 752-5250, Victoriaville.
22-6-66-jno.

Aubaine Spéciale: Yatch sport Aristocrat avec remorque Otaco. Comuniquez à: 752-6103, Victoriaville.
22-6-66-jno.

Equipement de bureau, outillage de garage, sases pour pièces ainsi que beaucoup d'équipement usagés. S'adresser à: 1 rue de l'Exposition, Victoriaville. Tél. 752-6456.
15-6-66-jno.

Table et chaises de parterre à vendre, avec deux couches de peinture, à $8.00 la pièce. Chaises deux modèles. S'adresser à: Victoriaville de 6 à 9 hres p.m., Tél.: 752-9307.
27-7-66

Appartements à louer

Appartements à louer, pour une ou deux personnes, dans maison neuve et moderne, situé à: 135 rue Olivier. S'adresser à Tél. 752-4960 ou 758-8558, Victoriaville.
27-7-66-jno.

Apartements à louer, chambre et cuisinette, meublées, chauffées et éclairées. S'adresser à: 113 rue Désiré, Victoriaville.
27-7-66-jno.

Trois appartements à louer, meublés, chauffés, éclairés, entrée privée. Libre le 1er août. S'adresser le soir à: 752-6603, entre 7 et 8 heures à 32 Labbé, Victoriaville. Le jour à l'heure des repas à: 752-2772.
6-7-66-jno.

Rheault & Fils Enr.
DÉMENAGEMENT
Local et Longue Distance
Agent pour
"UNITED VANLINE"
38 Arthur Victoriaville
Tél.: **752-5777**
25-3-61-jno.

MAISON
A VENDRE
9 pièces, 2 salles de bain, 2 systèmes de chauffage indépendants, sous-sol entièrement fini- sur terrain de 80 x 120 avec arbres d'ornements, etc.
Venez voir à:
2 rue Perreault
Arthabaska 357-2332
29-6-66-jno.

Appartements à louer meublés, eau chaude, entrée privée. Aussi chambres meublées, situées au centre de la ville. Libre immédiatement. S'adresser à: Patry & Therrien Ltée, 181 Notre-Dame Est, Tél. 752-5124, Victoriaville.
30-3-66-jno.

Appartements meublés, chambre de bain complète, construction moderne, chauffés, eau chaude fournie, service de laveuse et sécheuse, situés près du collège au 419 Est, rue Notre-Dame. S'adresser à: 1 de l'Exposition, Victoriaville. Tél. 752-6456.
14-9-66

A VENDRE

Bonne maison à vendre, une grange étable de deux étages en tôle, une remise à voitures, un garage et autres dépendances sur emplacements de 530 pieds par 340. Toutes ces bâtisses avec électricité et eau courante, en très bonne condition, sont situées environ 3 milles d'Arthabaska, allant vers St-Paul de Chester, à quelques arpents de la route 34. Magnifique occasion pour quelqu'un qui s'adonnerait à l'élevage du porc ou de la volaille, d'avoir sa résidence sur les lieux. Pour plus amples renseignements, *veuillez communiquer avec* M. Lucien Houle, encanteur, Tél. 10, St-Albert, cté Arthabaska.
10-8-66

Site pour futur développement situé au centre de la ville de Manseau, comprenant une maison de 3 logements plus 28 arpents de terre pouvant faire 93 lots à vendre. Prix: $35,000.00. - Tél.: 752-4335, R. Morin.
3-8-66
10-8-66

Restaurant et salle à manger "Chez Huguette' à vendre, avec logement de 6 appartements, situé au coin Boul. Baril et rue St-Jean-Baptiste. Cause de vente: Santé. S'adresser à: Bernard Baril, Tél. 364-2287, Princeville.
20-7-66
27-7-66

Immeuble à gros revenu à vendre, situé au centre de Victoriaville, rue St-Dominique, sur le stationnement municipal, en arrière du Continental et voisin de la Policlinique Gravel. Cause de vente: décès. S'adresser à Tél.: 752-4877, Victoriaville.
1-6-66-jno.

Attention - A Vendre: Magasin établi depuis 30 ans, dans rue Principale, au centre des affaires, face à l'église, très bon prix à prompt acheteur. Ecrire à: Casier Postal 363, Victoriaville.
27-4-66-jno.

A vendre pour cause de santé: Entrepôt, grandeur 30' x 75' de longueur, avec terrain situé sur la rue Lambert, il y a aussi un autre terrain situé en avant rue Notre-Dame, grandeur 75 x 100. S'adresser à: 31 rue Cartier, Victoriaville. Tél. 752-7389.
7-4-65-jno.

MAISONS A VENDRE

Maison à vendre, un étage et demi, 4 appartements plus chambre de bain. Eau chaude. Système de chauffage à air chaud. Située à St-Albert. S'adresser à: Claude Bousquet, St-Albert.
3-8-66

Maison à vendre ou à louer, **cuisine, salon, salle de bain moderne**, avec 3 chambres à coucher, chauffage à l'eau chaude, installation de laveuse et sécheuse. Cause de vente: transfer de travail à l'extérieur. Le garage est compris avec la maison. S'adresser à: Jacques Boulé, 7 rue Blanchet, Tél. 752-9549, Victoriaville.
3-8-66

Bungalow situé à 37 rue Dumas, près de l'église Ste-Famille à Victoriaville. 5 appartements plus chambre de bain et autre chambre à la cave, solarium, garage, carpot, entrée de cave extérieur, emplacement entouré d'arbres, entrée en asphalte, à vendre pour cause de départ. - Tél. 752-7969.
27-7-66-jno.

Magnifique Chalet d'été qui peut servir en hiver situé dans les limites de la Ville de Victoriaville sur la route nationale No. 20, foyer naturel, de belle grandeur, magnifique pelouse et très ombragé, fini en bois naturel, demi-rond, murs isolés, peut servir de résidence d'été et d'hiver, à seulement trois cents pieds des limites de la ville, lac artificiel, et grandes possibilités d'avenir, idéal pour repos. Mise à prix: $15,000.00, conditions à discuter. Vous adresser par téléphone à: 758-8201 ou 752-4257, Victoriaville.
27-7-66-jno.

Maison à vendre, située à Notre-Dame de Ham, comprenant 4 chambres à coucher, chauffage à l'huile automatique. La cave a été refaite à neuf mesurant 8 pieds de hauteur. Pour plus de renseignements, s'adresser à: Fernand Groleau, 71 Ave Pie X, *Victoriaville, Tél.* 758-8114, à toute heure du jour.
10-8-66

Maison de 2 logements de 5 appartements; Chalet de 4 appartements; Bancs de scie avec moteur; Corroyeur. Le tout à vendre à très bon marché. S'adresser à: 64 rue Quesnel, Arthabaska. Tél. 357-2462.
6-7-66

Bungalow neuf à vendre, situé à 1 rue Kirouac, Arthabaska, rue voisine de la rue Belvédère; comprenant 6 pièces, système de chauffage eau chaude, abri d'auto, terrain 80 x 112. Prêt à être habité immédiatement. Prêts hypothéquaires, peu de comptant, avec rabais provincial. S'adresser à: Binette & Frère Ltée, 8 rue Belvédère Victoriaville, Arthabaska, Tél. 357-2338 ou 357-2477.
13-7-66-jno.

Bungalow à vendre, fini pierres et briques, garage, terrassement fini, 5 appartements plus chambre de bain, entrée 220, situé près près du centre industriel. Conditions faciles. S'adresser à 30 rue Alexandre, Tél. 752-7436, Victoriaville.
10-8-66

Bungalow moderne à vendre, 5 appartements plus chambre de bain complète, système de chauffage automatique à l'eau chaude. Maison finie en brique, bâtie sur terrain de 90 x 100 pieds, carport, terrassement fini et cour en asphalte, située près des écoles. Conditions faciles. S'adresser à: 5 rue Larivière, Tél. 752-4243, Victoriaville.
10-8-66

Maison Médaillon(neuve) à vendre, genre bungalow, comprenant 3 chambres, salle de bain avec espace pour lessiveuse et sécheuse, cuisine avec comptoir lunch, salle à diner, salon, carport pour auto, chauffage à l'huile. S'adresser à: 101 Perreault, Tél. 752-6020, Victoriaville.
15-6-66-jno.

Maison 4 logements à vendre, située à 290 Notre-Dame Est à Victoriaville, dans la zone commerciale, près de l'Eglise Sts-Martyrs. Communiquez par Tél. le soir à 752-5932.
8-6-66-jno.

En 1964, 4,100 suggestions présentées par des membres du personnel de General Motors of Canada ont rapporté $203,000 à leurs auteurs. Les montants versés variaient de $15 à $6,000. Trente-huit personnes ont chacune plus de $1,000 l'an dernier.

Magnifique Terrain à Vendre
A VICTORIAVILLE — 120 pieds par 180 pieds
Rue Giroux, au coin de Emile et au coin de Guay formant donc deux coins de rues.
Nivelé - Trottoirs - Eau - Egoûts - Rues pavées.
POUR COMPTANT SEULEMENT.
Information - Tél. 752-6685
8-6-66-jno.

POUR DES **JOINTS** DE **GYPROC**
VRAIMENT INVISIBLES
IL N'Y A QU'UNE PLACE OU VOUS ADRESSER:
ROSAIRE BERGERON
1, rue Reneault — Victoriaville — Tél. 752-7172
Aimeriez-vous que vos joints demeurent invisibles? L'expérience m'a prouvé que la seule méthode pour empêcher les crêtes de se former réside dans la pose de votre gyproc. C'est pourquoi je pose aussi du gyproc. Aux autres qui ne croirons ou ne verrons cette annonce je ne peut faire autre chose qu'offrir mes services pour réparer vos murs et plafonds.
30-2-67

AVIS

Toute personne qui fera un compte sans mon autorisation et ma signature personnelle ne sera pas payée.

(Signé) **Gédéon Binette,**
St-Albert, (Route 20)
Cté Arthabaska
10-8-66

ON DEMANDE

Logement ou maison à louer de 5 ou 6 pièces, à Victoriaville.

Pour nouveau conseiller d'orientation à la Commission Scolaire Régionale des Bois-Francs. S'adresser à:
JEAN-MARIE TREMBLAY
Tél. 683-4114 - Québec
(charge renversée)

HENRI CHARETTE, O.D.
OPTOMÉTRISTE
26 Notre-Dame Est Tél. 752-2141
Victoriaville
24-5-67

"Notre expérience au service de l'Industrie"
Hamel & Hamel
ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
Tél. 752-4964
185 Notre-Dame Ouest Victoriaville

WELLIE ROY
Agent: GIBSON — Pompes MYARS
Meubles de tous genres - Télévisions - Radios - Chesterfields
Réfrigérateurs - Laveuses électriques - Etc...
PUITS ARTESIENS — POMPES ELECTRIQUES
19, rue St-François — Tél. 752-4484 — Victoriaville

DE PERE EN FILS DEPUIS 1890
Confiez-nous vos projets de monuments
J. Maurice Ducharme
Bureau et Atelier:
324, rue Laurier Victoriaville
Tél.: 752-6474
Résidence
231, Notre-Dame Est - Victoriaville

Tél. bureau: 752-4536 résidence: 752-2718
Me MICHEL BOULANGER
NOTAIRE
30, rue Notre-Dame Est — Victoriaville
Bureau:
2è Etage, Restaurant
"Au Fin Gourmet"
Heures:
Jour: 9 h. à midi - 1.30 à 5.30 h.
Soir: 7 à 9 h., Jeudi et Vendredi

LE COMPLET DE VOTRE VOISIN
N'EST PAS FAIT POUR VOUS

CONFIEZ AUJOURD'HUI
VOS
VÊTEMENTS de DEMAIN
A
CHEZ MON TAILLEUR ENR.
BENOIT BRETON, Prop.
1, rue St-Dominique — Victoriaville — 752-4977
Assortiment complet de tissus importés

AVIS

Avis est par les présentes donné, conformément aux dispositions de l'article 1571D du Code Civil, que Drolet & Frères Enr., ayant sa principale place d'affaires en la ville de Plessisville, Province de Québec, a, le 22ième jour de juillet 1966, cédé et transféré à la Banque Royale du Canada tous ses comptes aux livres et autres comptes et dettes présents et futurs, à titre de garantie, et que ladite cession a été dûment enregistrée dans la division d'enregistrement de Mégantic le 25ième jour de juillet 1966 sous le numéro 112117.

Daté ce 25ième jour de juillet 1966.

La Banque Royale du Canada,
Inverness, Qué.

3-8-66

IMMEUBLE

Pour toutes vos transactions immobilières
ACHATS — VENTES — ECHANGES

LUCIEN CORRIVEAU

Courtier en Immeubles - Licencié

117, Notre-Dame Est - Victoriaville - Tél. 752-6192
le soir: 752-2354 ou 752-4952

Secrétaire - Dactylo

pour être secrétaire de la Directrice de l'Ecole St-Coeur-de-Marie dans le Village de Tingwick. Connaissance de la dactylo, sociabilité, savoir rédiger et bien écrire un texte.

S'informer après le 1er août seulement au bureau du Secrétaire-Trésorier. (Tél. 20, Tingwick)

La Commission Scolaire de Chénier

Tingwick, cté Arthabaska, P. Qué.

P.-A. PÓIRIER ET SYLVIO TREMBLAY FÊTÉS DIMANCHE A DRUMMONDVILLE

Victoriaville. — Au cours d'une conférence de nouvelles tenue à Victoriaville, la direction des Athlétiques de Drummondville de la ligue de Crosse du Québec annonçait que deux citoyens éminents de notre ville allaient être l'objet d'une fête au Centre Civique de Drummondville dimanche prochain, le 31 juillet. Il s'agit de S. H. le maire P.-A. Poirier et M. Sylvio Tremblay, agent O'Keefe pour Victoriaville et la région.

En annonçant la nouvelle, le président des Athlétiques de Drummondville, M. Guy Champagne, a tenu à mentionner que ces deux citoyens de notre cité recevraient une plaque-souvenir pour marquer leur collaboration au sport de la crosse dans la région

Ces plaques d'amitié seront remises aussi à deux citoyens de Drummondville bien connus dans la région de Victoriaville. Il s'agit de S. H. le maire Philippe Bernier, premier magistrat de Drummondville, et M. Robert "Bob" Pépin, ex-pilote des Bruins de Victoriaville.

Soirée de Victoriaville

Comme il se doit, une forte délégation de sportifs et de citoyens de Victoriaville feront le voyage à Drummondville dimanche soir le 31 juillet pour assister à cette soirée en l'honneur de nos concitoyens.

Les billets réservés seront disponibles à la Pharmacie Houle, rue Notre-Dame Est, à la Tabagie Larivière, rue Notre-Dame Ouest et au Texaco Pétro Bar Laurier à Victoriaville. Une section complète du Centre Civique de Drummondville sera réservée aux amateurs de sport de Victoriaville. Le responsable de la publicité de cette soirée de Victoriaville est M. Claude Boisclair, populaire et sympathique annonceur au poste CFDA.

M. Sylvio Tremblay

"Nous sommes particulièrement reconnaissants à M. Sylvio Tremblay pour son appui à la cause de nos Athlétiques. Depuis la fondation de notre équipe dans la ligue de Crosse du Québec, M. Tremblay nous a prouvé son attachement en collaborant financièrement aux succès des Athlétiques" a déclaré M. Guy Champagne, président du club de crosse de Drummondville.

Il a poursuivi en mentionnant que "trop souvent on oublie de rendre hommage à ces grands sportifs qui commanditent des équipes ou des événements de sport". Le président des Athlétiques, a porté à l'attention des journalistes des Bois-Francs que M. Sylvio Tremblay était aussi un ardent partisan des Athlétiques et qu'il assistait souvent aux parties présentées au palais des ports de Drummondville.

Indiens vs Athlétiques

Les sportifs de Victoriaville qui feront le voyage dimanche soir à Drummondville pour rendre hommage au maire Poirier et à M. Sylvio Tremblay assisteront à la partie de l'année au Centre Civique de Drummondville alors que les Athlétiques recevront la visite des fameux Indiens de Caughnaugwaga, qui sont l'attraction No 1 dans la ligue de Crosse du Québec.

On estime à 500 le nombre de sportifs de Victoriaville qui se rendront à cette partie dimanche soir le 31 juillet.

CFDA 1380 AU CADRAN

C.F.D.A.

à votre

Exposition Régionale

de Victoriaville

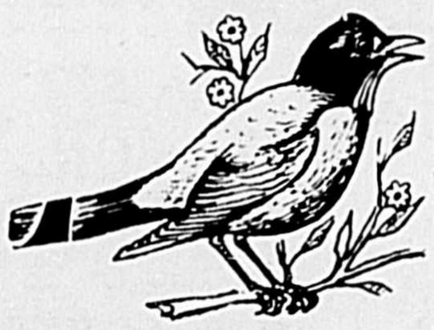
DU 1er AU 7 AOUT 1966
présente

EXPORAMA

de 2.00 à 5.00 heures

CONCOURS D'ANIMAUX ET D'OISEAUX

pour les jeunes



et pour tous!

LUNDI : Petits chiens
MARDI : Chats de toutes sortes
MERCREDI : Gros chiens
JEUDI : Autres animaux et oiseaux
VENDREDI : Finale de toutes les catégories

● De magnifiques prix seront attribués aux plus méritants ●

Ecoutez CFDA pour plus amples renseignements

JOS. MOORE ENR.

ANDRÉ MOORE, Prop.

Monsieur,

Venez voir nos échantillons
d'Habits sur Mesure

SAVILE ROW

Collection Printemps-Eté
- 1966 -

OUVERT :
Lundi au Vendredi
de 6 h. p.m. à 10 h. p.m.
Samedi, de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

Chemin St-Albert
752-2119 Victoriaville

Collège Commercial Desmarais Inc.

Collège reconnu par le Département de l'Instruction Publique. Manuels fournis gratuitement.

Cours Commercial complet
COURS DU JOUR
ET DU SOIR.

* * * * * * * * *

Nous prenons actuellement les inscriptions pour les classes 1966-67

$200.00 D'OCTROI des Commissions Scolaires

Allocation de $10.00 par mois aux étudiants de 16 et 17 ans.
Quelque 2000 élèves ont fréquenté notre collège depuis sa fondation en 1946.
Nous trouvons un emploi à nos finissants.

Gaston Letarte,
professeur
13 rue St-Zéphirin
Victoriaville
752-5361 TEL. **357-2205**

Demandez notre Prospectus et les formules d'inscription, au bureau ou par la poste à l'adresse suivante:

Collège Commercial Desmarais Inc.

HEURES DE BUREAU DURANT JUILLET ET AOUT
LE JOUR : du Lundi au Vendredi inclusivement de 2 heures à 5 heures p.m.
LE SOIR : Mardi et Jeudi, de 7 hres à 9 hres p.m.

11-5-66-jno.